



User Manual

Cubo1 Series Smart Lock
V1.0.0

Languages

English

01

Français

26

Português

51

العربية

76

Español

101

Table of Contents

Safeguards and Warnings.....	01
Package Contents.....	02
Dimensions.....	03
Installation	04
Overview	11
Settings	13
Lock/Unlock Door.....	21
Parameters & Help.....	23



Important Safeguards and Warnings

This section introduces content covering the proper handling of the device, hazard prevention, and prevention of property damage. Read carefully before using the device, and comply with the guidelines when using it.

Operation Requirements

- Do not disclose your passcodes to others and change them regularly.
- Avoid liquids from flowing into the device.
- Replace the battery in time when the power is low.
- When installing battery, always make sure the positive and negative poles are aligned correctly as the indications in the battery compartment. Wrong direction might cause faults such as rupture, leakage, and overheating.
- Do not frequently touch the keypad or touch keys with objects having a sharp end such as a ball pen.
- Do not use the lock outdoors or in severe environment with high level of temperature, humidity or salinity.
- Do not wipe the lock with strong acid or alkali, corrosive organic solvents, or polishing objects, to avoid damaging the external parts.

Privacy Protection Notice

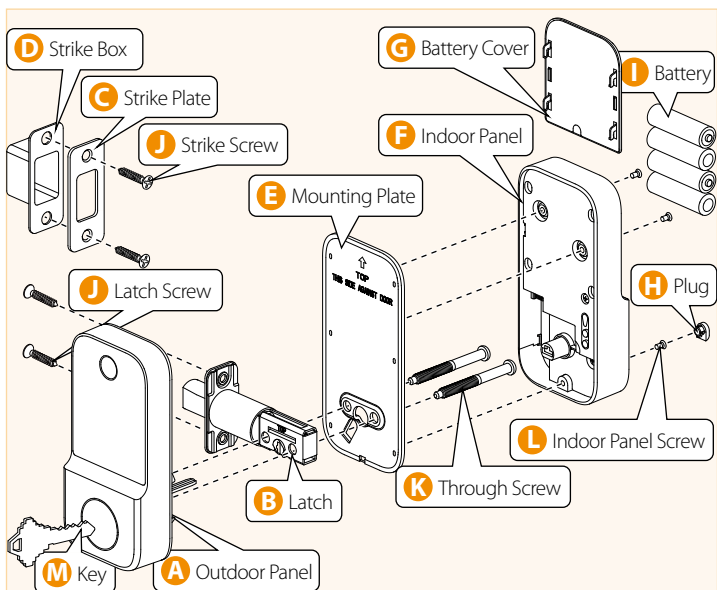
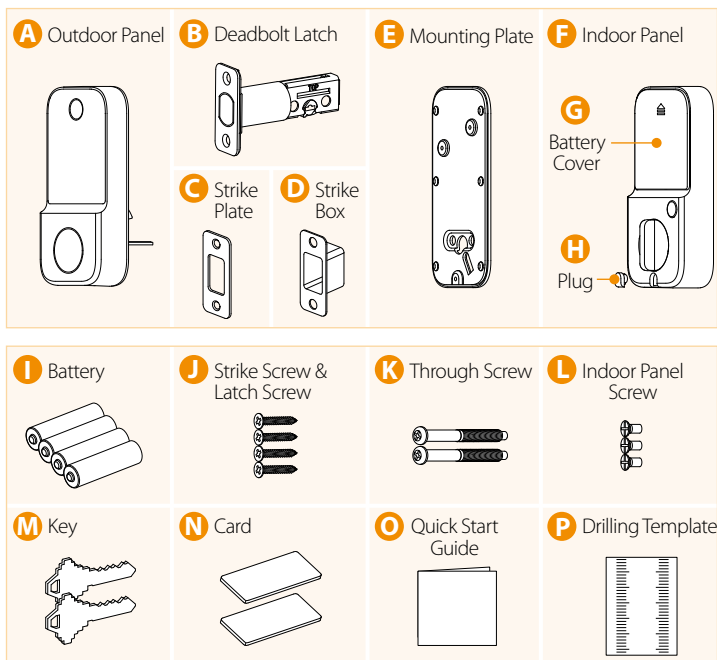
As the device user or data controller, you might collect the personal data of others such as their face, fingerprints, and license plate number. You need to be in compliance with your local privacy protection laws and regulations to protect the legitimate rights and interests of other people by implementing measures which include but are not limited: Providing clear and visible identification to inform people of the existence of the surveillance area and provide required contact information.

About the Manual

- The manual is for reference only. Slight differences might be found between the manual and the product.
- We are not liable for losses incurred due to operating the product in ways that are not in compliance with the manual.
- The manual will be updated according to the latest laws and regulations of related jurisdictions. For detailed information, see the paper user manual, use our CD-ROM, scan the QR code or visit our official website. The manual is for reference only. Slight differences might be found between the electronic version and the paper version.
- All designs and software are subject to change without prior written notice. Product updates might result in some differences appearing between the actual product and the manual. Please contact the supplier for the latest program and supplementary documentation.
- There might be errors in the print or deviations in the description of the functions, operations and technical data. If there is any doubt or dispute, we reserve the right of final explanation.
- Upgrade the reader software or try other mainstream reader software if the manual (in PDF format) cannot be opened.
- All trademarks, registered trademarks and company names in the manual are properties of their respective owners.
- Please visit our website, contact the supplier if any problems occur while using the device.
- If there is any uncertainty or controversy, we reserve the right of final explanation.

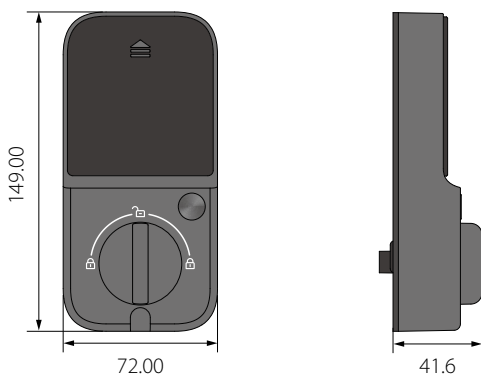
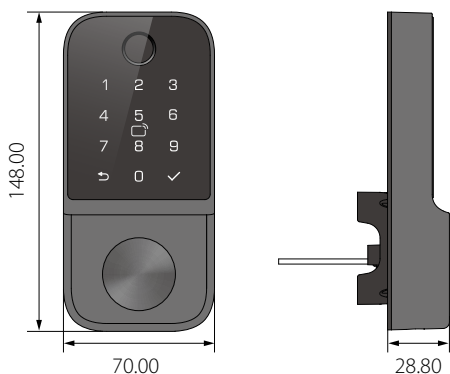
01 Package Contents

i The following is for reference only. Actual components should be confirmed with physical items.

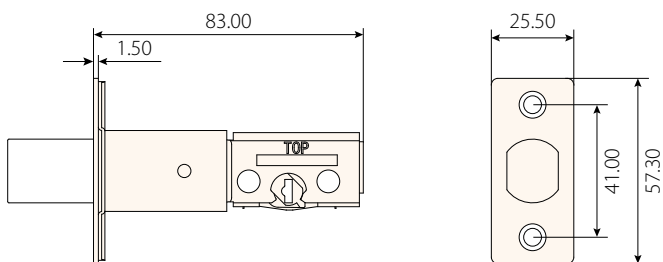


02 Dimensions

Panel (unit: mm)



Deadbolt Latch (unit: mm)

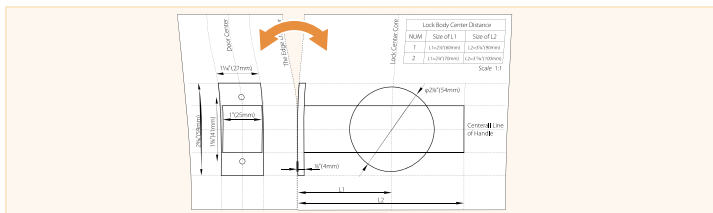


03 Installation

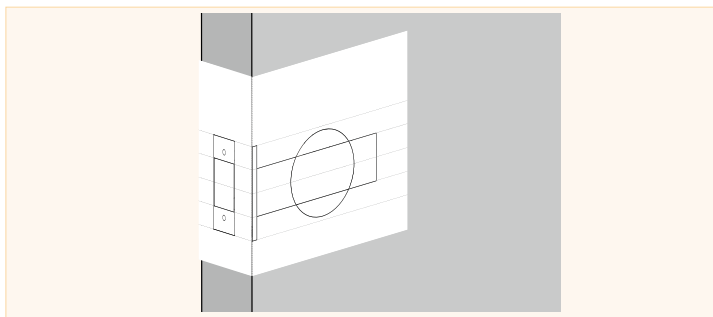
- i** Here, the installation illustrations serve as examples for left-handed doors. For right-handed doors, please set the door opening direction on the lock to "right handed" after installation. Tap [Set Up Door Opening Direction](#) for detailed setting procedures.

Step 1 Drill Holes

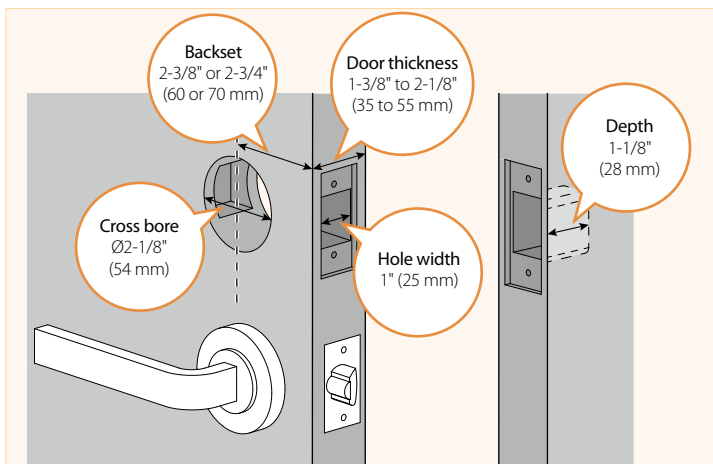
- 1** Tear off the drilling template along the perforated line.



- 2** Attach the drilling template to the door. Make sure the center lines are aligned.

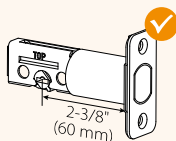
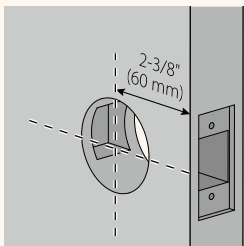


- 3** Drill holes as the template marks.

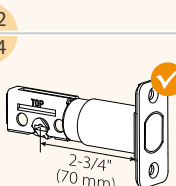
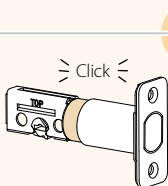
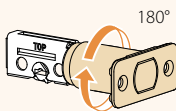
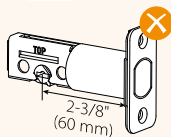
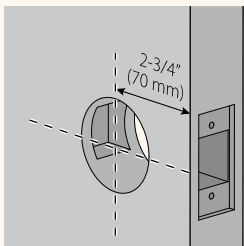


Step 2 Install the Deadbolt Latch

- 1** Check whether the latch needs to be adjusted.
- For a 2-3/8" (60 mm) backset, directly insert the latch into the hole.
 - For a 2-3/4" (70 mm) backset, rotate the faceplate of the latch 180 degrees to extend its length.

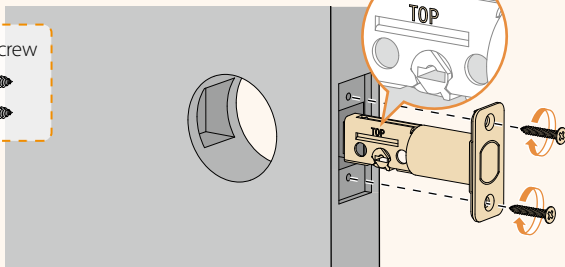


OR



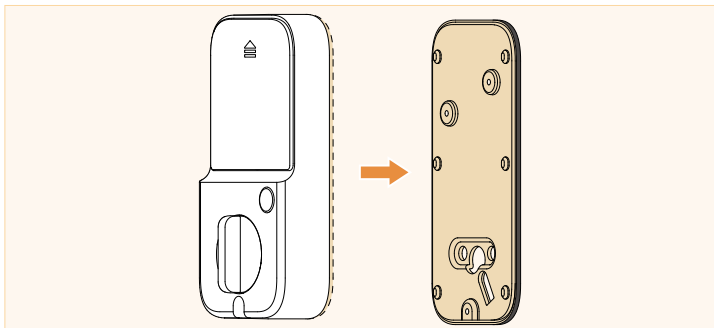
- 2** Inset the latch into the designated hole with the TOP mark on the latch facing up. Secure the latch with No. J screws and ensure the faceplate flushes with the door edge.

J Latch Screw

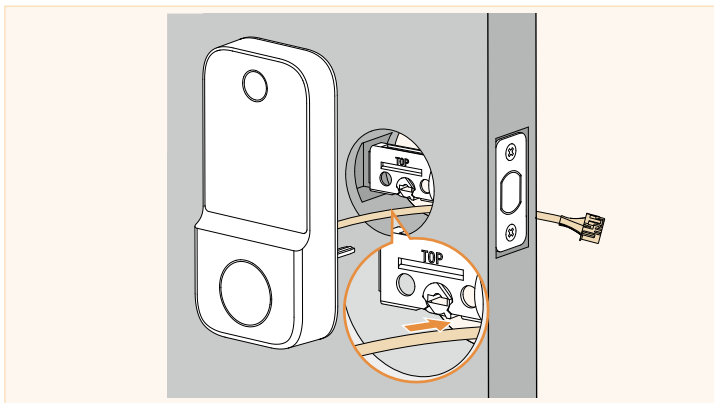


Step 3 Install the Outdoor Panel

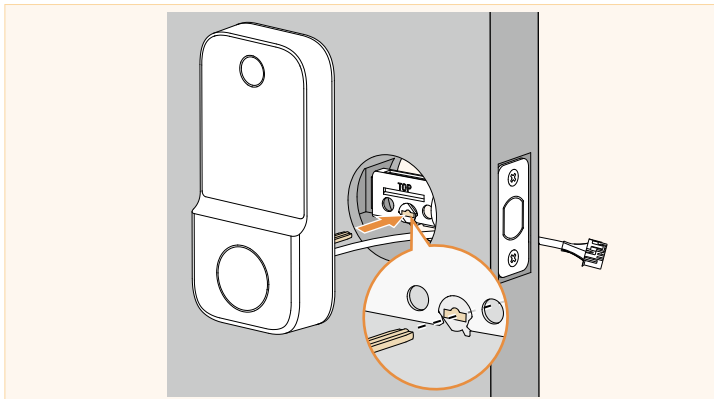
- i** Before mounting the outdoor panel, please detach the mounting plate from the back of the indoor panel.



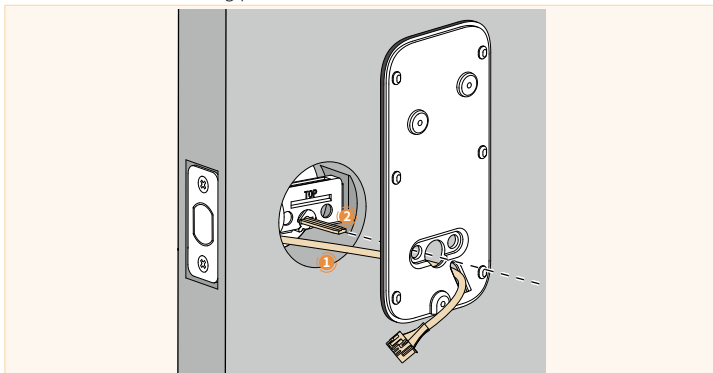
- 1** Make sure the deadbolt is retracted, and then route the cable of the indoor panel through the gap beneath the latch.



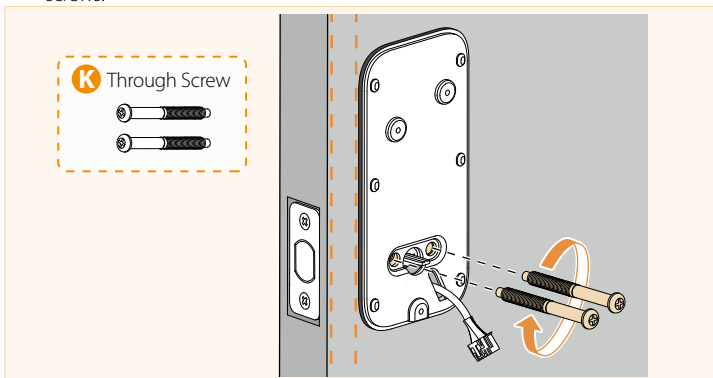
- 2** Position the tailpiece horizontally and insert it into the slot of the latch.



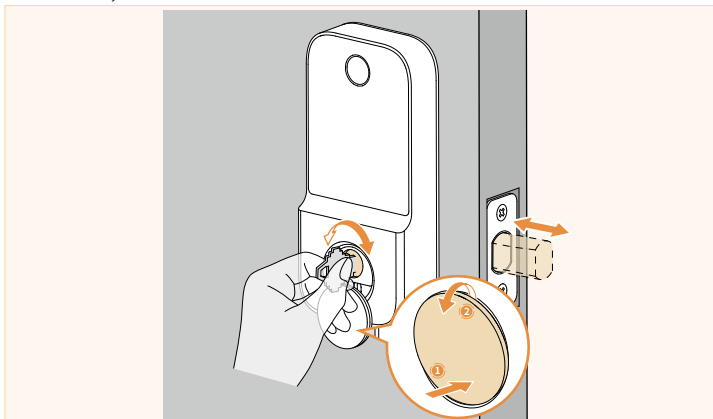
- 3** Attach the mounting plate to the inner door surface with the silicone pad in contact with the door. Guide the cable and tailpiece through their respective holes on the mounting plate.



- 4** Keep the mounting plate parallel to the door edge, then secure it with No. K screws.

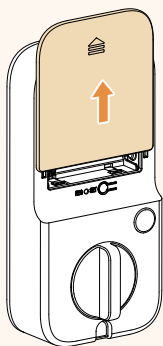


- i** After the outdoor panel is mounted, press the bottom of the keyhole cover to lift it up. Insert and rotate the key to check if the deadbolt can extend and retract smoothly.

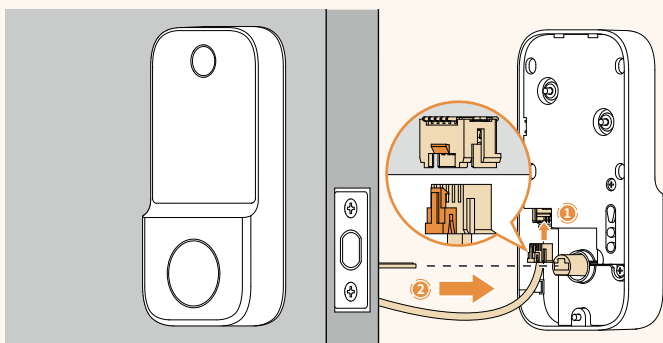


Step 4 Install the Indoor Panel

i Before installing the indoor panel, remove the battery cover.

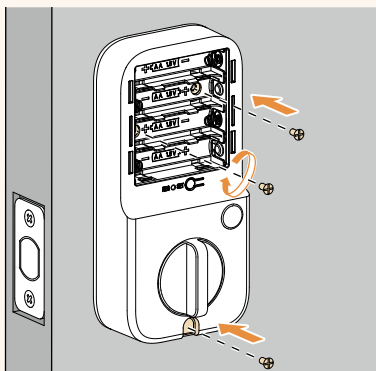


1 Plug the cable connector into the socket of the indoor panel with the locking tab facing outward. Push the connector until it firmly locks in place, then insert the tailpiece into the specified hole on the indoor panel.

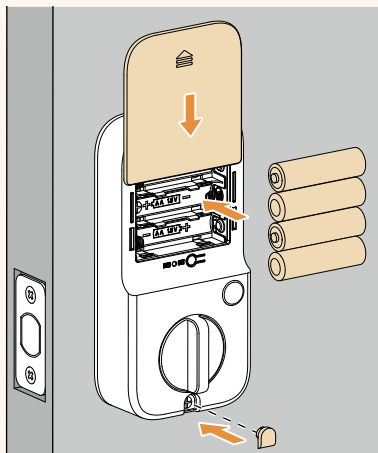


2 Secure the indoor panel with No. L screws.

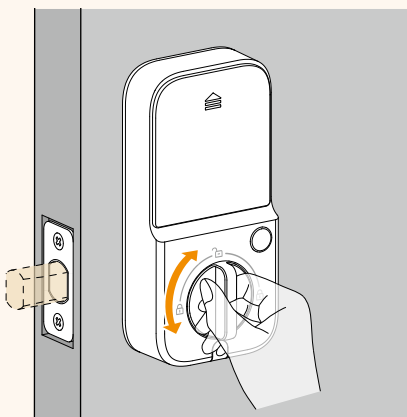
L Indoor Panel Screw



- 3** Install batteries and pay attention to the terminal orientation. Replace the battery cover and the plug.



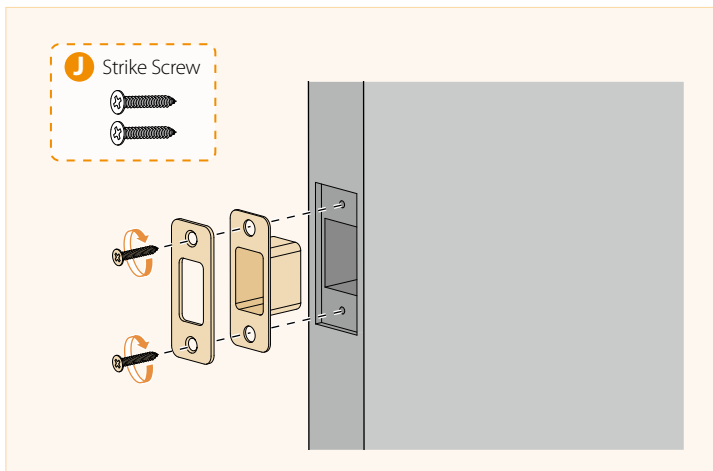
- i** After installation, rotate the thumbturn to test if the deadbolt can move freely. The rotation direction depends on the door's opening and here is presented for left-handed doors.



Step 4 Install the Indoor Panel

i Make sure you have drilled the hole to a depth of 1-1/8" (28 mm) in the doorjamb.

Put the strike box into the recess. Align the strike plate to the strike box. Before you finally tighten the strike plate with No. J screws, close the door and check if the latch can engage properly.



Checklist

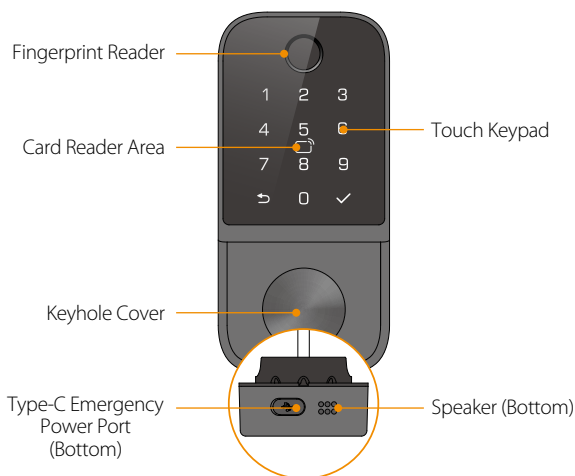
i After installation is complete, please check the following items.

- Use four AA 1.5V alkaline batteries, ensuring they are inserted with correct polarity as indicated in the battery compartment.
- All screws are tightened.
- There is a ringtone after all batteries are installed and the keypad lights up.
- When the lock is in initial state, touch the keypad to wake it up, enter any passcode followed by ✓ or use any fingerprint or card, the door can be unlocked, since you are in the trial mode now.
- Press against the closed door to confirm it is tightly shut.
- When the door is locked, rotate the mechanical key and the door can be opened.
- The thumbturn and the lock/unlock button functions well.
- All entry methods can be registered and unlock the door.

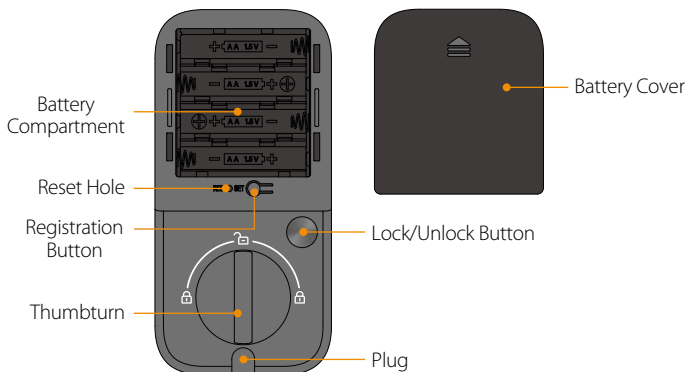
04 Overview

Panel

Outdoor Panel



Indoor Panel



i In case you need to reset the lock, press and hold the reset hole with a pin or a sharp end for 3 s, and then release it until you hear the voice guide.

Touch Keypad



-  —  Digits can be entered
-  Card reader area
-  Back button
-  Confirm button;
Manual locking: After the door is opened, wake up the keypad and hold  for 3 s to lock

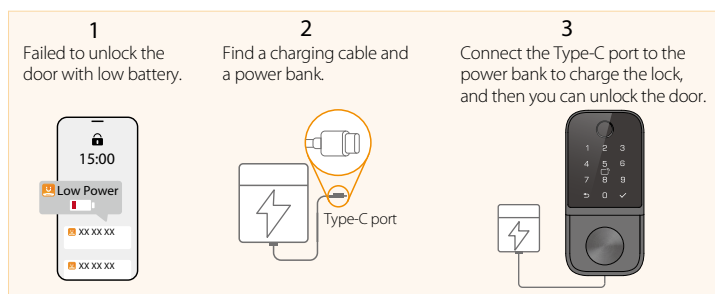
Low Battery Alert

Please replace batteries in time once the low battery alarm goes off.

-  • Always ensure positive (+) and negative (-) directions correct when inserting batteries.
- To avoid battery leakage, check them regularly (every 3 months recommended).
- Do not mix new and used batteries.
- Passcode, card or fingerprint unlocking may fail when the battery is low.



Emergency Power



05 Settings

Set Up Admin Passcode

- i** • The lock is in trial mode (initial state) after installation or reset and you can open the door with any unregistered passcode, fingerprint or card.
- For the sake of security, you are required to create an admin passcode before activating other access methods.

1	2	3	4
Slide to remove the battery cover.	Press the registration button.	Enter 6-12 digit admin passcode followed by ✓.	Repeat your admin passcode followed by ✓.
			

- i** To change the admin passcode in case you forgot it, please enter the admin mode with the admin fingerprint (the first registered fingerprint). Restoring to factory settings to create a new admin passcode is another option which should be thoughtful, since all data will be cleared.

Admin Mode

- i** • The steps below should be repeated every time you want to do programming.
- The first registered fingerprint is regarded as admin fingerprint which can also be used as the admin verification. For detailed operation, please see the section "Register Fingerprint."

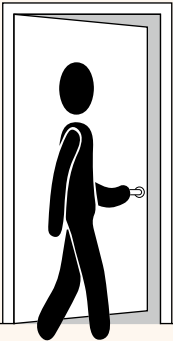
1	2	3	4
Slide to remove the battery cover.	Press the registration button.	Enter the admin passcode followed by ✓.	You are in Admin mode.
			

Set Up Door Opening Direction

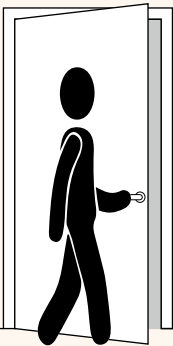
Set up the door opening direction on the lock between left-handed and right-handed according to your actual door opening type. By default, the lock is configured as left-handed.

i The illustrations are depicted from the perspective of facing door from the outside.

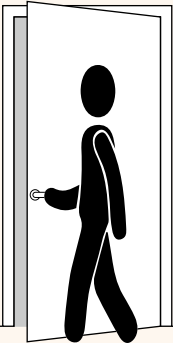
Left-handed inswing



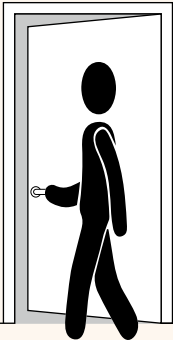
Left-handed outswing



Right-handed inswing



Right-handed outswing



1

Enter admin mode
(find details on section
"Admin Mode").



2

Press 4 to set the
lock.



3

Press 5 to set up door
opening direction.



4

Press 1 for left-handed.
Press 2 for right-handed.



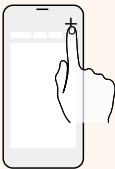
Change Admin Passcode/ Fingerprint

1 Enter admin mode (find details on section "Admin Mode").	2 Press 2 to change admin credentials.	3 Press 1 to change the admin passcode. Press 2 to change the admin fingerprint. Follow the voice guide to finish setups.
		

Connect the Device to the Network

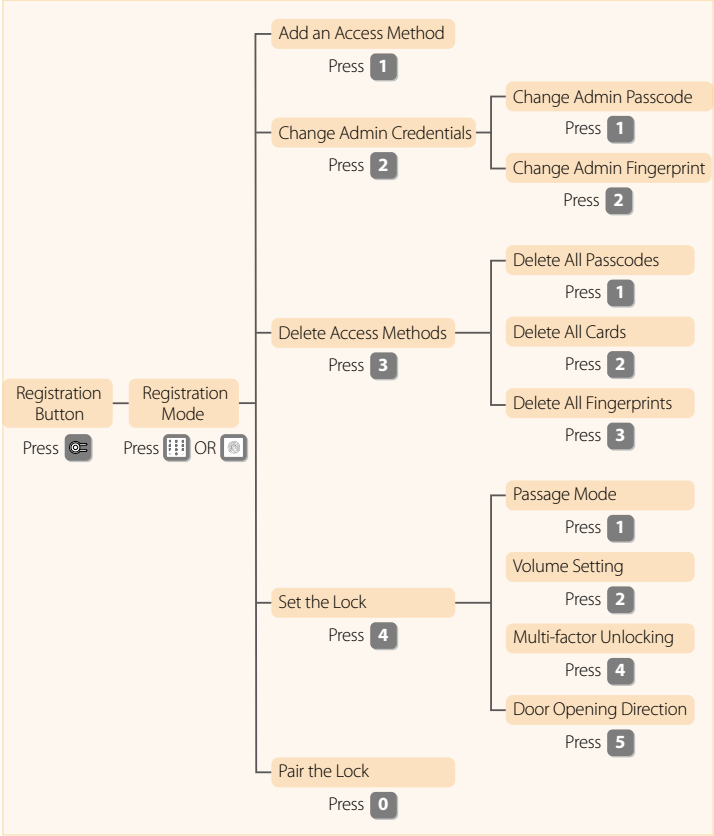
After adding the lock to the Imou Life app, you can remotely unlock the door from the app, generate temporary passcode, manage users, receive push notifications, etc.

- Ensure the full-power batteries are correctly installed; otherwise, the lock may fail to connect to the network.
- This lock is exclusively compatible with 2.4 GHz Wi-Fi network.
- If you already have Imou Life App, make sure it is the latest version. Follow the instructions in the app to complete the setup.
- After the pairing process is completed, the voice prompts the operation is successful.

1 Scan the QR code below or search for "Imou Life" in the mobile app store to download and install the app. Create an account and log in.	2 On the home page, tap + at the upper-right corner to scan the device QR code.	3 Open the battery cover and scan the QR code beneath it with the app.
		
4 Enter the admin mode ((find details on section "Admin Mode"). Press 0 to start to pair.	5 Follow on-screen instructions to complete the setup.	
	 	

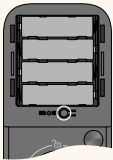
Quick Menu

- i** • You need to enter the registration mode every time you want to make some configurations such as setting entry methods.
- The menu is for reference only, and the actual interface may vary.



Register Passcode

- i** In admin mode, you can register digital entry methods of passcodes, cards and fingerprints without any particular order. You may start with any method of the registration, then move on to others, or mix up in any way that suits your process.
- The user passcode consists of 6 to 12 digits.
- Up to 10 passcodes can be registered. The voice alert goes off when the limit reached and the lock enters sleep mode.

1 Enter admin mode (find details on section "Admin Mode").	2 Press 1 to add an access method.	3 Enter 6–12 digit passcode followed by ✓, then confirm the passcode.	4 Continue to register passcodes or other access methods; press ➡ to return; press the registration button to end.
			

Register Card

- i** In admin mode, you can register digital entry methods of passcodes, cards and fingerprints without any particular order. You may start with any method of the registration, then move on to others, or mix up in any way that suits your process.
- Please keep the registered card secure. If it is lost, you'd better clear all registered cards. Please see the section "Multi-delete."
- Up to 10 cards can be registered. The voice alert goes off when the limit reached and the lock enters sleep mode.

1 Enter admin mode (find details on section "Admin Mode").	2 Press 1 to add an access method.	3 Place the card on the reader until you hear a beep.
		
4 Press ✓ to save the setting.	5 Continue to register cards or other access methods; press ➡ to return; press the registration button to end.	
		

Register Fingerprint

- i** In admin mode, you can register digital entry methods of passcodes, cards and fingerprints without any particular order. You may start with any method of the registration, then move on to others, or mix up in any way that suits your process.
- The first registered fingerprint is regarded as the admin fingerprint and can be the replacement of admin passcode to authenticate the admin identity.
- Please finish the registration before the lock voices it has timed out.
- Up to 50 fingerprints can be registered. The voice alert goes off when the limit reached and the lock enters sleep mode.

1

Enter admin mode (find details on section "Admin Mode").



2

Press 1 to add an access method.



3

Repeatedly hold and lift your finger on the reader. Follow the voice guide to complete the registration.



4

Continue to register fingerprints or other access methods; press ↩ to return; press the registration button to end.

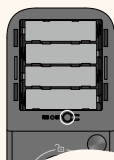


Group Delete Access Methods

- i** In this mode, you can delete multiple entry methods of the same kind simultaneously. However, admin passcode cannot be deleted.
- Digit of entry methods to be deleted in sets: 1 for passcode, 2 for card, 3 for fingerprint.

1

Enter admin mode (find details on section "Admin Mode").



2

Press 3 to delete access methods.



3

Press the specific digit that stands for a set of access methods.



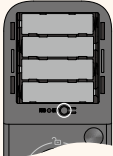
4

Press ✓ to confirm; press ↩ to return.



Passage Mode

In passage mode, the door can be directly unlocked without any authorized entry methods, which means you can access freely.

1 Enter admin mode (find details on section "Admin Mode").	2 Press 4 to set the lock.	3 Press 1 to set up the passage mode.	4 Press 1 to turn on the mode. Press 2 to turn off the mode.
			

- To unlock the door after the passage mode is activated:
- With passcode: Touch the keypad to wake it up, and then press ✓ to unlock the door.
- With card or fingerprint: Place the card on the reader or scan any of the fingerprint.

Set Up Volume

The lock is silenced if you decrease the volume to the lowest. There will be no sounds in non-registration mode like key tones or some voice prompts.

1 Enter admin mode (find details on section "Admin Mode").	2 Press 4 to set the lock.	3 Press 2 to set up the volume.	4 Press 1 to increase the volume. Press 2 to decrease the volume.
			

One-time Silence Mode

The lock will be mute for a single time on unlocking and locking the door.

1

Touch the keypad to wake it up.



2

Press  to turn the mode on. The lock will be mute temporarily when you use any access method to unlock the door.



Multi-factor Authentication

By enabling the multi-factor authentication, you are allowed to access after verifying both the passcode and fingerprint together. Unlocking solely using the passcode or the fingerprint is not supported.

-  You should enable the function both on the lock and the app to activate it.
- Make sure you have at least registered one fingerprint and one passcode before turning on the multi-factor authentication.
- If your fingerprint or passcode fails verification for five times within five minutes, the lock will be disabled for 3 minutes. The lock will automatically recover after lockout period or return to normal state after you unlock the door from inside with either thumbturn or the lock/unlock button, hold down the registration button for 3 s or remotely unlock the door with the app.
- You can transpose the order of verifying passcode and fingerprint.

1

Enter admin mode (find details on section "Admin Mode").



2

Press 4 to set the lock.



3

Press 4 to set up multi-factor authentication.



4

Press 1 to turn on the mode. Press 2 to turn off the mode.



06 Lock/Unlock Door

Unlock Door from Outside

⚠ If you had several failed unlocking attempts within 5 minutes, the lock will be disabled for 3 minutes, during which you cannot open the door from outside.

- Incorrectly enter the passcode for 5 consecutive times.
- Failed to read the card for 5 consecutive times.
- Failed to read the fingerprint for 5 consecutive times.

The lock will automatically recover after lockout period or return to normal state after you unlock the door from inside with privacy button, hold down the registration button for 3 s or remotely unlock the door with the app.

Use Passcode

Wake up the keypad and enter the passcode followed by ✓. Open the door after the verification is successful.



Use Card

Place the registered card on the reader. Open the door after the verification is successful.



Use Fingerprint

Keep the registered finger on the fingerprint reader. Open the door after the verification is successful.



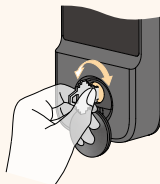
Use App

After "Remote Unlock" is enabled within the app, press and hold the unlock button. The door unlocks after the process is complete.



Use Mechanical Key

Press the bottom of the keyhole cover to pop it up. Insert the key and turn it to the limit to unlock the door.



Multi-factor Authentication

Verify the passcode and the fingerprint to unlock the door, with no particular order.

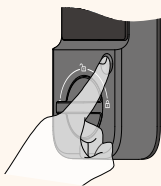


i You can use anti-peep code to keep secure when unlocking the door. Any digits can be added before or after the actual passcode to prevent others spying nearby, supporting up to 32 digits in total, i.e. random digit + correct passcode + random digit.

Unlock Door from Inside

Use Lock/Unlock Button

Press the lock/unlock button on the indoor lock panel to open the door.



Use Thumbturn

Based on the actual door opening direction, rotate the thumbturn to the  symbol to unlock the door.



Auto/Manual Door Locking

Manual Locking

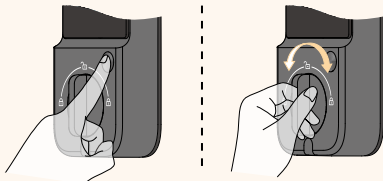
Lock Door from Outside

After the door is closed, wake up the keypad, press and hold  for 3 s to lock the door.



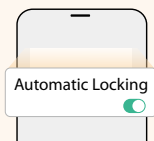
Lock Door from Inside

After the door is closed, press the lock/unlock button or rotate the thumbturn to  position to lock the door.



Auto Locking

Enabling automatic locking in the Device Details of the app (default is on) allows the door to automatically lock itself after 15 s or the duration you specified.



Privacy Locking

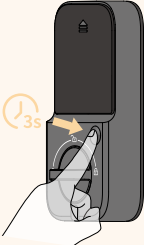
When the privacy locking is applied, the door cannot be unlocked with normal entry methods from outside.

- i** To disable the privacy locking, you can:
- Press and hold the lock/unlock button for 3 s until you hear the voice prompt.
 - Use admin credentials or the mechanical key to unlock the door outside.
 - Press the lock/unlock button or use the thumbturn to unlock the door inside.
 - Remotely unlock the door with Imou Life app.
 - Turn off the Lock Inside feature in case it has been activated through the app.

Privacy Locking

To enable the privacy locking, you can:

- Press and hold the lock/unlock button for 3 s to activate the privacy locking until you hear the voice prompt after the operation is successful.
- Toggle on Lock Inside in Device Details > Unlock Settings of the app.



07 Parameters & Help

Specification

i If there are any changes in the specification, the actual product shall prevail.

Item	Description
Card Type	Mifare 1
Read Distance	<10 mm (0.39")
Response Time	<0.5 s
Card Capacity	10
Keypad Type	Touch keypad
Passcode Length	6 to 12 digits
Passcode Capacity	10
Anti-peep Code	When you unlock the door, add any digits before or after the actual passcode (max.32 digits in total).
Fingerprint Module	Capacitive reader
Fingerprint Capacity	50
Multifactor Authentication	With passcode and fingerprint together
Remote Unlock	Available in bidirectional communication mode
Operating Voltage	4.5–6.5 VDC, four 1.5V AA alkaline batteries
Battery Lifespan	With 10 times unlocking per day, the default unidirectional communication mode is about 12 months usage while bidirectional communication mode, switchable in the app, is about 4 months.
Low Power Alarm	≤4.8 VDC
Backup Power	Supply power through Type-C port

Item	Description
Lockout Threshold	The lock will be disabled for 3 minutes after continuous failed unlocking attempts with passcode (5 times), card (5 times), or fingerprint (5 times) in 5 minutes. The feature is enabled by default on the app.
Door Thickness	35 mm (1-3/8") –55 mm (2-1/8")
Lock Body	Deadbolt latch
Positioning	Backset: 60 mm (2-3/4") or 70 mm (2-3/8")
Operating Temperature	-30°C to +60°C (-22°F to +140°F)
Operating Humidity	10%–93%
Factory Reset	Yes, with button
Wi-Fi Compatibility	Requires 2.4 GHz Wi-Fi network

Troubleshooting

Problem	Solution
I cannot open the door after the card is identified.	Ensure your lock is correctly installed and the lock body works well; otherwise contact the product supplier.
Key stuck in the lock cylinder	Ensure your key is turned to its original position.
The latch is not jammed but the alarm is triggered	Check if the lock is misaligned.
Lock does not respond and it alerts low battery.	Connect to external power source through Type-c port, unlock the door, and then replace batteries.
There are scratches on the touch keypad.	The protective film can be easily scratched. Please remove it before use.
I cannot wake up the keypad.	Please place your palm on the keypad for about 1 s.
The door keeps locked after I entered the passcode.	• Ensure your passcode is correct. • Please enter the passcode followed by ✓.
I cannot remotely unlock the door with the app.	Ensure the function is turned on in the app.

Get IMOU Support

To get support for IMOU products and services, such as FAQ, warranty, videos, manuals and contact information, please scan the QR code below or visit <https://www.imou.com/support>

If you have any questions or suggestions, please contact us at service.global@imoulife.com

For more information about IMOU, please visit <https://www.imou.com>



Table des matières

Précautions et avertissements	26
Contenu de l’emballage	27
Dimensions	28
Installation	29
Vue d’ensemble	36
Paramètres	38
Verrouillage/déverrouillage de la porte	46
Paramètres et aide	48



Précautions et avertissements importants

Le contenu de cette section aborde la manipulation appropriée du dispositif, la prévention des risques et la prévention des dommages matériels. Lisez-la attentivement avant d'utiliser le dispositif et respectez ses consignes lorsque vous l'employez.

Exigences relatives au fonctionnement

- Ne divulguez pas vos codes d'accès à d'autres personnes et changez-les régulièrement.
- Évitez que des liquides ne coulent dans le dispositif.
- Remplacez les piles dans les meilleurs délais lorsque l'énergie est faible.
- Lorsque vous installez une pile, veillez toujours à ce que son pôle positif et son pôle négatif soient alignés correctement et conformément aux indications figurant dans le compartiment de la pile. Une mauvaise polarité peut entraîner des défaillances telles qu'une explosion, une fuite ou une surchauffe.
- Ne touchez pas fréquemment le clavier ou les touches avec des objets pointus, tels qu'un stylo à bille.
- N'utilisez pas la serrure en extérieur ou dans un environnement difficile présentant une température, une humidité ou une salinité élevée.
- Ne nettoyez pas la serrure avec un produit acide ou alcalin puissant, des solvants organiques corrosifs ou des produits de polissage, afin d'éviter d'en endommager les parties extérieures.

Avis relatif à la protection de la vie privée

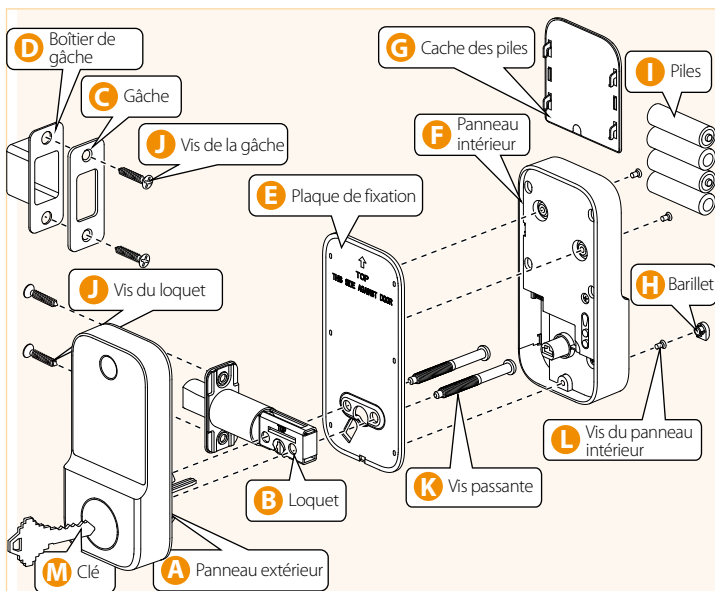
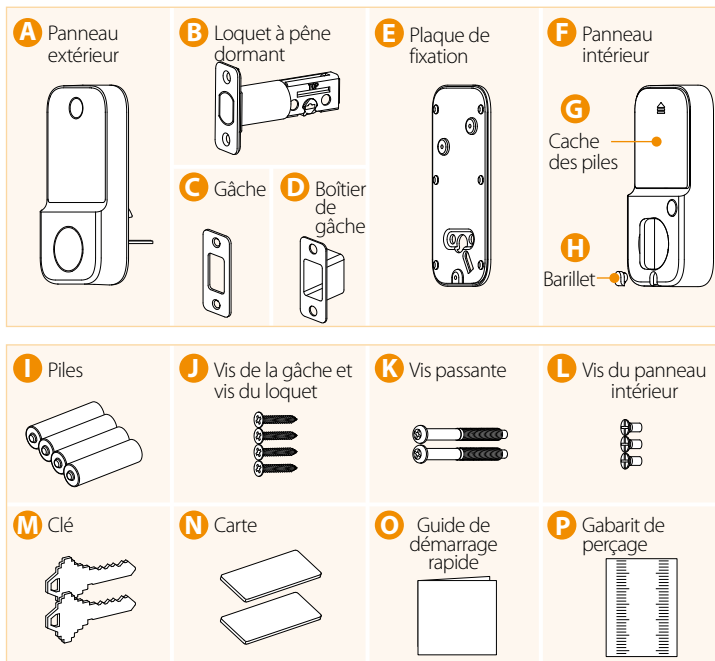
En tant qu'utilisateur du dispositif ou que contrôleur des données, vous êtes susceptible de recueillir des données personnelles d'autres personnes, telles que leur visage, leurs empreintes digitales et leur numéro de plaque d'immatriculation. Vous devez respecter les lois et réglementations locales en matière de protection de la vie privée afin de préserver les droits et intérêts légitimes d'autrui en mettant en œuvre des mesures qui incluent, sans s'y limiter, ce qui suit : la mise en place d'une identification claire et visible pour informer les personnes de l'existence de la zone de surveillance et fournir les coordonnées nécessaires.

À propos du manuel

- Le manuel n'est fourni qu'à titre de référence. De légères différences peuvent être constatées entre le manuel et le produit.
- Nous ne serons pas tenus pour responsables en cas de pertes résultant d'une exploitation du produit de manières non conformes au manuel.
- Le manuel sera mis à jour conformément aux dernières lois et réglementations des juridictions concernées. Pour des informations détaillées, consultez la version papier du manuel d'utilisation, employez notre CD-ROM, scannez le QR Code ou rendez-vous sur notre site web officiel. Le manuel n'est fourni qu'à titre de référence. De légères différences peuvent apparaître entre la version électronique et la version papier.
- Tous les logiciels et toutes les conceptions sont susceptibles d'être modifiés sans préavis écrit. Les mises à jour du produit peuvent entraîner des différences entre le produit réel et le manuel. Veuillez contacter votre fournisseur pour obtenir le tout dernier programme et de la documentation supplémentaire.
- Il est possible que des variations ou des erreurs d'impression apparaissent au niveau des caractéristiques techniques, des fonctions et de la description des opérations. En cas de doute ou de litige, nous nous réservons le droit de fournir une explication définitive.
- Mettez à jour votre logiciel de lecture ou essayez un autre logiciel de lecture grand public si le manuel (au format PDF) ne s'ouvre pas.
- Toutes les marques commerciales, toutes les marques commerciales déposées et tous les noms d'entreprise figurant dans ce manuel sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- Veuillez vous rendre sur notre site web ou contacter votre fournisseur en cas de problème lors de l'utilisation du dispositif.
- En cas d'incertitude ou de controverse, nous nous réservons le droit de fournir une explication définitive.

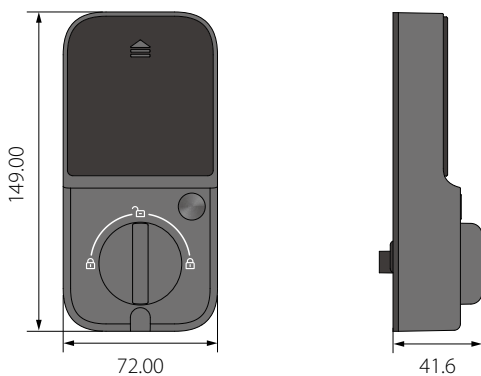
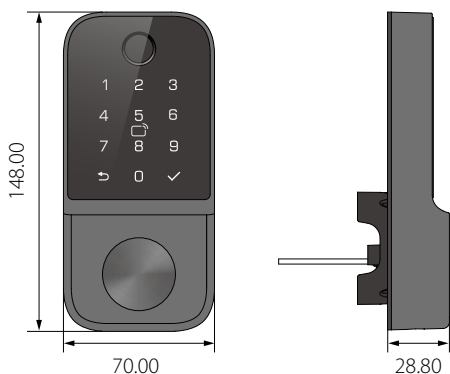
01 Contenu de l'emballage

i Ce qui suit n'est fourni qu'à titre de référence. Les composants réels doivent être vérifiés en inspectant les éléments physiques.

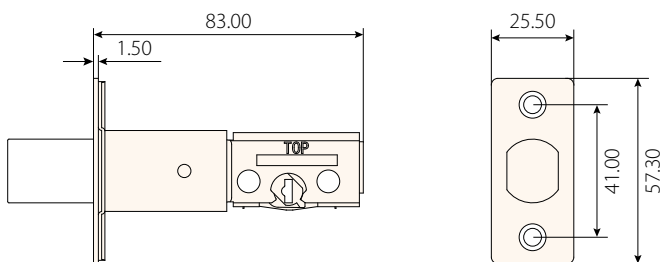


02 Dimensions

Panneau (unité : mm)



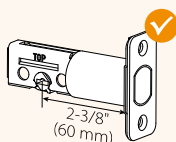
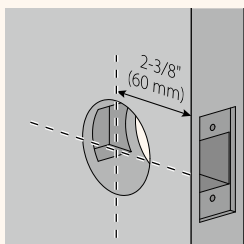
Loquet à pêne dormant (unité : mm)



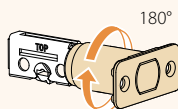
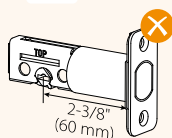
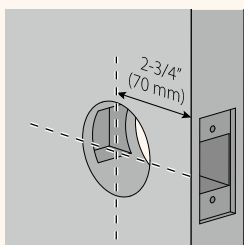
Étape 2 Installation du loquet à pêne dormant

1 Vérifiez si le loquet doit être ajusté.

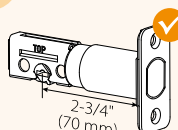
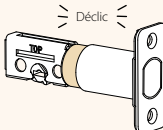
- Pour une marge de décalage de 60 mm (2-3/8"), insérez directement le loquet dans le trou.
- Pour une marge de décalage de 70 mm (2-3/4"), faites pivoter la tête du loquet à 180 degrés pour prolonger sa longueur.



OR



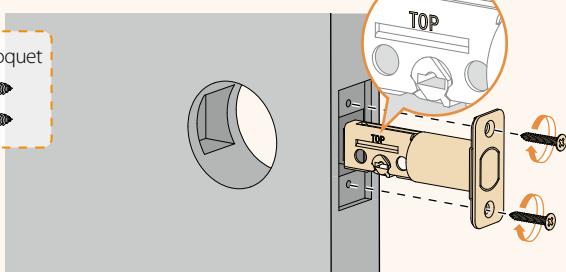
1 2
3 4



2 Insérez le loquet dans le trou prévu à cet effet en orientant sa marque TOP vers le haut. Fixez le loquet à l'aide des vis J et assurez-vous que sa tête est à fleur du bord de la porte.

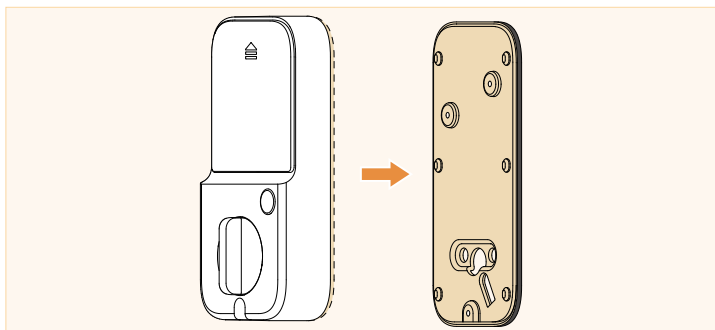
J

Vis du loquet

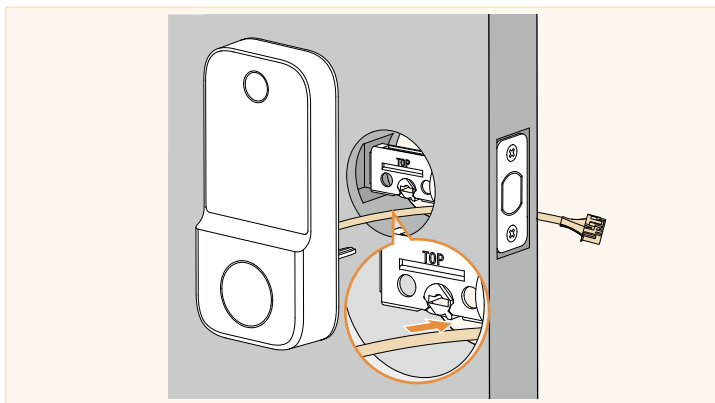


Étape 3 Installation du panneau extérieur

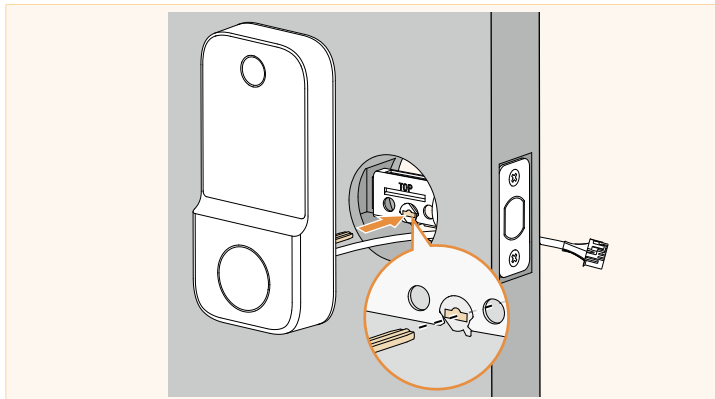
- i** Avant de fixer le panneau extérieur, veuillez détacher la plaque de fixation située à l'arrière du panneau intérieur.



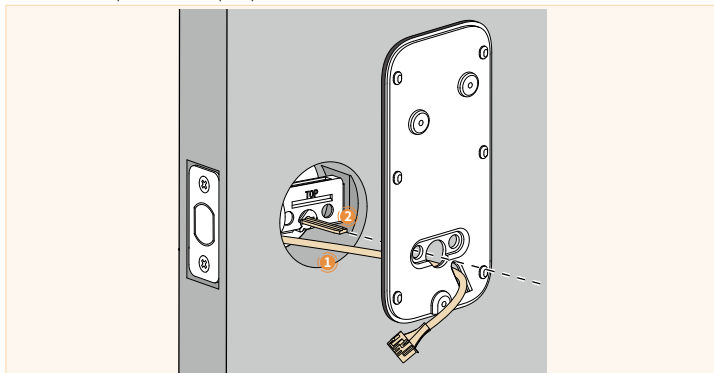
- 1** Assurez-vous que le pêne dormant est rétracté, puis faites passer le câble du panneau intérieur par le creux situé sous le loquet.



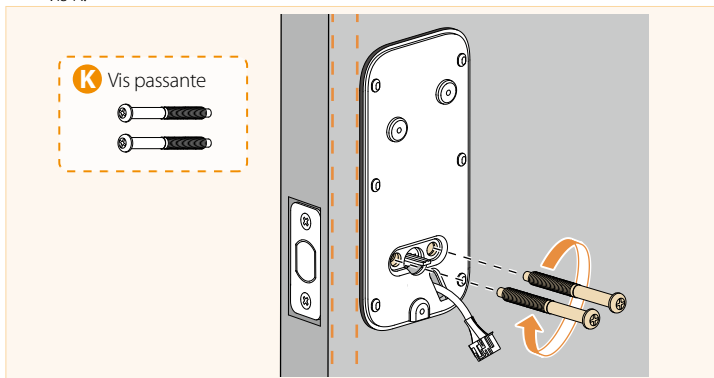
- 2** Positionnez la queue de pêne à l'horizontale et insérez-la dans la fente du loquet.



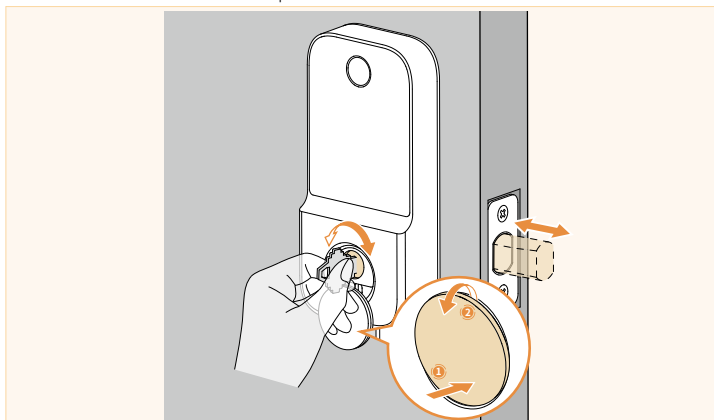
- 3** Fixez la plaque de fixation à la surface intérieure de la porte en mettant le patin en silicone en contact avec la porte. Guidez le câble et la queue de pêne par leurs trous respectifs de la plaque de fixation.



- 4** Gardez la plaque de fixation parallèle au bord de la porte, puis fixez-la à l'aide des vis K.

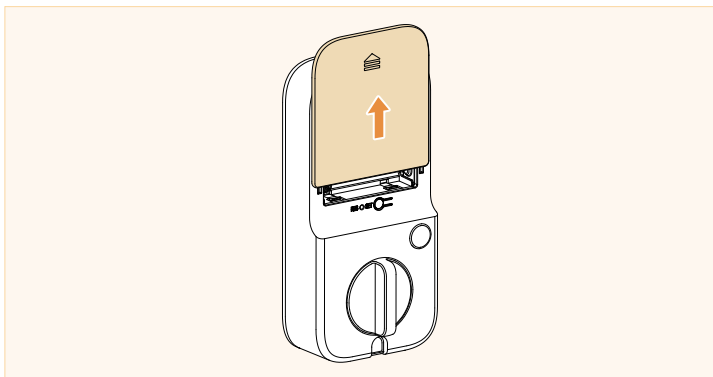


- i** Une fois le panneau extérieur fixé, appuyez sur le bas du cache de l'entrée de clé pour le lever. Insérez la clé et tournez-la pour vérifier si le pêne dormant peut s'étendre et se rétracter sans problème.

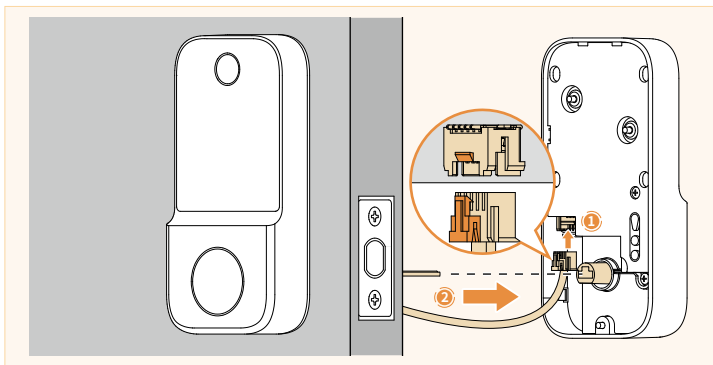


Étape 4 Installation du panneau intérieur

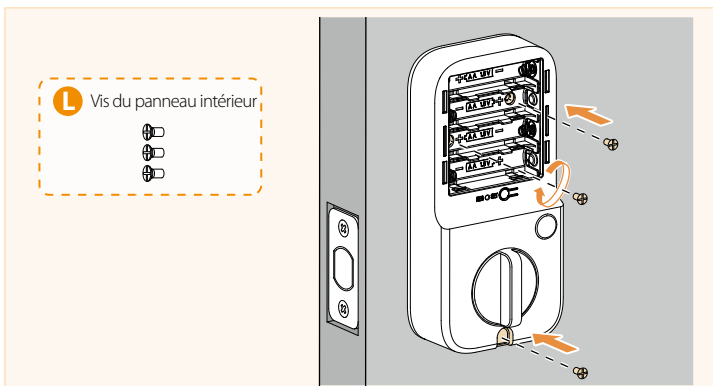
i Avant d'installer le panneau intérieur, retirez le cache des piles.



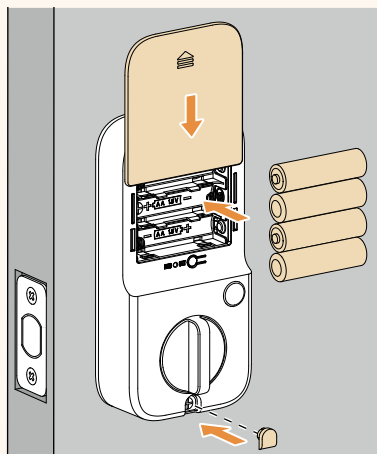
1 Branchez le connecteur du câble à la prise du panneau intérieur en orientant la languette de verrouillage vers l'extérieur. Poussez le connecteur jusqu'à ce qu'il se verrouille fermement en place, puis insérez la queue de pène dans le trou spécifié du panneau intérieur.



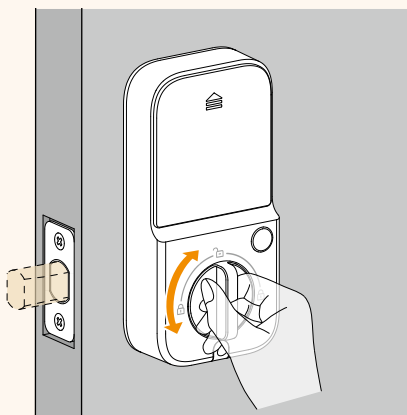
2 Fixez le panneau intérieur à l'aide des vis L.



- 3** Insérez les piles et prenez garde à l'orientation de leurs pôles. Remettez le cache des piles et le barillet en place.



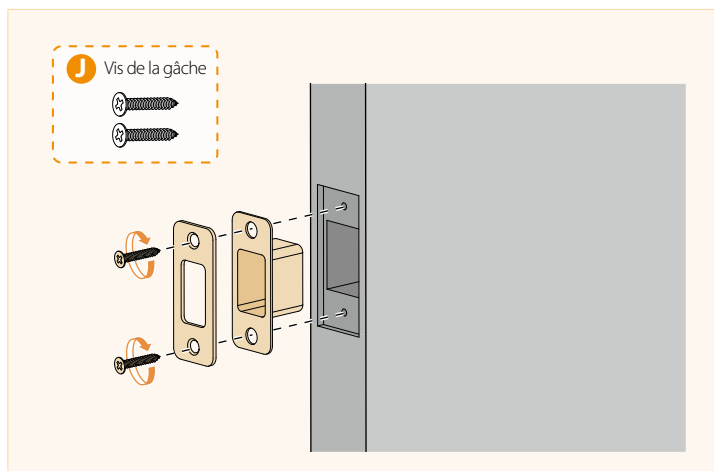
- i** Après l'installation, faites tourner le pousier pour vérifier si le pêne dormant peut se déplacer librement. Le sens de rotation dépend de l'ouverture de la porte et l'illustration figurant ici correspond à des portes gauches.



Étape 4 Installation du panneau intérieur

- i** Assurez-vous d'avoir percé le trou à une profondeur de 28 mm (1-1/8") dans le jambage de porte.

Placez le boîtier de gâche dans le creux. Alignez la gâche avec le boîtier de gâche. Avant de terminer en serrant la gâche à l'aide des vis J, fermez la porte et vérifiez si le loquet peut s'engager correctement.



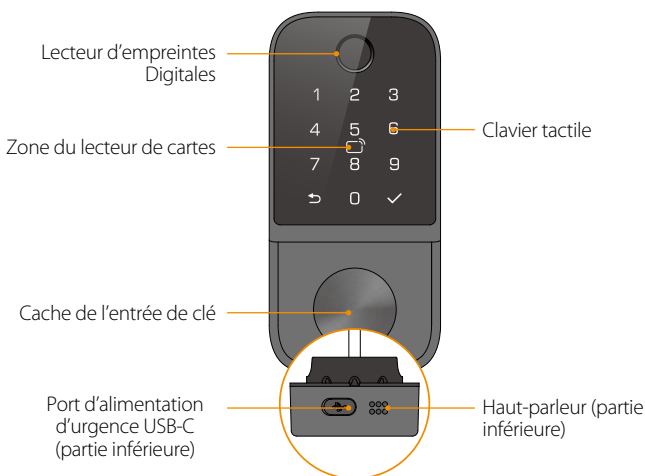
Liste de contrôle

- i** Une fois l'installation terminée, veuillez vérifier les éléments suivants.
- Utilisez quatre piles alcalines AA 1,5 V en veillant à les insérer en respectant la polarité appropriée indiquée dans le compartiment des piles.
 - Toutes les vis sont serrées.
 - Une sonnerie est émise et le clavier s'allume une fois que toutes les piles sont insérées.
 - Lorsque la serrure est à son état initial, touchez son clavier pour le sortir de veille, puis entrez n'importe quel code d'accès suivi de ✓ ou utilisez n'importe quelle empreinte digitale ou n'importe quelle carte et la porte pourra être déverrouillée, car vous êtes en mode Essai pour le moment.
 - Appuyez contre la porte fermée pour vérifier qu'elle est bien fermée.
 - Lorsque la porte est verrouillée, tournez la clé mécanique et la porte pourra être ouverte.
 - Le pousier et le bouton de verrouillage/déverrouillage fonctionnent correctement.
 - Toutes les méthodes d'entrée peuvent être enregistrées et déverrouiller la porte.

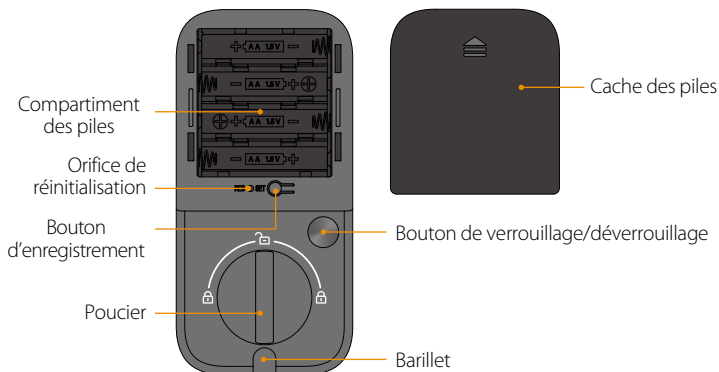
04 Vue d'ensemble

Panneau

Panneau extérieur



Panneau intérieur



- i** S'il vous faut réinitialiser la serrure, appuyez dans l'orifice de réinitialisation pendant 3 s avec une épingle ou une pointe jusqu'à ce que vous entendiez les instructions vocales.

Clavier tactile



-  Des chiffres peuvent être entrés
-  Zone du lecteur de cartes
-  Bouton Retour
-  Bouton Confirmer ;
Verrouillage manuel : Une fois que la porte est ouverte, sortez le clavier de veille et appuyez sur  pendant 3 s pour la verrouiller.

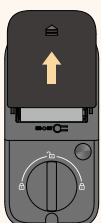
Alerte de niveau de piles faible

Veuillez remplacer les piles dans les meilleurs délais lorsque l'alarme de niveau de piles faible retentit.

-  • Veillez toujours à ce que l'orientation du pôle positif (+) et du pôle négatif (-) soit appropriée lorsque vous insérez des piles.
- Vérifiez régulièrement les piles pour vous assurer qu'elles ne fuient pas (il est recommandé de le faire tous les 3 mois).
- N'associez pas des piles neuves et des piles usées.
- Les déverrouillages par code d'accès, carte et empreinte digitale risquent d'échouer lorsque le niveau des piles est faible.

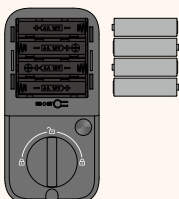
1

Retirez le cache des piles par glissement.



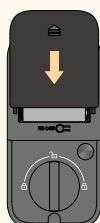
2

Insérez des piles. Prenez garde à la polarité indiquée dans le compartiment.



3

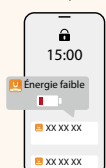
Remettez le cache des piles en place.



Alimentation d'urgence

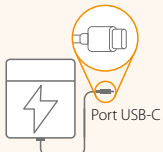
1

Échec de déverrouillage de la porte lorsque le niveau des piles est faible.



2

Munissez-vous d'un câble de rechargement et d'une Power Bank.



3

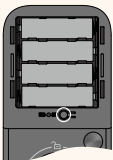
Connectez le port USB-C à la Power Bank pour recharger la serrure et vous pourrez déverrouiller la porte.



05 Paramètres

Configuration du code d'accès administrateur

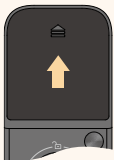
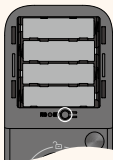
- i** Suite à son installation ou à sa réinitialisation, la serrure sera en mode Essai (état initial) et vous pourrez ouvrir la porte avec n'importe quelle empreinte digitale, n'importe quelle carte ou n'importe quel code d'accès non enregistré.
- À des fins de sécurité, vous devez créer un code d'accès administrateur avant d'activer d'autres méthodes d'accès.

1	2	3	4
Retirez le cache des piles par glissement.	Appuyez sur le bouton d'enregistrement.	Entrez un code d'accès administrateur de 6 à 12 chiffres suivi de ✓.	Entrez à nouveau votre code d'accès administrateur suivi de ✓.
			

- i** Pour changer le code d'accès administrateur si vous l'avez oublié, veuillez entrer en mode Administrateur à l'aide de l'empreinte digitale administrateur (la première empreinte digitale enregistrée). Le rétablissement des paramètres d'usine est une autre option pour créer un nouveau code d'accès administrateur, mais vous devez réfléchir attentivement avant de l'utiliser, car toutes les données seront effacées.

Mode Administrateur

- i** Les étapes ci-dessous doivent être répétées chaque fois que vous souhaitez procéder à une programmation.
- La première empreinte digitale enregistrée est considérée comme étant l'empreinte digitale administrateur et peut également être utilisée comme moyen de vérification de l'administrateur. Pour en savoir plus sur les détails des opérations, veuillez vous reporter à la section « Enregistrement d'une empreinte digitale ».

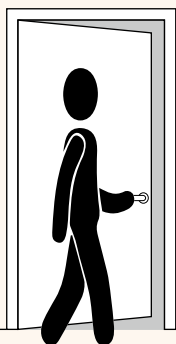
1	2	3	4
Retirez le cache des piles par glissement.	Appuyez sur le bouton d'enregistrement.	Entrez le code d'accès administrateur suivi de ✓.	Vous êtes en mode Administrateur.
			

Configuration de la direction d'ouverture de la porte

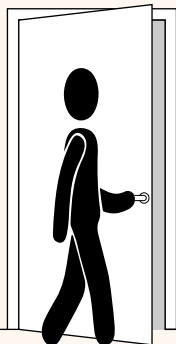
Configurez la direction d'ouverture de la porte sur la serrure en choisissant Gauche ou Droite selon votre type d'ouverture de porte. Par défaut, la serrure est réglée sur Gauche.

i Les illustrations sont du point de vue d'une personne face à la porte depuis l'extérieur.

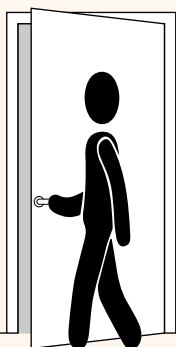
Ouverture vers l'intérieur à gauche



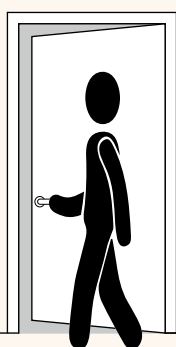
Ouverture vers l'extérieur à gauche



Ouverture vers l'intérieur à droite



Ouverture vers l'extérieur à droite



1

Entrez en mode Administrateur (vous trouverez les détails de cette opération dans la section « Mode Administrateur »).



2

Appuyez sur 4 pour configurer la serrure.



3

Appuyez sur 5 pour configurer la direction d'ouverture de la porte.



4

Appuyez sur 1 pour Gauche. Appuyez sur 2 pour Droite.



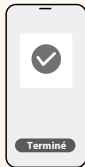
Modification du code d'accès/de l'empreinte digitale administrateur

1	2	3
Entrez en mode Administrateur (vous trouverez les détails de cette opération dans la section « Mode Administrateur »).	Appuyez sur 2 pour changer les identifiants de l'administrateur.	Appuyez sur 1 pour changer le code d'accès administrateur. Appuyez sur 2 pour changer l'empreinte digitale administrateur. Suivez les instructions vocales pour terminer les configurations.
		

Connexion du dispositif à un réseau

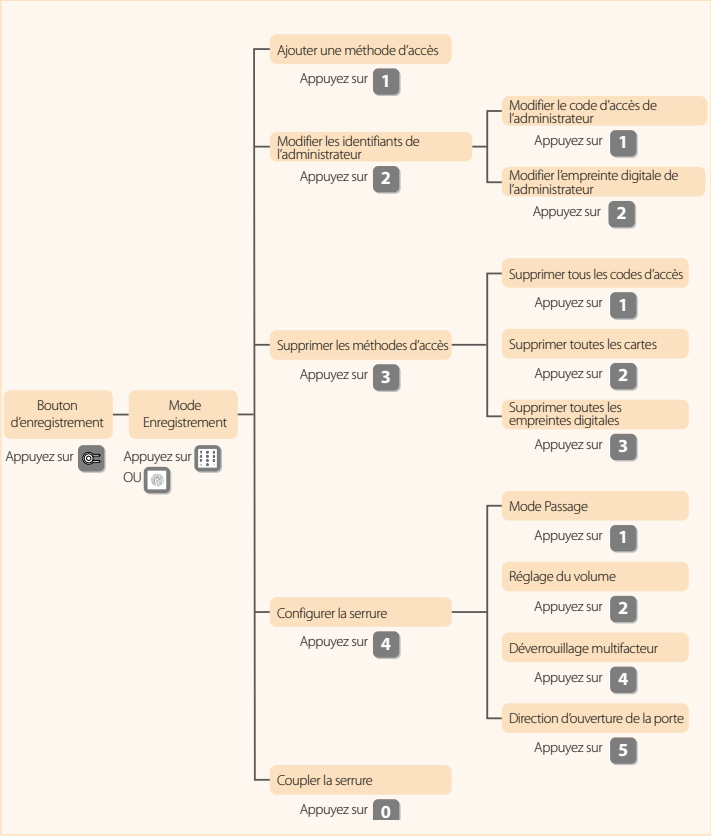
Une fois que vous aurez ajouté la serrure à l'application Imou Life, vous pourrez déverrouiller la porte à distance depuis l'application, générer un code d'accès temporaire, gérer les utilisateurs, recevoir des notifications Push, etc.

- Assurez-vous que des piles complètement rechargées sont correctement insérées, sinon la serrure risque de ne pas parvenir à se connecter au réseau.
- Cette serrure est exclusivement compatible avec les réseaux Wi-Fi 2,4 GHz.
- Si vous disposez déjà de l'application Imou Life, assurez-vous qu'il s'agit de la version la plus récente. Suivez les instructions de l'application pour achever la configuration.
- Une fois le processus de couplage achevé, une annonce vocale indiquera que l'opération a réussi.

1 Scannez le QR Code ci-dessous ou recherchez « Imou Life » dans votre boutique d'applications mobiles pour télécharger et installer l'application. Créez un compte et connectez-vous. 	2 Sur la page d'accueil, appuyez sur le + situé dans le coin supérieur droit pour scanner le QR Code du dispositif. 	3 Ouvrez le cache des piles et scannez le QR Code qui se trouve en dessous avec l'application. 
4 Entrez en mode Administrateur (vous trouverez les détails de cette opération dans la section « Mode Administrateur »). Appuyez sur 0 pour lancer le couplage. 	5 Suivez les instructions à l'écran pour achever la configuration. 	

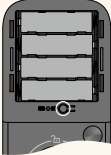
Menu rapide

- Vous devez entrer en mode Enregistrement chaque fois que vous souhaitez effectuer certaines configurations, par exemple, pour définir les méthodes d'entrée.
- Le menu n'est fourni qu'à titre de référence et l'interface réelle peut varier.



Enregistrement d'un code d'accès

- En mode Administrateur, vous pouvez enregistrer des méthodes d'entrée numériques par codes d'accès, cartes et empreintes digitales sans ordre particulier. Vous pouvez commencer par une méthode d'enregistrement puis passer à d'autres ou les mélanger de quelque manière que ce soit convenant à votre processus.
- Les codes d'accès des utilisateurs comprennent 6 à 12 chiffres.
- Jusqu'à 10 codes d'accès peuvent être enregistrés. Une alerte vocale se déclenche lorsque la limite est atteinte et la serrure entre en mode Veille.

1	2	3	4
Entrez en mode Administrateur (vous trouverez les détails de cette opération dans la section « Mode Administrateur »).	Appuyez sur 1 pour ajouter une méthode d'accès.	Entrez un code d'accès de 6 à 12 chiffres suivi de ✓, puis confirmez-le.	Continuez à enregistrer des codes d'accès ou d'autres méthodes d'accès ; appuyez sur ➡ pour revenir en arrière ; appuyez sur le bouton d'enregistrement pour terminer.
			

Enregistrement d'une carte

- En mode Administrateur, vous pouvez enregistrer des méthodes d'entrée numériques par codes d'accès, cartes et empreintes digitales sans ordre particulier. Vous pouvez commencer par une méthode d'enregistrement puis passer à d'autres ou les mélanger de quelque manière que ce soit convenant à votre processus.
- Veuillez garder la carte enregistrée en lieu sûr. Si vous la perdez, il est préférable que vous effaciez toutes les cartes enregistrées. Veuillez vous reporter à la section « Suppression multiple ».
- Jusqu'à 10 cartes peuvent être enregistrées. Une alerte vocale se déclenche lorsque la limite est atteinte et la serrure entre en mode Veille.

1	2	3
Entrez en mode Administrateur (vous trouverez les détails de cette opération dans la section « Mode Administrateur »).	Appuyez sur 1 pour ajouter une méthode d'accès.	Placez la carte sur le lecteur jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
		
4 Appuyez sur ✓ pour enregistrer la configuration.	5 Continuez à enregistrer des cartes ou d'autres méthodes d'accès ; appuyez sur ➡ pour revenir en arrière ; appuyez sur le bouton d'enregistrement pour terminer.	
		

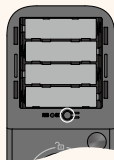
Enregistrement d'une empreinte digitale

- i** • En mode Administrateur, vous pouvez enregistrer des méthodes d'entrée numériques par codes d'accès, cartes et empreintes digitales sans ordre particulier. Vous pouvez commencer par une méthode d'enregistrement puis passer à d'autres ou les mélanger de quelque manière que ce soit convenant à votre processus.
- La première empreinte digitale enregistrée est considérée comme étant l'empreinte digitale administrateur et peut remplacer le code d'accès administrateur pour l'authentification de l'identité de l'administrateur.
- Veuillez achever l'enregistrement avant que la serrure n'émette un message vocal indiquant qu'il a expiré.
- Jusqu'à 50 empreintes digitales peuvent être enregistrées. Une alerte vocale se déclenche lorsque la limite est atteinte et la serrure entre en mode Veille.

1 Entrez en mode Administrateur (vous trouverez les détails de cette opération dans la section « Mode Administrateur »). 	2 Appuyez sur 1 pour ajouter une méthode d'accès. 
3 Posez et levez votre doigt du lecteur à plusieurs reprises. Suivez les instructions vocales pour achever l'enregistrement. 	4 Continuez à enregistrer des empreintes digitales ou d'autres méthodes d'accès ; appuyez sur ➡ pour revenir en arrière ; appuyez sur le bouton d'enregistrement pour terminer. 

Suppression groupée de méthodes d'accès

- i** • Dans ce mode, vous pouvez supprimer plusieurs méthodes d'entrée du même type simultanément. Cependant, le code d'accès Administrateur ne peut pas être supprimé.
- Chiffre des méthodes d'entrée à supprimer par lot : 1 pour les codes d'accès, 2 pour les cartes, 3 pour les empreintes digitales.

1 Entrez en mode Administrateur (vous trouverez les détails de cette opération dans la section « Mode Administrateur »). 	2 Appuyez sur 3 pour supprimer des méthodes d'accès. 	3 Appuyez sur le chiffre spécifique d'un ensemble de méthodes d'accès. 	4 Appuyez sur ✓ pour confirmer ; appuyez sur ➡ pour revenir en arrière. 
---	---	---	--

Mode Passage

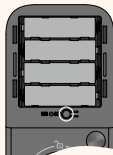
En mode Passage, la porte peut être directement déverrouillée sans méthode d'entrée autorisée, ce qui signifie que l'accès sera libre.

1 Entrez en mode Administrateur (vous trouverez les détails de cette opération dans la section « Mode Administrateur »).	2 Appuyez sur 4 pour configurer la serrure.	3 Appuyez sur 1 pour régler la serrure sur le mode Passage.	4 Appuyez sur 1 pour activer le mode. Appuyez sur 2 pour désactiver le mode.
			

- Pour déverrouiller la porte une fois que le mode Passage est activé :
- Avec un code d'accès : Touchez le clavier pour le sortir de veille, puis appuyez sur ✓ pour déverrouiller la porte.
- Avec une carte ou une empreinte digitale : Placez la carte sur le lecteur ou scannez une empreinte digitale.

Réglage du volume

Le son de la serrure est coupé si vous réduisez le volume au minimum. Il n'y aura aucun son dans les modes hors enregistrement. Le son des touches et de certaines annonces vocales ne sera par exemple par émis.

1 Entrez en mode Administrateur (vous trouverez les détails de cette opération dans la section « Mode Administrateur »).	2 Appuyez sur 4 pour configurer la serrure.	3 Appuyez sur 2 pour régler le volume.	4 Appuyez sur 1 pour augmenter le volume. Appuyez sur 2 pour réduire le volume.
			

Mode Son coupé une seule fois

Le son de la serrure sera coupé une seule fois lors du déverrouillage et du verrouillage de la porte.

1

Touchez le clavier pour le sortir de veille.



2

Appuyez sur  pour activer le mode. Le son de la serrure sera temporairement coupé lorsque vous utiliserez l'une des méthodes d'accès pour déverrouiller la porte.



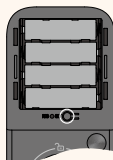
Authentification Multifacteur

En activant l'authentification multifacteur, vous serez autorisé à entrer suite à une vérification de votre code d'accès et de votre empreinte digitale. Le déverrouillage en utilisant uniquement un code d'accès ou uniquement une empreinte digitale ne sera pas pris en charge.

-  Vous devez activer la fonction à la fois sur la serrure et dans l'application pour qu'elle opère.
- Assurez-vous que vous avez enregistré au moins un code d'accès et une empreinte digitale avant d'activer l'authentification multifacteur.
- Si la vérification de votre empreinte digitale ou de votre code d'accès échoue à cinq reprises sous cinq minutes, la serrure sera désactivée pendant 3 minutes. La serrure recommencera à fonctionner normalement suite à cette période de blocage ou une fois que vous aurez déverrouillé la porte depuis l'intérieur à l'aide du poucier ou du bouton de verrouillage/déverrouillage, appuyé sur le bouton d'enregistrement pendant 3 s ou déverrouillé la porte à distance via l'application.
- Vous pouvez inverser l'ordre de vérification du code d'accès et de l'empreinte digitale.

1

Entrez en mode Administrateur (vous trouverez les détails de cette opération dans la section « Mode Administrateur »).



2

Appuyez sur 4 pour configurer la serrure.



3

Appuyez sur 4 pour configurer l'authentification multifacteur.



4

Appuyez sur 1 pour activer le mode. Appuyez sur 2 pour désactiver le mode.



06 Verrouillage/ déverrouillage de la porte

Déverrouillage de la porte depuis l'extérieur

⚠ Si plusieurs tentatives de déverrouillage ont échoué sous 5 minutes, la serrure sera désactivée pendant 3 minutes durant lesquelles vous ne pourrez plus ouvrir la porte depuis l'extérieur.

- Saisie de codes d'accès incorrects à 5 reprises consécutives.
- Échec de lecture de carte à 5 reprises consécutives.
- Échec de lecture d'empreinte digitale à 5 reprises consécutives.

La serrure recommencera automatiquement à fonctionner normalement suite à la période de blocage ou une fois que vous aurez déverrouillé la porte depuis l'intérieur à l'aide du bouton de verrouillage/déverrouillage, appuyé sur le bouton d'enregistrement pendant 3 s ou déverrouillé la porte à distance via l'application.

Utilisation d'un code d'accès

Sortez le clavier de veille et entrez le code d'accès suivi de ✓. Ouvrez la porte une fois la vérification réussie.



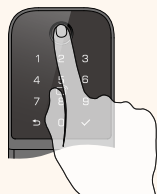
Utilisation d'une carte

Placez la carte enregistrée sur le lecteur. Ouvrez la porte une fois la vérification réussie.



Utilisation d'une empreinte digitale

Placez le doigt enregistré sur le lecteur d'empreintes digitales. Ouvrez la porte une fois la vérification réussie.



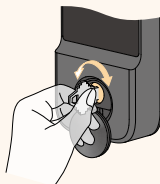
Utilisation de l'application

Une fois que « Déverrouillage à distance » est activé dans l'application, appuyez de manière prolongée sur le bouton de déverrouillage. La porte se déverrouillera une fois le processus achevé.



Utilisation de la clé mécanique

Appuyez sur le bas du cache de l'entrée de clé pour l'ouvrir. Insérez la clé et tournez-la jusqu'au bout pour déverrouiller la porte.



Authentification Multifacteur

Procédez à la vérification du code d'accès et de l'empreinte digitale sans ordre particulier pour déverrouiller la porte.

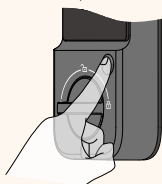


i Vous pouvez utiliser un code anti-espionnage pour plus de sécurité lorsque vous déverrouillez la porte. Tout chiffre peut être ajouté avant ou après le code d'accès réel afin d'éviter que d'autres personnes à proximité n'épient. Jusqu'à 32 chiffres sont pris en charge au total, c-à-d, chiffres aléatoires + code d'accès approprié + chiffres aléatoires.

Déverrouillage de la porte depuis l'intérieur

Utilisation du bouton de verrouillage/déverrouillage

Appuyez sur le bouton de verrouillage/déverrouillage du panneau intérieur de la serrure pour ouvrir la porte.



Utilisation du pousier

Selon la direction réelle d'ouverture de la porte, tournez le pousier vers le symbole  pour déverrouiller la porte.



Verrouillage automatique/manuel de la porte

Verrouillage manuel

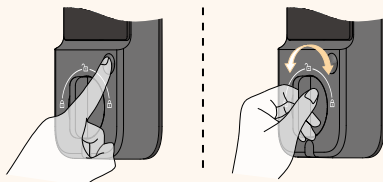
Verrouillage de la porte depuis l'extérieur

Une fois la porte fermée, sortez le clavier de veille, puis appuyez sur  pendant 3 s pour verrouiller la porte.



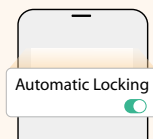
Verrouillage de la porte depuis l'intérieur

Une fois la porte fermée, appuyez sur le bouton de verrouillage/déverrouillage ou tournez le pousier vers la position  pour verrouiller la porte.



Verrouillage automatique

L'activation du verrouillage automatique dans les Détails du dispositif de l'application (cette option est activée par défaut) permet à la porte de se verrouiller automatiquement au bout de 15 s ou de la durée que vous avez spécifiée.



Verrouillage de confidentialité

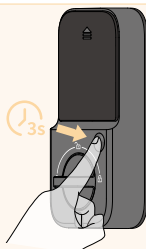
Lorsque le verrouillage de confidentialité est appliqué, la porte ne peut pas être déverrouillée par les méthodes d'entrée normales depuis l'extérieur.

- i** Pour désactiver le verrouillage de confidentialité, vous pouvez :
- Appuyer sur le bouton de verrouillage/déverrouillage pendant 3 s jusqu'à ce que vous entendiez l'annonce vocale.
 - Utiliser les identifiants administrateur ou la clé mécanique pour déverrouiller la porte depuis l'extérieur.
 - Appuyer sur le bouton de verrouillage/déverrouillage ou utiliser le pouce pour déverrouiller la porte depuis l'intérieur.
 - Déverrouiller la porte à distance via l'application Imou Life.
 - Désactiver la fonction Verrouiller depuis l'intérieur si elle a été activée via l'application.

Verrouillage de confidentialité

Pour activer le verrouillage de confidentialité, vous pouvez :

- Appuyer sur le bouton de verrouillage/déverrouillage pendant 3 s jusqu'à ce que vous entendiez l'annonce vocale indiquant que l'opération a réussi.
- Activer Verrouiller depuis l'intérieur dans Détails du dispositif > Paramètres de déverrouillage dans l'application.



07 Paramètres et aide

Caractéristiques

- i** En cas de modification des caractéristiques, le produit réel prévaudra.

Élément	Description
Type de carte	Mifare 1
Distance de lecture	< 10 mm (0,39")
Temps de réponse	< 0,5 s
Cartes prises en charge	10
Type de clavier	Clavier tactile
Longueur des codes d'accès	6 à 12 chiffres
Codes d'accès pris en charge	10
Code anti-espionnage	Lorsque vous déverrouiller la porte, vous pouvez ajouter des chiffres avant et après le code d'accès réel (max. 32 chiffres au total).
Module lecteur d'empreintes digitales	Lecteur capacitif
Empreintes digitales prises en charge	50
Authentification multifacteur	Avec code d'accès et empreinte digitale
Déverrouillage à distance	Disponible en mode de communication bidirectionnel
Tension de fonctionnement	4,5 à 6,5 VCC, quatre piles alcalines AA 1,5 V
Autonomie des piles	Avec 10 déverrouillages par jour et le mode de communication unidirectionnel par défaut, l'autonomie est d'environ 12 mois, alors qu'avec le mode de communication bidirectionnel, changeable dans l'application, elle est d'environ 4 mois.
Alarme d'énergie faible	≤ 4,8 VCC

Élément	Description
Alimentation de secours	Alimentation via le port USB-C
Seuil de blocage	La serrure sera désactivée pendant 3 minutes après des échecs de tentative de déverrouillage d'affilée, que ce soit via des codes d'accès (5 échecs), des cartes (5 échecs) ou des empreintes digitales (5 échecs) intervenant sous 5 minutes. La fonction est activée par défaut dans l'application.
Épaisseur de porte	35 mm (1-3/8") à 55 mm (2-1/8")
Corps de la serrure	Loquet à pêne dormant
Positionnement	Marge de décalage : 60 mm (2-3/4") ou 70 mm (2-3/8")
Température de fonctionnement	-30 à 60 °C (-22 à 140 °F)
Humidité de fonctionnement	10 à 93 %
Rétablissement des paramètres d'usine	Oui, avec un bouton
Compatibilité Wi-Fi	Exige un réseau Wi-Fi 2,4 GHz

Dépannage

Problème	Solution
Je ne parviens pas à ouvrir la porte suite à l'identification de ma carte.	Assurez-vous que votre serrure est correctement installée et que son corps fonctionne correctement, sinon contactez le fournisseur du produit.
Ma clé est coincée dans le barillet	Assurez-vous d'avoir tourné votre clé vers sa position d'origine.
Le loquet n'est pas coincé, mais l'alarme se déclenche	Vérifiez si la serrure est mal alignée.
La serrure ne répond pas et émet l'alerte de niveau de piles faible.	Connectez la serrure à une source d'alimentation externe via son port USB-C, déverrouillez la porte, puis remplacez les piles.
Le clavier tactile présente des rayures.	Le film de protection peut facilement se rayer. Veuillez le retirer avant utilisation.
Je ne parviens pas à sortir le clavier de veille.	Veuillez placer votre paume sur le clavier pendant environ 1 s.
La porte reste verrouillée une fois que j'ai entré mon code d'accès.	- Assurez-vous que votre code d'accès est correct. - Veuillez entrer le code d'accès suivi de ✓.
Je ne parviens pas à déverrouiller la porte à distance via l'application.	Assurez-vous que la fonction est activée dans l'application.

Obtention d'une assistance IMOU

Pour obtenir une assistance relative à des produits et services IMOU, notamment une FAQ, une garantie, des vidéos, des manuels et des coordonnées, veuillez scanner le QR Code ci-dessous ou vous rendre sur <https://www.imou.com/support>

Si vous avez des questions ou suggestions, veuillez nous contacter en envoyant un email à service.global@imoulife.com

Pour plus d'informations sur IMOU, veuillez vous rendre sur <https://www.imou.com>



Índice

Instruções e advertências	51
Conteúdo da embalagem	52
Dimensões	53
Instalação	54
Visão Geral	61
Definições.....	63
Trancar/Destancar a porta	71
Parâmetros e Ajuda.....	73



Instruções e advertências importantes

Esta secção apresenta o conteúdo relativo ao manuseamento correto do dispositivo, à prevenção de riscos e à prevenção de danos materiais. Leia-a atentamente antes de utilizar o dispositivo e respeite as indicações quando o utilizar.

Requisitos de funcionamento

- Não partilhe os seus códigos de acesso com terceiros e mude-os regularmente.
- Evite que fluam líquidos para dentro do dispositivo.
- Substitua a pilha a tempo quando a energia estiver fraca.
- Quando instalar a pilha, certifique-se de que os polos negativo e positivo estão corretamente alinhados, conforme indicado no compartimento da pilha. A orientação errada pode provocar falhas, tais como ruturas, vazamentos e sobreaquecimento.
- Não toque frequentemente no teclado, nem toque nas teclas com objetos com a ponta afiada, tais como canetas.
- Não utilize a fechadura no exterior ou em ambientes com um nível de temperatura, humidade ou salinidade elevado.
- Não limpe a fechadura com produtos ácidos ou alcalinos fortes, solventes orgânicos corrosivos ou produtos de polimento, para evitar danos nas peças externas.

Aviso sobre a Proteção de Privacidade

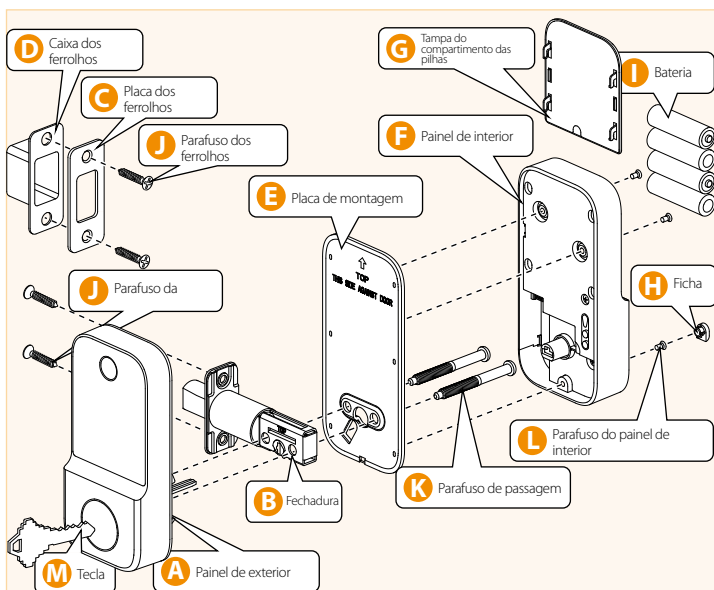
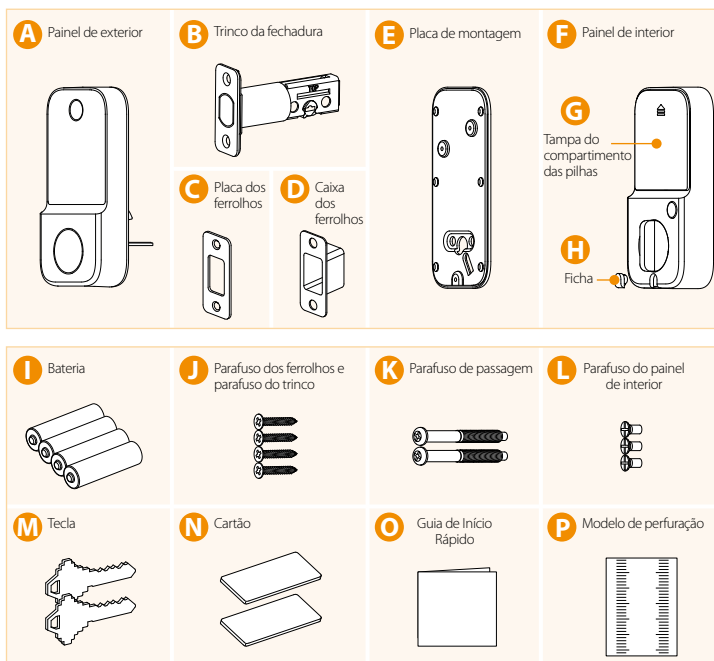
Como utilizador do dispositivo ou controlador de dados, poderá recolher dados pessoais de terceiros, tais como rosto, impressões digitais e número de matrícula. É necessário estar em conformidade com as leis e os regulamentos locais em matéria de proteção de privacidade para proteger os direitos e interesses legítimos de outras pessoas, implementando medidas que incluam, mas não se limitem a: identificar de forma clara e visível para informar as pessoas da existência da área de vigilância e dar as informações de contacto necessárias.

Acerca do Manual

- O manual destina-se apenas a referência. Podem ser encontradas ligeiras diferenças entre o manual e o produto.
- Não nos responsabilizamos por perdas incorridas devido à utilização do produto de formas que não estejam em conformidade com o manual.
- O manual deve estar atualizado de acordo com a legislação e os regulamentos mais recentes das regiões aplicáveis. Para obter informações detalhadas consulte o manual do utilizador em formato impresso, utilize o nosso CD-ROM, leia o código QR ou o nosso Web site oficial. O manual destina-se apenas a referência. Podem ser encontradas ligeiras diferenças entre a versão eletrónica e a versão impressa em papel.
- Todos os designs e software aqui incluídos estão sujeitos a alterações sem aviso prévio por escrito. As atualizações do produto podem implicar o surgimento de algumas diferenças entre o produto real e o manual. Contacte o fornecedor para obter o programa e a documentação suplementar mais recentes.
- Pode haver erros na impressão ou desvios na descrição das funções, operações e dados técnicos. Em caso de dúvida ou litígio, reservamo-nos o direito à explicação final.
- Atualize o software de leitura ou experimente outro software de leitura comum se não conseguir abrir o manual (em formato PDF).
- Todas as marcas comerciais, marcas registadas e designações comerciais referidas no manual são propriedade dos respetivos proprietários.
- Visite o nosso Web site, contacte o fornecedor se ocorrer algum problema durante a utilização do dispositivo.
- Em caso de incerteza ou controvérsia, reservamo-nos o direito à explicação final.

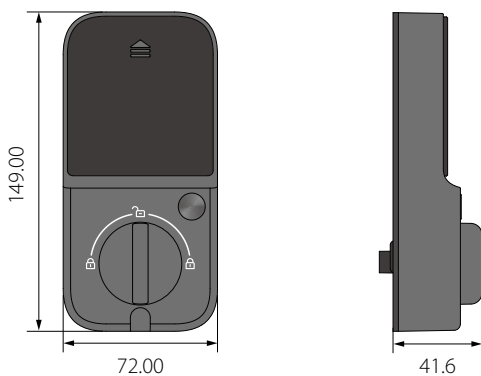
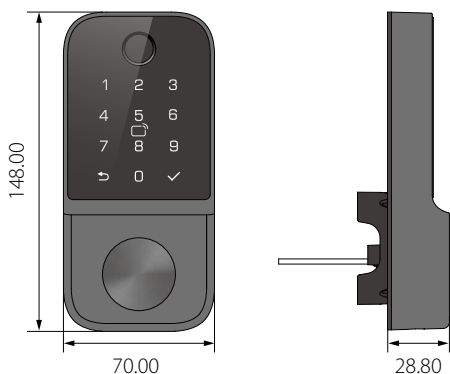
01 Conteúdo da embalagem

i As informações seguintes servem apenas de referência. Os componentes reais devem ser confirmados com itens físicos.

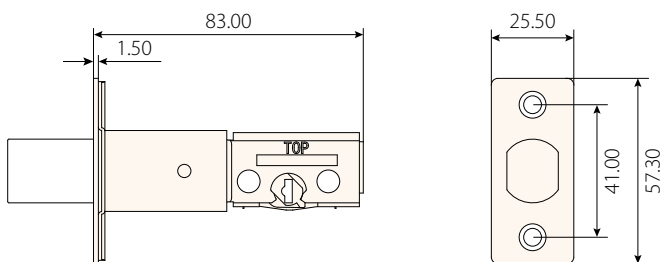


02 Dimensões

Painel (unidade: mm)



Trinco da fechadura (unidade: mm)

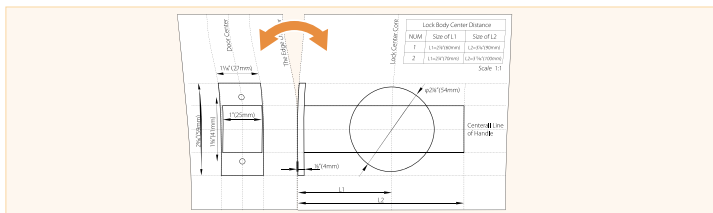


03 Instalação

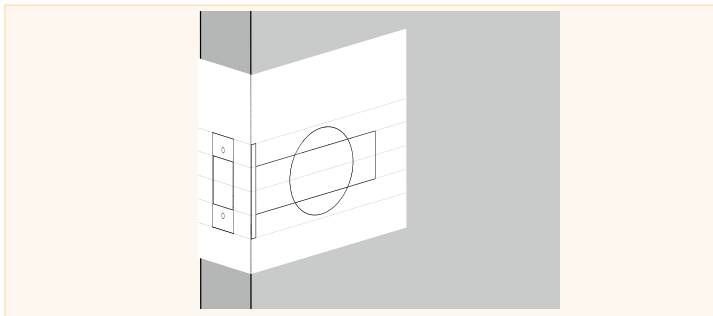
- i** Aqui, as ilustrações de instalação servem de exemplo para portas à esquerda. Para portas à direita, defina a direção de abertura da porta na fechadura para "direita" após a instalação. Toque em **Configurar a direção de abertura da porta** para obter procedimentos de configuração detalhados.

Passo 1 Perfurar furos

- 1** Rasgue o modelo de perfuração ao longo da linha perfurada.



- 2** Fixe o modelo de perfuração à porta. Certifique-se de que as linhas centrais estão alinhadas.



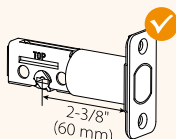
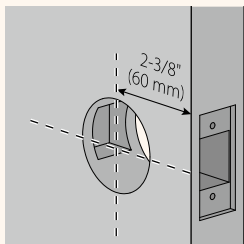
- 3** Faça os furos de acordo com as marcas do modelo.



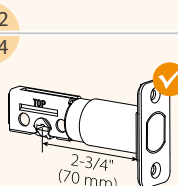
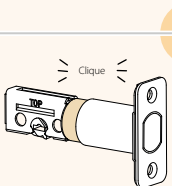
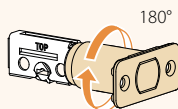
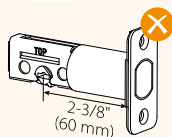
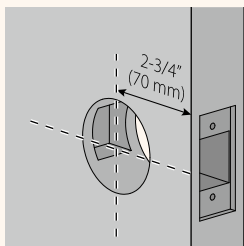
Passo 2 Instalar o trinco da fechadura

1 Verifique se o trinco precisa de ser ajustado.

- Para um encaixe de 2-3/8" (60 mm), insira diretamente o trinco no orifício.
- Para um encaixe de 2-3/4" (70 mm), rode a placa frontal do trinco 180 graus para aumentar o seu comprimento.



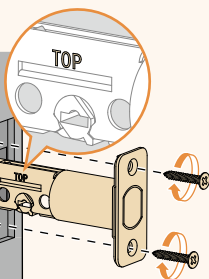
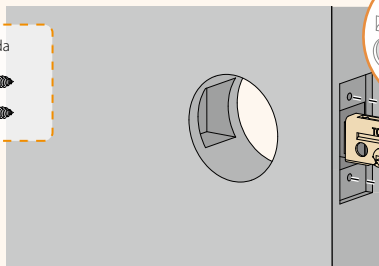
OR



2 Insira o trinco no orifício designado com a marca TOP no trinco virada para cima. Fixe o trinco com os parafusos n.º J e certifique-se de que a placa frontal fica nivelada com o rebordo da porta.

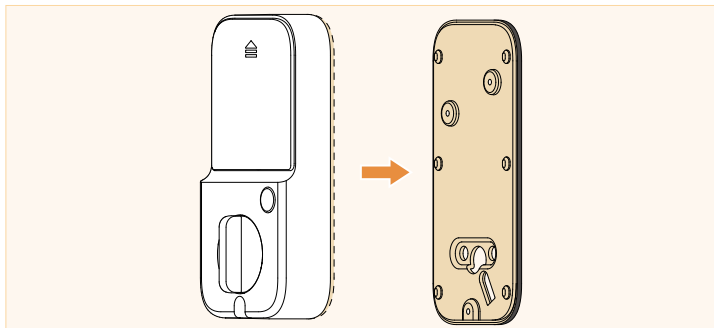
J

Parafuso da
fechadura

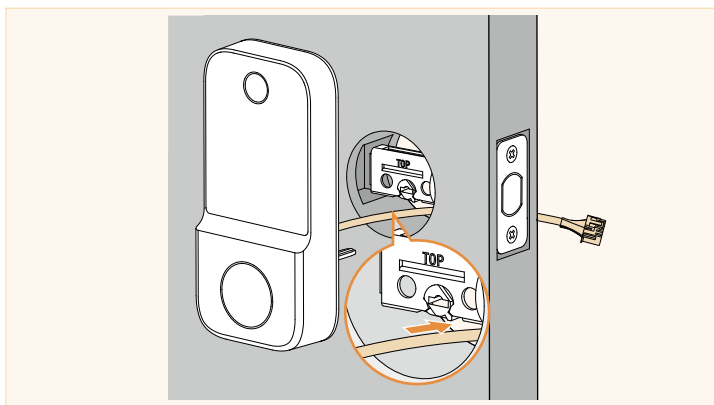


Passo 3 Instalar o painel de exterior

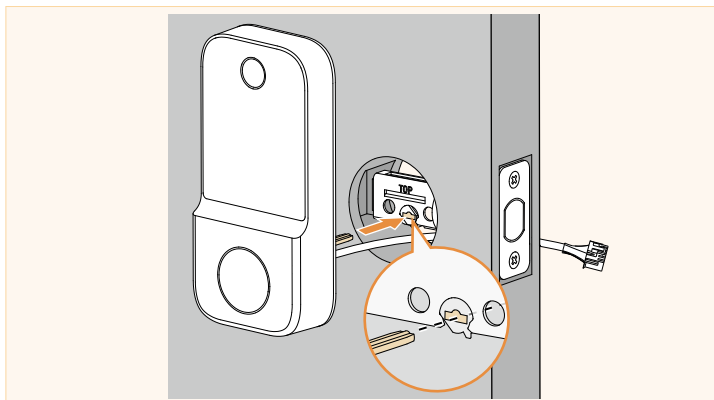
- i** Antes de montar o painel de exterior, retire a placa de montagem da parte de trás do painel de interior.



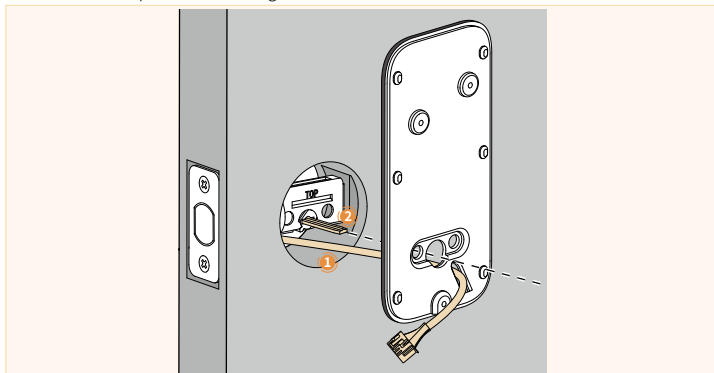
- 1** Certifique-se de que a fechadura está recolhida e, em seguida, passe o cabo do painel de interior através da abertura por baixo do trinco.



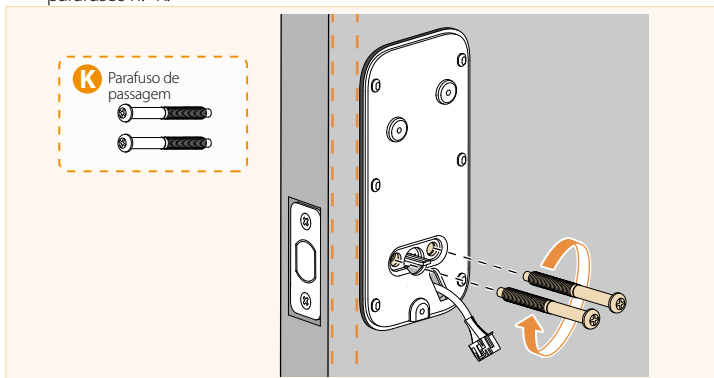
- 2** Posicione o arremate horizontalmente e insira-o na ranhura da fechadura.



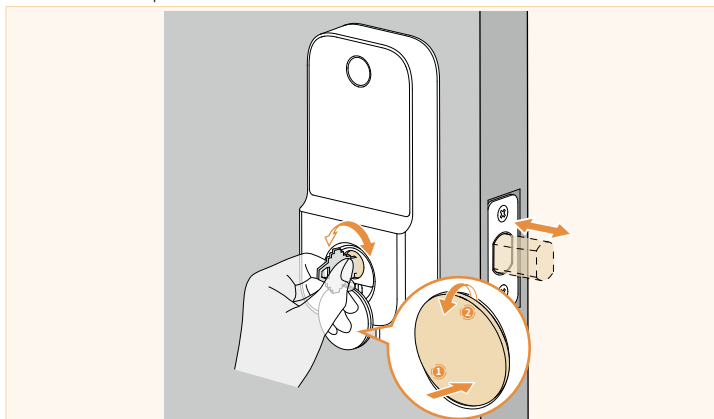
- 3** Fixe a placa de montagem na superfície interior da porta com a almofada de silicone em contacto com a porta. Passe o cabo e o arremate pelos respetivos orifícios da placa de montagem.



- 4** Mantenha a placa de montagem paralela ao rebordo da porta e fixe-a com parafusos n.º K.

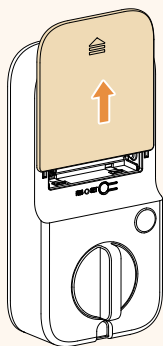


- i** Depois de o painel de exterior estar montado, prima a parte inferior da tampa do buraco da fechadura para a levantar. Introduza e rode a chave para verificar se a fechadura se pode estender e retrain suavemente.

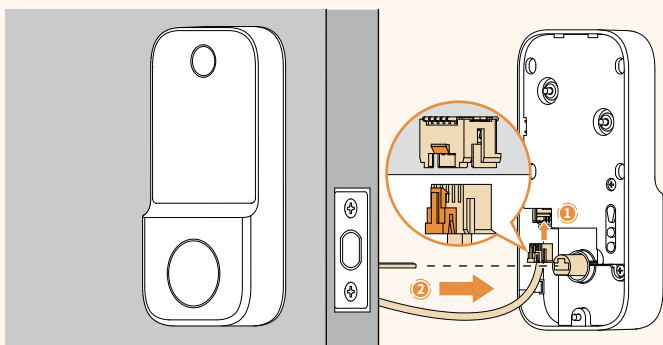


Passo 4 Instalar o painel de interior

i Antes de instalar o painel de interior, retire a tampa da bateria.

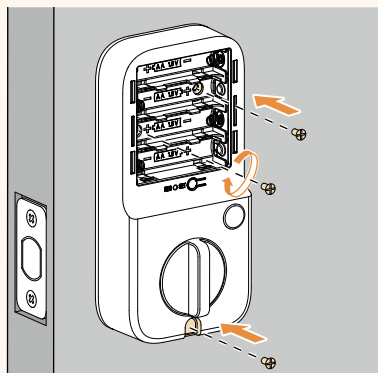


1 Ligue o conector do cabo à tomada do painel de interior com a patilha de bloqueio virada para fora. Empurre o conector até ficar firmemente bloqueado e, em seguida, insira a peça traseira no orifício especificado no painel de interior.

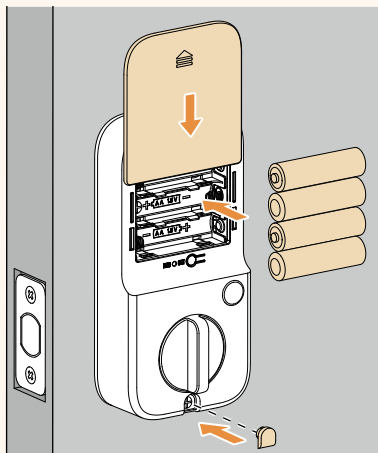


2 Fixe o painel de interior com os parafusos n.º L.

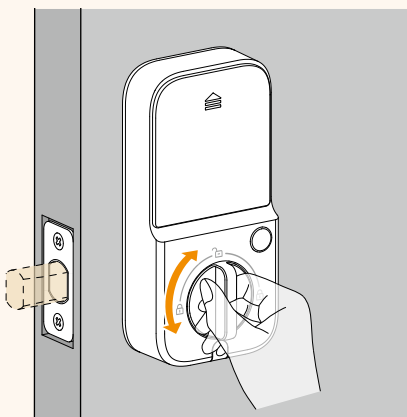
L Parafuso do painel de interior



- 3** Instale as pilhas e preste atenção à orientação dos terminais. Volte a colocar a tampa das pilhas e a ficha.



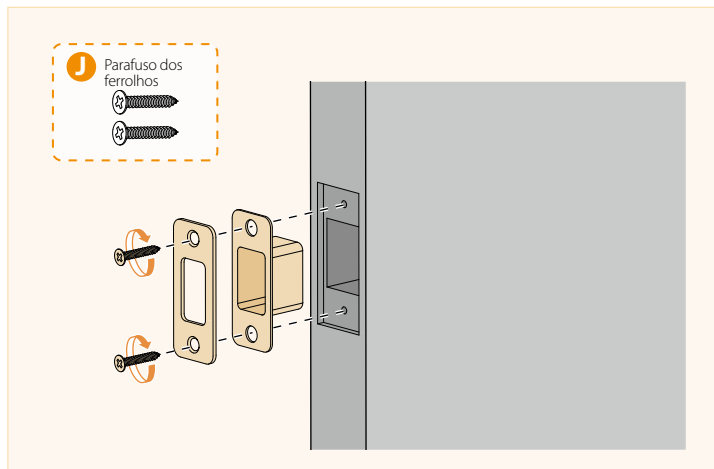
- i** Após a instalação, rode o puxador para testar se a fechadura se pode mover livremente. O sentido de rotação depende da abertura da porta e aqui é apresentado para portas à esquerda.



Passo 4 Instalar o painel de interior

- i** Certifique-se de que efetuou o furo a uma profundidade de 1-1/8" (28 mm) na ombreira da porta.

Coloque a caixa dos ferrolhos no recesso. Alinhe a placa dos ferrolhos com a caixa dos ferrolhos. Antes de apertar finalmente a placa dos ferrolhos com os parafusos N.º J, feche a porta e verifique se o trinco pode engatar corretamente.



Lista de verificação

- i** Após a conclusão da instalação, verifique os seguintes itens.
- Utilize quatro pilhas alcalinas AA de 1,5 V, certificando-se de que estão inseridas com a polaridade correta, conforme indicado no compartimento das pilhas.
 - Todos os parafusos estão apertados.
 - É emitido um toque após a instalação de todas as pilhas e o teclado acende-se.
 - Quando a fechadura estiver no estado inicial, toque no teclado para a ativar, introduza qualquer código de acesso seguido de ✓ ou utilize qualquer impressão digital ou cartão, a porta pode ser destrancada, uma vez que se encontra agora no modo experimental.
 - Pressione contra a porta fechada para confirmar que está bem fechada.
 - Quando a porta estiver trancada, rode a chave mecânica e a porta pode ser aberta.
 - O puxador e o botão de trancar/ destrancar funcionam bem.
 - Todos os métodos de entrada podem ser registados e destrancar a porta.

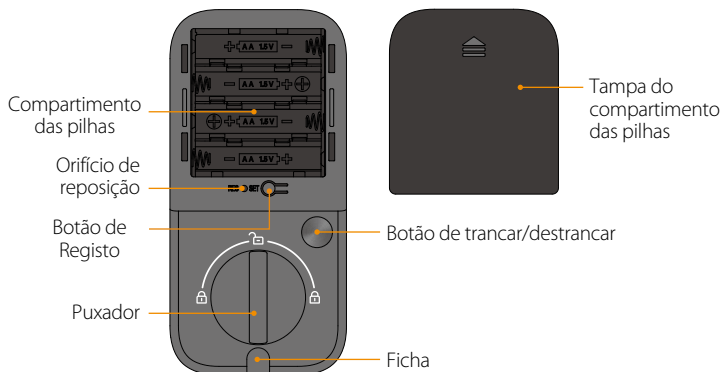
04 Visão Geral

Painel

Painel de exterior



Painel de interior



- i** Caso seja necessário repor a fechadura, prima sem soltar o orifício de reposição com um alfinete ou uma ponta afiada durante 3 s e, em seguida, solte-o até ouvir o guia vocal.

Teclado tátil



- Podem ser introduzidos dígitos
- Área do leitor de cartões
- Botão retroceder
- Botão de confirmação;
Fechadura manual: Depois de a porta ser aberta, acione o teclado e mantenha premido durante 3 s para bloquear

Alerta de pilha fraca

Substitua as pilhas atempadamente quando o alarme de pilha fraca disparar.

- Certifique-se sempre de que as direções positivas (+) e negativas (-) estão corretas ao inserir as pilhas.
- Para evitar fugas nas pilhas, verifique-as regularmente (recomenda-se que o faça de 3 em 3 meses).
- Não misture pilhas novas e usadas.
- A abertura por código de acesso, cartão ou impressão digital pode falhar quando a pilha está fraca.

1

Deslize para retirar a tampa do compartimento das pilhas.

2

Insira as pilhas. Preste atenção à polaridade na ranhura.

3

Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas.

Alimentação de emergência

1

Falha ao destrancar a porta com a pilha fraca.

2

Procure um cabo de carregamento e uma powerbank.

3

Ligue a porta Tipo C à powerbank para carregar a fechadura e, em seguida, pode destrancar a porta.

05 Definições

Configurar o código de acesso de administrador

- i** A fechadura está em modo experimental (estado inicial) após a instalação ou reposição e pode abrir a porta com qualquer código de acesso não registado, impressão digital ou cartão.
- Por razões de segurança, é necessário criar um código de acesso de administrador antes de ativar outros métodos de acesso.

1	2	3	4
Deslize para retirar a tampa do compartimento das pilhas.	Prima o botão de registo.	Introduza o código de acesso de administrador de 6-12 dígitos, seguido de ✓.	Repita o seu código de acesso de administrador seguido de ✓.
			

- i** Para alterar a palavra-passe de administrador caso se tenha esquecido dela, entre no modo de administrador com a impressão digital de administrador (a primeira impressão digital registada). A reposição das definições de fábrica para criar um novo código de acesso de administrador é outra opção que deve ser considerada, uma vez que todos os dados serão apagados.

Modo de administrador

- i** Os passos que se seguem devem ser repetidos sempre que pretender efetuar uma programação.
- A primeira impressão digital registada é considerada como a impressão digital do administrador, que também pode ser utilizada como verificação do administrador. Para uma operação detalhada, consulte a secção "Registar impressão digital".

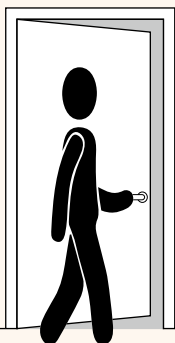
1	2	3	4
Deslize para retirar a tampa do compartimento das pilhas.	Prima o botão de registo.	Introduza o código de acesso de administrador, seguido de ✓.	Está no modo de administrador.
			

Configurar a direção de abertura da porta

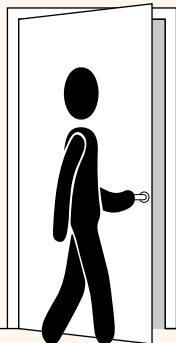
Configure a direção de abertura da porta na fechadura entre esquerda e direita, de acordo com o tipo de abertura real da porta. Por predefinição, a fechadura está configurada com a direção para a esquerda.

i As ilustrações são representadas na perspetiva da porta virada para o exterior.

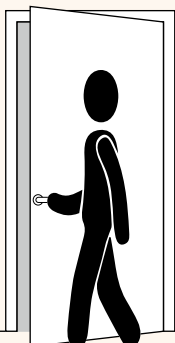
Abertura para dentro à esquerda



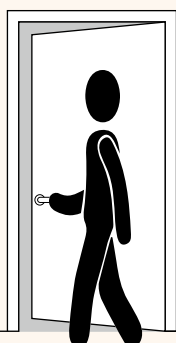
Abertura para fora à esquerda



Abertura para dentro à direita



Abertura para fora à direita



1

Entre no modo de administração (veja detalhes na secção "Modo de administrador").



2

Prima 4 para definir a fechadura.



3

Prima 5 para definir a direção de abertura da porta.



4

Prima 1 se for à esquerda.
Prima 2 se for à direita.



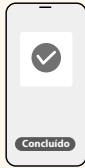
Alterar código de acesso / impressão digital do administrador

1 Entre no modo de administração (veja detalhes na secção "Modo de administrador"). 	2 Prima 2 para alterar as credenciais do administrador. 	3 Prima 1 para alterar o código de acesso do administrador. Prima 2 para alterar a impressão digital do administrador. Siga o guia de voz para concluir as definições. 
--	--	---

Ligar o dispositivo à rede

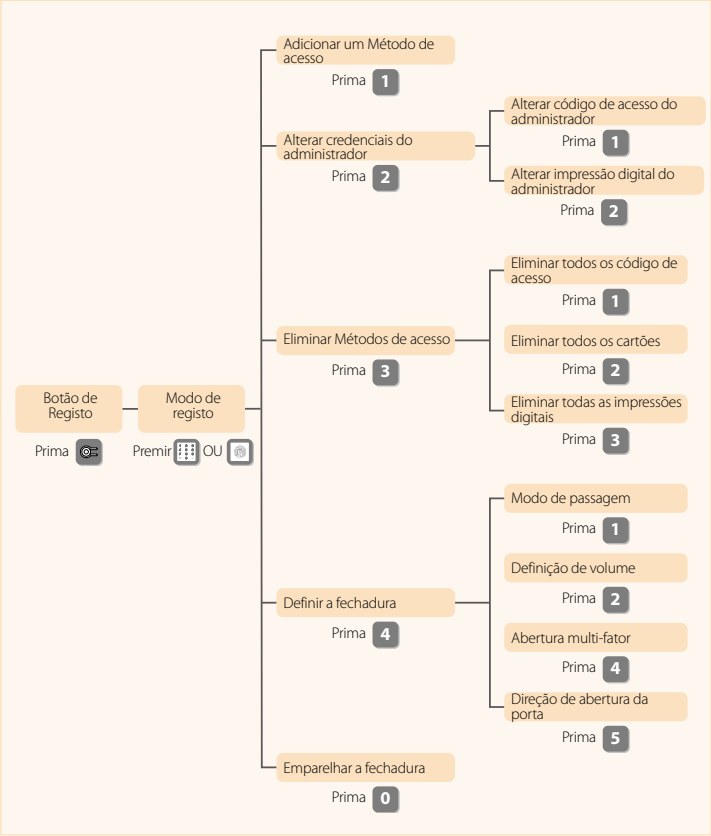
Depois de adicionar a fechadura à aplicação Imou Life, pode destrancar remotamente a porta a partir da aplicação, gerar um código de acesso temporário, gerir utilizadores, receber notificações push, etc.

- i** • Certifique-se de que as pilhas cheias estão corretamente instaladas; caso contrário, a fechadura pode não conseguir ligar-se à rede.
- Esta fechadura é compatível exclusivamente com a rede Wi-Fi de 2,4 GHz.
- Se já tiver a aplicação Imou Life, certifique-se de que é a versão mais recente. Siga as instruções na aplicação para concluir a configuração.
- Após a conclusão do processo de emparelhamento, a voz indica que a operação foi bem sucedida.

1 Leia o código QR seguinte ou procure por "Imou Life" na loja de aplicações para telemóvel para transferir e instalar a aplicação. Crie uma conta e inicie sessão. 	2 Na página inicial, toque em + no canto superior direito para ler o código QR. 	3 Abra a tampa do compartimento das pilhas e digitalize o código QR por baixo da mesma com a aplicação. 
4 Entre no modo de administrador (veja detalhes na secção "Modo de administrador"). Prima 0 para iniciar o emparelhamento. 	5 Siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a configuração. 	

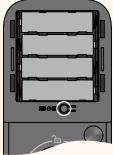
Menu rápido

- É necessário entrar no modo de registo sempre que pretender efetuar algumas configurações, como a definição de métodos de entrada.
- O menu serve apenas de referência e a interface real pode variar.



Registar código de acesso

- i** • No modo de administrador, pode registar métodos de entrada digital de códigos de acesso, cartões e impressões digitais sem qualquer ordem específica. Pode começar com qualquer método de entrada e depois passar a outros, ou misturá-los da forma mais adequada ao seu processo.
- O código de acesso do utilizador é composto por 6 a 12 dígitos.
- Podem ser registados até 10 códigos de acesso. O alerta de voz é ativado quando o limite é atingido e a fechadura entra no modo de espera.

1 Entre no modo de administração (veja detalhes na secção "Modo de administrador").	2 Prima 1 para adicionar um método de acesso.	3 Introduza o código de acesso de 6-12 dígitos seguido de ✓, e confirme o código de acesso.	4 Continue a registar códigos de acesso ou outros métodos de acesso; prima ↵ para regressar; prima o botão de registo para terminar.
			

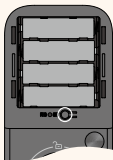
Registar cartão

- i** • No modo de administrador, pode registar métodos de entrada digital de códigos de acesso, cartões e impressões digitais sem qualquer ordem específica. Pode começar com qualquer método de entrada e depois passar a outros, ou misturá-los da forma mais adequada ao seu processo.
- Por favor, mantenha o cartão registado em segurança. Se o perder, é melhor apagar todos os cartões registados. Consulte a secção "Eliminar múltiplos".
- Podem ser registados até 10 cartões. O alerta de voz é ativado quando o limite é atingido e a fechadura entra no modo de espera.

1 Entre no modo de administração (veja detalhes na secção "Modo de administrador").	2 Prima 1 para adicionar um método de acesso.	3 Coloque o cartão no leitor até ouvir um sinal sonoro.
		
4 Prima ✓ para guardar a definição.	5 Continue a registar cartões ou outros métodos de acesso; prima ↵ para regressar; prima o botão de registo para terminar.	
		

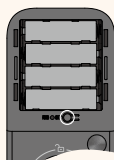
Registar impressão digital

- i** • No modo de administrador, pode registar métodos de entrada digital de códigos de acesso, cartões e impressões digitais sem qualquer ordem específica. Pode começar com qualquer método de entrada e depois passar a outros, ou misturá-los da forma mais adequada ao seu processo.
- A primeira impressão digital registada é considerada como a impressão digital do administrador e pode substituir o código de acesso do administrador para autenticar a identidade do administrador.
- Termine o registo antes que as vozes da fechadura atinjam o tempo limite.
- Podem ser registadas até 50 impressões digitais. O alerta de voz é ativado quando o limite é atingido e a fechadura entra no modo de espera.

1 Entre no modo de administração (veja detalhes na secção "Modo de administrador"). 	2 Prima 1 para adicionar um método de acesso. 
3 Mantenha e levante repetidamente o dedo sobre o leitor. Siga o guia de voz para concluir o registo. 	4 Continue a registar impressões digitais ou outros métodos de acesso; prima ↵ para regressar; prima o botão de registo para terminar. 

Eliminar Métodos de acesso em grupo

- i** • Neste modo, é possível eliminar vários métodos de entrada do mesmo tipo em simultâneo. No entanto, a palavra-passe do administrador não pode ser eliminada.
- Número do método de entrada a eliminar em conjunto: 1 para código de acesso, 2 para cartão, 3 para impressão digital.

1 Entre no modo de administração (veja detalhes na secção "Modo de administrador"). 	2 Prima 3 para eliminar métodos de acesso. 	3 Prima o número específico que representa um conjunto de métodos de acesso. 	4 Prima ✓ para confirmar; prima ↵ para voltar. 
--	---	---	---

Modo de passagem

No modo de passagem, a porta pode ser destrancada diretamente sem qualquer método de entrada autorizado, o que significa que pode aceder livremente.

1 Entre no modo de administração (veja detalhes na secção "Modo de administrador").	2 Prima 4 para definir a fechadura.	3 Prima 1 para configurar o modo de passagem.	4 Prima 1 para ativar o modo. Prima 2 para desativar o modo.
			

- i** Para destrancar a porta após a ativação do modo de passagem:
- Com código de acesso: Toque no teclado para o ativar e, em seguida, prima ✓ para destrancar a porta.
- Com cartão ou impressão digital: Toque no teclado para o ativar e, em seguida, prima para destrancar a porta.

Configurar o volume

A fechadura é silenciada se diminuir o volume para o mínimo. Não haverá sons no modo de não registo, como os tons das teclas ou alguns avisos de voz.

1 Entre no modo de administração (veja detalhes na secção "Modo de administrador").	2 Prima 4 para definir a fechadura.	3 Prima 2 para definir o volume.	4 Prima 1 para aumentar o volume. Prima 2 para diminuir o volume.
			

Modo de silêncio de vez única

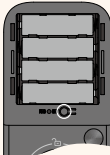
A fechadura fica silenciosa durante um único momento ao destrancar e trancar a porta.

1 Toque no teclado para o ativar.	2 Prima ➡ para ativar o modo. A fechadura ficará temporariamente silenciosa quando utilizar qualquer método de acesso para destrancar a porta.
	

Autenticação multi-fator

Ao ativar a autenticação multi-fator, o acesso é permitido após a verificação conjunta do código de acesso e da impressão digital. Não é possível destrancar a porta utilizando apenas o código de acesso ou a impressão digital.

- i** • Deve ativar a função tanto na fechadura como na aplicação para a ativar.
- Certifique-se de que tem, pelo menos, uma impressão digital e um código de acesso registados antes de ativar a autenticação multi-fator.
- Se a sua impressão digital ou código de acesso falhar a verificação por cinco vezes num período de cinco minutos, a fechadura será desativada durante 3 minutos. A fechadura recupera automaticamente após o período de bloqueio ou volta ao estado normal depois de destrancar a porta a partir do interior com o polegar ou o botão de trancar/ destrancar. Mantenha premido o botão de registo durante 3 s ou destranque remotamente a porta com a aplicação.
- É possível transpor a ordem de verificação do código de acesso e da impressão digital.

1 Entre no modo de administração (veja detalhes na secção "Modo de administrador").	2 Prima 4 para definir a fechadura.	3 Prima 4 para definir ao autenticação multi-fator.	4 Prima 1 para ativar o modo. Prima 2 para desativar o modo.
			

06 Trancar/Destrancar a porta

Destrancar a porta pelo exterior

⚠ Se tiver falhado várias tentativas de abertura no espaço de 5 minutos, a fechadura será desativada durante 3 minutos, durante os quais não poderá abrir a porta pelo exterior.

- Introduziu incorretamente o código de acesso durante 5 vezes consecutivas.
- A leitura do cartão falhou 5 vezes consecutivas.
- A leitura da impressão digital falhou 5 vezes consecutivas.

A fechadura recupera automaticamente após o período de bloqueio ou volta ao estado normal

depois de destrancar a porta a partir do interior com o botão de privacidade, mantenha premido o botão de registo durante 3 s ou destranque remotamente a porta com a aplicação.

Utilizar código de acesso

Ative o teclado e introduza o código de acesso seguido de ✓. Abra a porta depois de a verificação ser bem-sucedida.



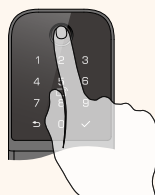
Utilizar cartão

Coloque o cartão registado no leitor. Abra a porta depois de a verificação ser bem-sucedida.



Utilizar impressão digital

Mantenha o dedo registado no leitor de impressões digitais. Abra a porta depois de a verificação ser bem-sucedida.



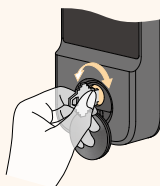
Utilizar aplicação

Depois de ativar a função "Destrancar remotamente" na aplicação, prima sem soltar o botão para destrancar. A porta destranca-se após a conclusão do processo.



Utilizar chave mecânica

Prima a parte inferior da tampa do buraco da fechadura para a abrir. Insira a chave e rode-a até ao limite para destrancar a porta.



Autenticação multi-fator

Verifique o código de acesso e a impressão digital para destrancar a porta, sem qualquer ordem específica.

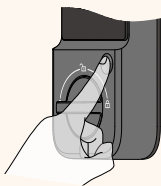


i Pode utilizar o código anti espionagem para se manter seguro ao destrancar a porta. Podem ser adicionados quaisquer dígitos antes ou depois do código de acesso real para evitar que outros espiem nas proximidades, suportando até 32 dígitos no total, ou seja, dígito aleatório + código de acesso correto + dígito aleatório.

Destancar a porta pelo interior

Utilizar o botão de trancar/destrancar

Prima o botão de trancar/destrancar no painel interior da fechadura para abrir a porta.



Utilizar o puxador

Com base na direção real de abertura da porta, rode o puxador para o símbolo para destrancar a porta.



Fechadura da porta automática/manual

Fechadura manual

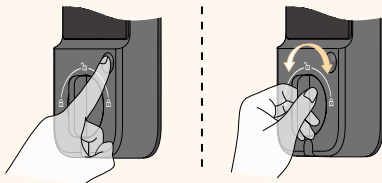
Trancar a porta pelo exterior

Depois de fechar a porta, acione o teclado e mantenha premido durante 3 s para trancar a porta.



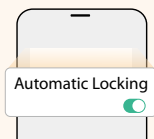
Trancar a porta pelo interior

Depois de fechar a porta, prima o botão de trancar/destrancar ou rode o puxador para a posição para trancar a porta.



Fechadura automática

A ativação da fechadura automática nos Detalhes do dispositivo da aplicação (a predefinição é ativada) permite que a porta se tranque automaticamente após 15 s ou a duração especificada.



Fechadura de privacidade

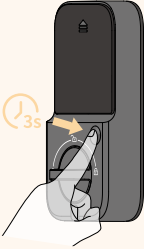
Quando a fechadura de privacidade é aplicada, a porta não pode ser destrancada com métodos de entrada normais a partir do exterior.

- Para desativar a fechadura de privacidade, pode:
 - Premir sem soltar o botão de trancar/destrancar durante 3 s até ouvir o comando de voz.
 - Utilize as credenciais de administrador ou a chave mecânica para destrancar a porta pelo lado de fora.
 - Prima o botão de trancar/destrancar ou utilize o puxador para destrancar a porta pelo lado de dentro.
 - Destranque remotamente a porta com a aplicação Imou Life.
 - Desligue a funcionalidade Trancar por dentro, caso tenha sido ativada através da aplicação.

Fechadura de privacidade

Para ativar a fechadura de privacidade, pode:

- Prima sem soltar o botão de trancar/destrancar durante 3 s para ativar a fechadura de privacidade até ouvir o comando de voz após a operação ser bem-sucedida.
- Ative a opção Trancar por dentro em Detalhes do dispositivo > Definições de abertura da aplicação.



07 Parâmetros e Ajuda

Especificação

- Em caso de alteração das especificações, prevalece o produto efetivo.

Item	Descrição
Tipo de cartão	Mifare 1
Distância de leitura	<10 mm (0,39")
Tempo de resposta	<0,5 s
Capacidade do cartão	10
Tipo de teclado	Teclado tátil
Comprimento do código de acesso	6 a 12 números
Capacidade de códigos de acesso	10
Código anti espionagem	Quando destrancar a porta, adicione quaisquer dígitos antes ou depois do código de acesso atual (máximo de 32 dígitos no total).
Módulo de impressão digital	Leitor capacitivo
Capacidade de impressão digital	50
Autenticação multi-fator	Com código de acesso e impressão digital em conjunto
Destrançar remoto	Disponível no modo de comunicação bidirecional
Tensão de funcionamento	4,5–6,5 V CC, quatro pilhas alcalinas de 1,5 V AA
Duração das pilhas	Em caso de 10 utilizações por dia, o modo de comunicação unidirecional predefinido permite uma utilização de cerca de 12 meses, enquanto o modo de comunicação bidirecional, comutável na aplicação, permite uma utilização de cerca de 4 meses.
Alarme de baixo consumo	≤4,8 V CC

Item	Descrição
Alimentação de reserva	Alimentação através da porta Tipo C
Limiar de bloqueio	O bloqueio será desativado durante 3 minutos após tentativas de abertura falhadas contínuas com código de acesso (5 vezes), cartão (5 vezes) ou impressão digital (5 vezes) em 5 minutos. A funcionalidade está ativada por predefinição na aplicação.
Espessura da porta	35 mm (1-3/8") -55 mm (2-1/8")
Corpo do bloqueio	Trinco da fechadura
Posicionamento	Recuo: 60 mm (2-3/4") ou 70 mm (2-3/8")
Temperatura de funcionamento	-30 °C a +60 °C (-22 °F a +140 °F)
Humidade de funcionamento	10% a 93%
Reposição de fábrica	Sim, com botão
Compatibilidade com Wi-Fi	Requer uma rede Wi-Fi de 2,4 GHz

Resolução de problemas

Problema	Solução
Não consigo abrir a porta depois de o cartão ter sido identificado.	Certifique-se de que a sua fechadura está corretamente instalada e que o corpo da fechadura funciona bem; caso contrário, contacte o fornecedor do produto.
Chave presa no cilindro da fechadura	Certifique-se de que a sua chave está na posição original.
O trinco não está encaixado mas o alarme é acionado	Verifique se a fechadura está desalinhada.
A fechadura não responde e alerta para bateria fraca.	Ligue a uma fonte de alimentação externa através da porta tipo-c, destranque a porta e, em seguida, substitua as pilhas.
Existem riscos no teclado tátil.	A película de proteção pode riscar-se facilmente. Retire-a antes de o utilizar.
Não consigo ativar o teclado.	Coloque a palma da mão sobre o teclado durante cerca de 1 s.
A porta continua trancada depois de eu ter introduzido o código de acesso.	• Certifique-se de que o seu código de acesso está correto. • Introduza o código de acesso seguido de ✓.
Não consigo destrancar a porta remotamente com a aplicação.	Certifique-se de que a função está ativada na aplicação.

Obter suporte IMOU

Para obter suporte para os produtos e serviços IMOU, tais como Perguntas Frequentes, garantia, vídeos, manuais e informações de contacto, leia o código QR abaixo ou visite <https://www.imou.com/support>

Se tiver alguma dúvida ou sugestão, contacte-nos através do endereço service.global@imoulife.com

Para mais informações sobre a IMOU, visite <https://www.imou.com>



جدول المحتويات

76.....إجراءات وقائية وتحذيرات مهمة

77.....محتويات العبوة

78.....الأبعاد

79.....التركيب

86.....نظرة عامة

88.....الإعدادات

96.....قفل/فتح الباب

98.....المُعَلِمَات والدعم



إجراءات وقائية وتحذيرات مهمة

يسرد هذا القسم محتوى يتناول التعامل الصحيح مع الجهاز، ومنع الأخطار، والوقاية من تلف الممتلكات. ولذا، احرص على قراءته بعناية قبل استخدام الجهاز، وامثل للإرشادات عند استخدامه.

متطلبات التشغيل

- لا تكشف عن كلمات المرور الخاصة بك للآخرين، وقم بتغييرها بانتظام.
- تجنب تدفق السوائل إلى الجهاز.
- استبدل البطارية في الوقت المناسب عندما تكون الطاقة منخفضة.
- عند تركيب البطارية، تأكد دائماً من محاذاة الأقطاب الموجبة والسالبة بشكل صحيح وفقاً للمؤشرات الموجودة في حجرة البطارية. فقد يؤدي الاتجاه الخاطئ إلى حدوث أعطال مثل التمزق والتسرب وارتفاع درجة الحرارة.
- لا تلمس لوحة المفاتيح أو المفاتيح بأشياء ذات أطراف حادة، مثل قلم الحبر الجاف، بشكل متكرر.
- لا تستخدم القفل في بيئات خارجية أو في بيئة قاسية بدرجات حرارة أو رطوبة أو ملوحة عالية.
- لا تسمح القفل بمواد حمضية أو قلووية قوية، أو بمذيبات عضوية أكالة أدوات تلميع، لتجنب تعرض الأجزاء الخارجية للتلف.

إشعار حماية الخصوصية

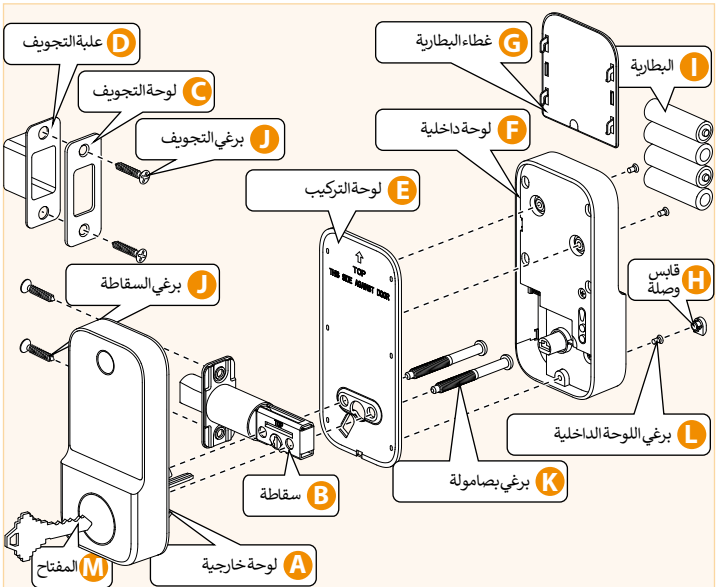
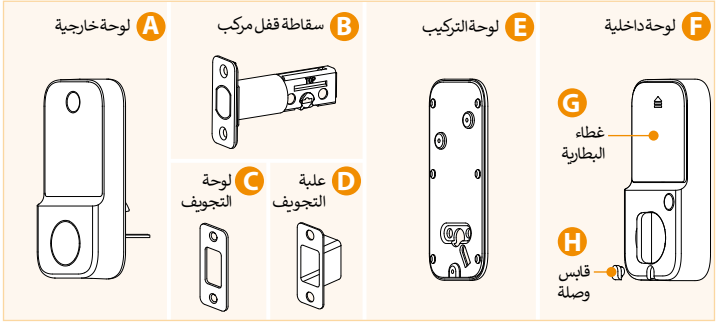
بصفتك مستخدم الجهاز أو المتحكم في البيانات، يمكنك جمع البيانات الشخصية لآخرين مثل وجوههم وبصمات أصابعهم وأرقام لوحات الترخيص الخاصة بهم. وعليك الامتثال للقوانين واللوائح المحلية التي تنظم حماية الخصوصية لحماية الحقوق والمصالح المشروعة للأشخاص الآخرين من خلال تنفيذ تدابير تشمل على سبيل المثال لا الحصر: توفير هوية واضحة ومرئية لإبلاغ الأشخاص بوجود منطقة المراقبة وتقديم معلومات الاتصال المطلوبة.

نبذة عن الدليل

- يُستخدم الدليل كمرجع فقط. قد توجد اختلافات طفيفة بين الدليل والمنتج.
- لسنا مسؤولين عن الخسائر التي تتكبدها نتيجة تشغيل المنتج بطرق لا تتوافق مع الدليل.
- سيتم تحديث الدليل وفقاً لأحدث قوانين ولوائح السلطات القضائية المعنية. للحصول على معلومات مفصلة، راجع دليل المستخدم الورقي أو استخدم القرص المضغوط الذي نوفره أو امسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً أو تفضل بزيارة موقعنا الرسمي على الويب. يُستخدم الدليل كمرجع فقط. قد توجد اختلافات طفيفة بين الإصدار الإلكتروني والإصدار الورقي.
- تخضع جميع التصميمات والبرامج للتغيير دون إخطار كتابي مسبق. وقد تتسبب تحديثات المنتج في ظهور بعض الاختلافات بين المنتج الفعلي والدليل. يُرجى الاتصال بالمورد للحصول على أحدث البرامج والوثائق التكميلية.
- قد تكون هناك أخطاء في الطباعة أو انحرافات في وصف الوظائف والعمليات والبيانات الفنية. نحتفظ بالحق في التفسير النهائي في حال الشك أو الخلاف.
- قم بترقية برنامج القارئ أو جرب برنامج قارئ رئيسياً آخر إذا تعذر فتح الدليل (بتنسيق PDF).
- جميع العلامات التجارية والعلامات التجارية المسجلة وأسماء الشركات الواردة في الدليل مملوكة لأصحابها المعنيين.
- نُرجى زيارة موقعنا على الويب والاتصال بالمورد في حال حدوث أي مشكلة أثناء استخدام الجهاز.
- إذا كان هناك أي شك أو خلاف، فإننا نحتفظ بالحق في التفسير النهائي.

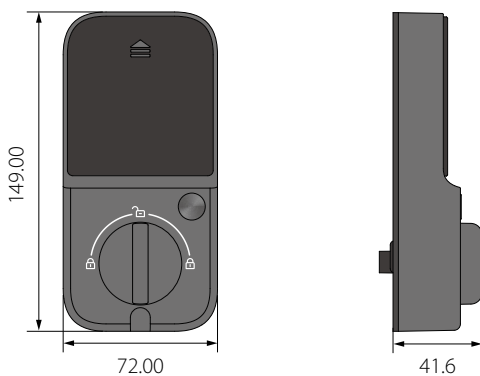
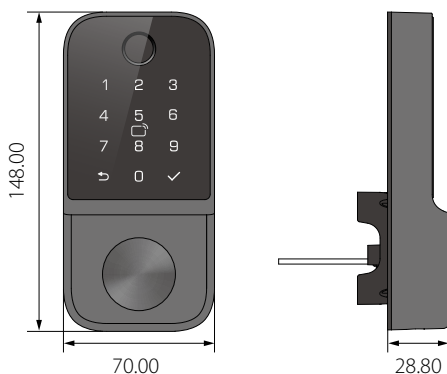
01 محتويات العبوة

i يُستخدم الآتي كمرجع فقط. يجب تأكيد تطابق المكونات الفعلية بالعناصر المادية.

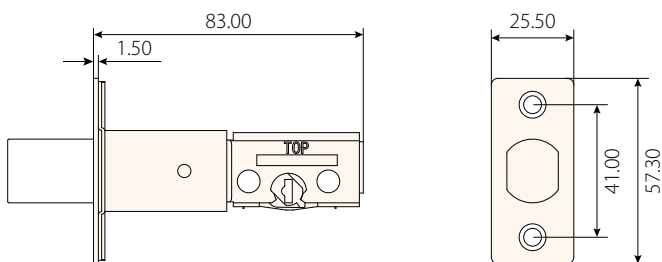


02 الأبعاد

اللوحة (الوحدة: مم)



سقاطة قفل مركب (الوحدة: مم)

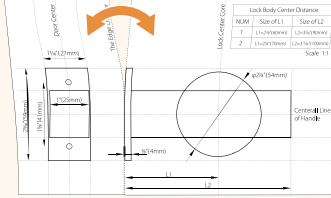


03 التركيب

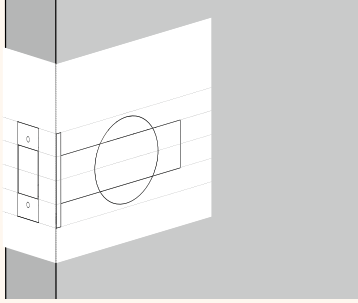
i تُستخدم الرسوم التوضيحية للتركيب كأمثلة للأبواب ذات التركيب في الناحية اليسرى. بالنسبة للأبواب ذات التركيب في الناحية اليمنى، يُرجى ضبط اتجاه فتح الباب في القفل على "اليمنى" بعد التركيب. اضغط على إعداد اتجاه فتح الباب الإعداد للاطلاع على إجراءات الإعداد المفصلة.

الخطوة 1 ثقب الفتحات

1 قص مخطط الثقب على طول الخط المتقطع.



2 ألصق مخطط الثقب بالباب. تأكد من محاذاة خطوط الوسط.

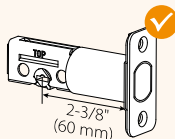
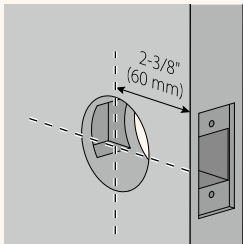


3 احفر الثقوب على علامات المخطط.

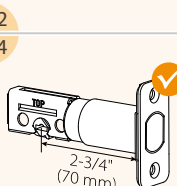
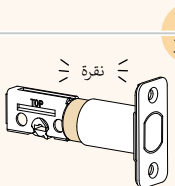
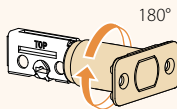
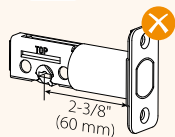
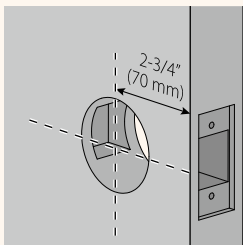


الخطوة 2 تركيب سقاطة القفل المركب

- 1 تحقق مما إذا كانت السقاطة تحتاج إلى تعديل.
- بالنسبة لمسافة 2-3/8 بوصة (60 مم) إلى المقبض، أدخل السقاطة مباشرة في الفتحة.
 - بالنسبة لمسافة 2-3/4 بوصة (70 مم) إلى المقبض، دور واجهة السقاطة 180 درجة لتمديد طولها.

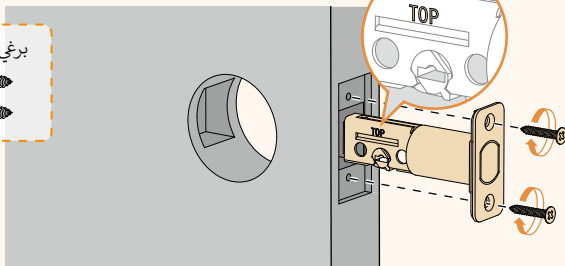


OR



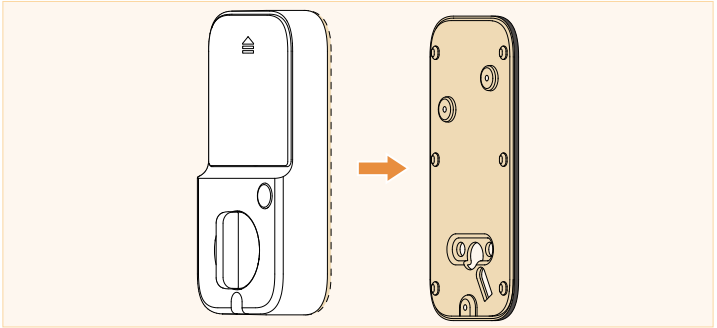
- 2 أدخل السقاطة في الفتحة المعبئة لها، بحيث تكون العلامة العلوية فيها متجهة لأعلى. قم بتأمين السقاطة باستخدام البراغي المبيّنة في J وتأكد من أن اللوحة الأمامية بمحاذاة بحافة الباب.

J برغي السقاطة

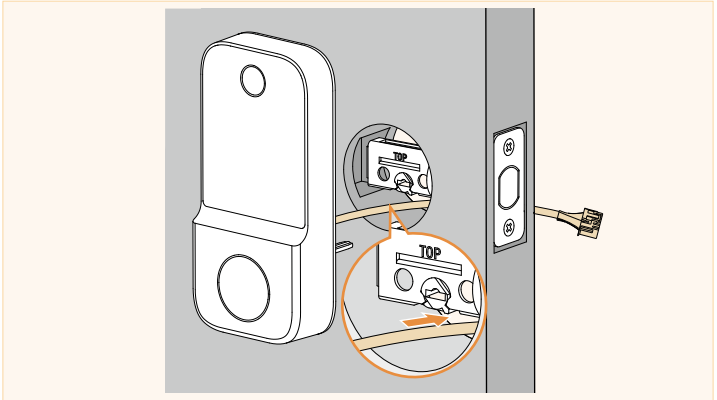


الخطوة 3 تركيب اللوحة الخارجية

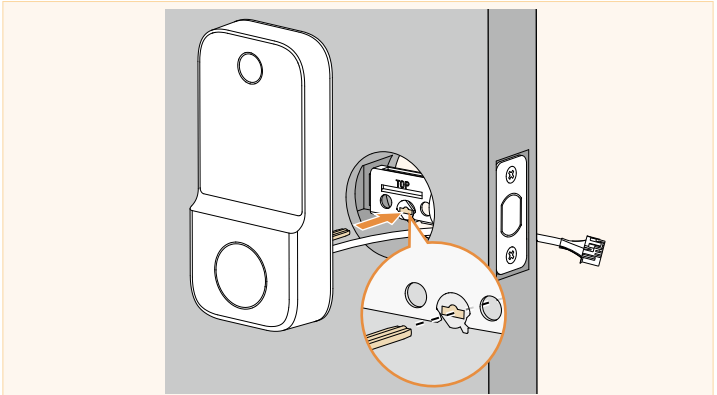
i يرجى فصل لوحة التركيب من الجزء الخلفي من اللوحة الداخلية قبل تركيب اللوحة الخارجية.



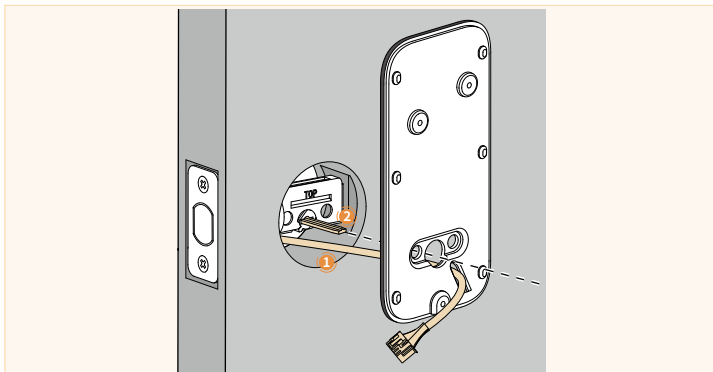
1 تأكد من سحب القفل المركب، ثم وجه كابل اللوحة الداخلية من خلال الفجوة الموجودة أسفل السقاطة.



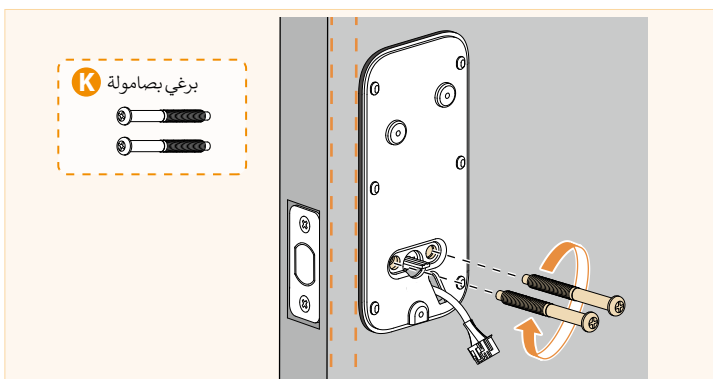
2 ضع القطعة الخلفية البارزة بشكل أفقي وأدخلها في فتحة السقاطة.



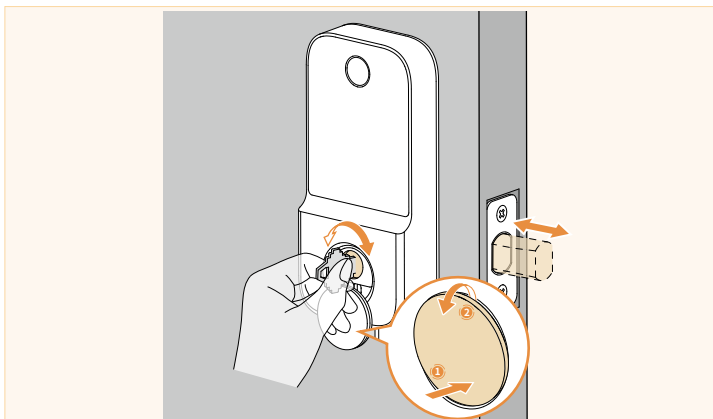
3 وصل لوحة التركيب بسطح الباب الداخلي مع وضع وسادة السيليكون ملاصقة للباب. مرر الكابل والقطعة الخلفية البارزة من خلال الفتحات الخاصة بكل منهما في لوحة التركيب.



4 أبقِ لوحة التثبيت بمحاذاة حافة الباب، ثم ثبتها بالبراغي المبينة في K.

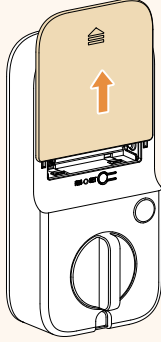


i اضغط على الجزء السفلي من غطاء ثقب فتحة المفتاح لرفعه لأعلى بعد تركيب اللوحة الخارجية. أدخل المفتاح ودوره للتحقق مما إذا كان القفل المركب يمكن أن يمتد ويتراجع بسلاسة.

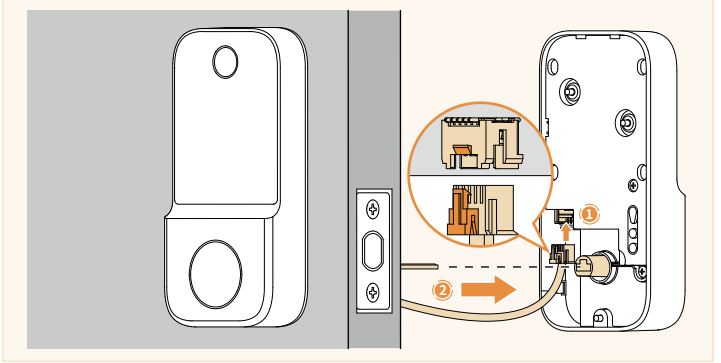


الخطوة 4 تركيب اللوحة الداخلية

أزل غطاء البطارية قبل تركيب اللوحة الداخلية. i

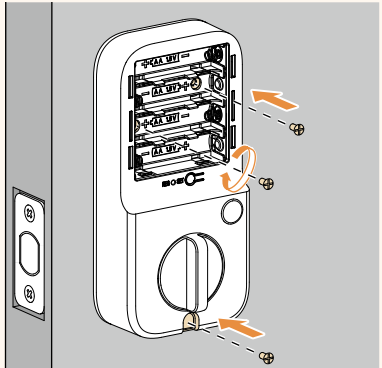


1 قم بتوصيل موصل الكابل في مقبس اللوحة الداخلية بحيث يكون لسان القفل متجهًا إلى الخارج. اضغط الموصل حتى إحكام التثبيت في المكان، ثم أدخل القطعة الخلفية البارزة في الفتحة المحددة باللوحة الداخلية.

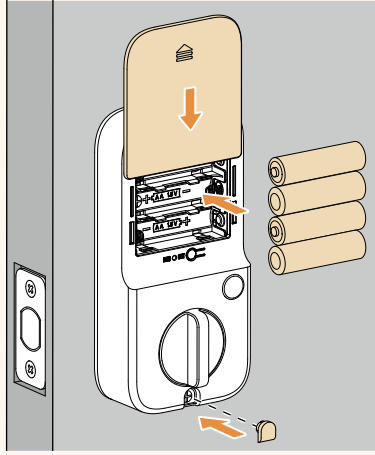


2 ثبت اللوحة الداخلية باستخدام البراغي المبينة في L.

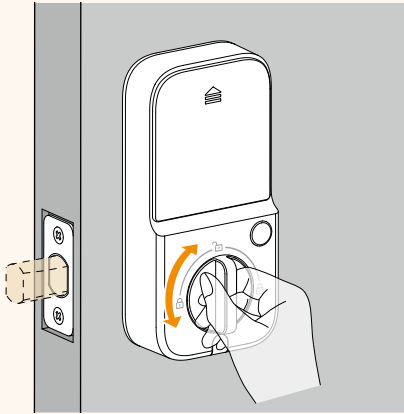
L برغي اللوحة الداخلية



3 ركب البطاريات وراعي اتجاه أطرافها. استبدل غطاء البطارية وقابس الوصلة.



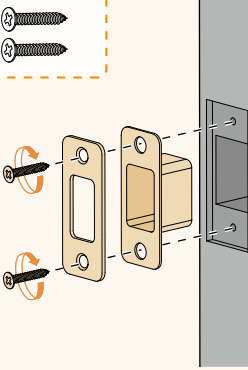
i بعد التثبيت، دور المفتاح الدوار لاختبار ما إذا كان القفل المركب يتحرك بحرية. يعتمد اتجاه الدوران على مكان فتحة الباب، وما يتم عرضه هنا هو للأبواب ذات الفتحة اليسرى.



الخطوة 4 تركيب اللوحة الداخلية

i تأكد من حفر الثقب بعمق 1-1/8 بوصة (28 مم) في عضادة الباب.

ضع علبة التجويف في الفراغ المخصص. قم بمحاذاة لوحة التجويف مع علبة التجويف. قبل أن تختتم بإحكام ربط لوحة التجويف بالبراغي المبنية في ل، أغلق الباب وتحقق من انغلاق السقاطة بشكل صحيح.



قائمة التحقق

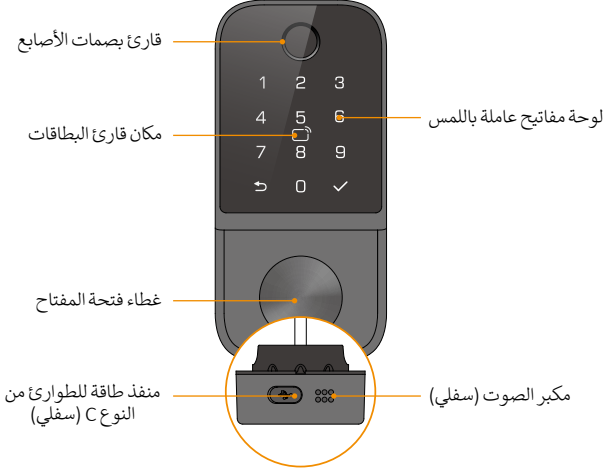
i يرجى التحقق من العناصر التالية بعد اكتمال التثبيت.

- استخدم أربع بطاريات قلوية مقاس AA وجهد 1.5 فولت، مع التأكد من إدخالها بتوجيه القطبية الصحيح كما هو موضح في حجرة البطارية.
- إحكام ربط جميع البراغي.
- تصدر نغمة بعد تركيب جميع البطاريات، وتضيء لوحة المفاتيح.
- عندما يكون القفل في الحالة الأولية، المس لوحة المفاتيح لتشغيله، وأدخل أي رمز مرور ثم ✓
- أو استخدم أي بصمة أو بطاقة، وسيتمكن فتح الباب لأنك في الوضع التجريبي الآن.
- اضغط على الباب المغلق للتأكد من إحكام غلقه.
- عندما يكون الباب مغلقاً، دوّر المفتاح الميكانيكي حتى يمكن فتح الباب.
- يعمل المفتاح الدوار وزر القفل/الفتح بشكل جيد.
- يمكن تسجيل جميع طرق الدخول وفتح الباب.

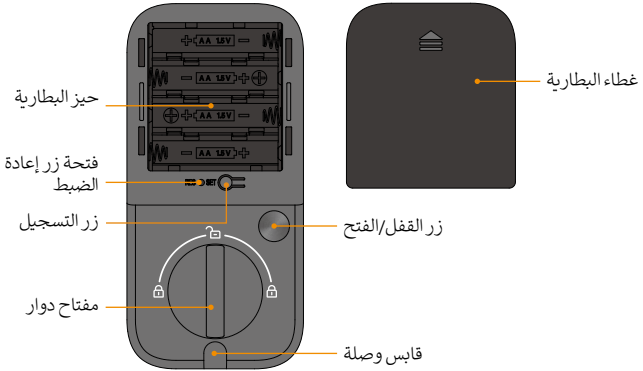
04 نظرة عامة

اللوحة

لوحة خارجية



لوحة داخلية



i في حال احتجت إلى إعادة ضبط القفل، اضغط مطوّلًا في فتحة إعادة الضبط باستخدام دبوس أو طرف حاد لمدة 3 ثوانٍ، ثم حرره عند سماع الدليل الصوتي.

لوحة مفاتيح عاملة باللمس

0 - 9 يمكن إدخال الأرقام

مكان قارئ البطاقات

زر العودة

زر التأكيد؛ ✓

القفل اليدوي: بعد فتح الباب، نشط لوحة المفاتيح واضغط مع الاستمرار على ✓ لمدة 3 ثوانٍ للقفل

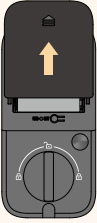


تنبيه ضعف البطارية

- يُرجى استبدال البطاريات في الوقت المناسب بمجرد انطلاق تنبيه بأن البطارية ضعيفة.
- تأكد دائمًا من صحة اتجاهات الأقطاب الموجبة (+) والسالبة (-) عند إدخال البطاريات.
- لتجنب تسريب البطارية، افحصها بانتظام (يوصى بفحصها كل 3 أشهر).
- لا تخلط بين البطاريات الجديدة والبطاريات المستخدمة.
- قد يفشل الفتح برمز المرور أو البطاقة أو بصمة الإصبع عندما تكون البطارية منخفضة.

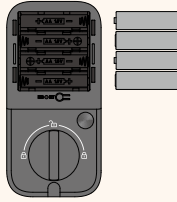
1

مرر لإزالة
غطاء البطارية.



2

أدخل البطاريات. انتبه إلى الأقطاب
في المكان المخصص.



3

أعد تركيب غطاء
البطارية.



طاقة الطوارئ

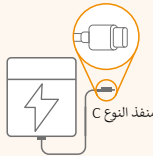
1

فشل فتح الباب مع
انخفاض مستوى البطارية.



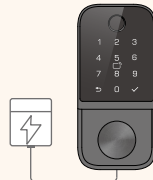
2

اعثر على كابل شحن وبنك طاقة.



3

وصل منفذ النوع C ببنك الطاقة
لشحن القفل، ثم سيمكنك فتح
الباب.



05 الإعدادات

إعداد رمز مرور المسؤول

- **i** يكون القفل في الوضع التجريبي (الحالة الأولية) بعد التثبيت أو إعادة الضبط ويمكنك فتح الباب بأي رمز مرور أو بصمة أو بطاقة غير مسجلة.
- يجب عليك إنشاء رمز مرور المسؤول لأغراض الأمان قبل تنشيط طرق الوصول الأخرى.



- **i** حتى تغير رمز مرور المسؤول في حالة نسيانه، الرجاء الدخول إلى وضع المسؤول باستخدام بصمة المسؤول (أول بصمة يتم تسجيلها). يوجد خيار آخر يجب أن يكون مدروسًا، وهو استعادة إعدادات المصنع لإنشاء رمز مرور مسؤول جديد، لأنه سيتم مسح جميع البيانات.

وضع المسؤول

- **i** يجب تكرار الخطوات الآتية في كل مرة تريد فيها إجراء البرمجة.
- بصمة الإصبع المسجلة الأولى تُعد بصمة المسؤول والتي يمكن استخدامها أيضًا للتحقق من المسؤول. للاطلاع على العملية المفصلة، راجع القسم "تسجيل بصمة الإصبع".

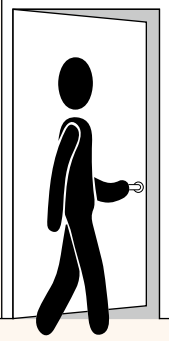


إعداد اتجاه فتح الباب

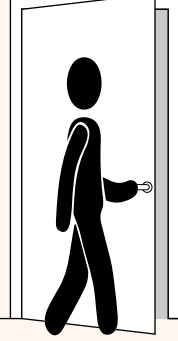
قم بإعداد اتجاه فتح الباب في القفل للاختيار من بين الجهة اليسرى واليمنى وفقاً لنوع فتح الباب. يكون القفل مكوناً بشكل افتراضي على الاتجاه الأيسر.

الرسوم التوضيحية من منظور الباب المواجه من الخارج.

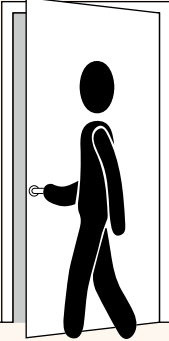
فتح إلى الداخل جهة اليسار



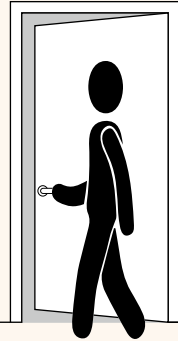
فتح إلى الخارج جهة اليسار



فتح إلى الداخل جهة اليمين



فتح إلى الخارج جهة اليمين



1

ادخل وضع المسؤول (ستجد التفاصيل في قسم "وضع المسؤول").



2

اضغط على 4 لتعيين القفل.



3

اضغط على 5 لإعداد اتجاه فتح الباب.



4

اضغط على 1 لمستخدمي اليد اليسرى.
اضغط على 2 لمستخدمي اليد اليمنى.



تغيير بصمة الإصبع/رمز المرور للمسؤول

1

ادخل وضع المسؤول
(ستجد التفاصيل في قسم
"وضع المسؤول").



2

اضغط على 2 لتغيير
بيانات اعتماد
المسؤول.



3

اضغط على 1 لتغيير رمز المرور للمسؤول.
اضغط على 2 لتغيير بصمة الإصبع للمسؤول. اتبع
الدليل الصوتي لإنهاء الإعدادات.



توصيل الجهاز بالشبكة

بعد إضافة القفل إلى تطبيق Imou Life، يمكنك فتح الباب عن بُعد من خلال التطبيق، وكذلك إنشاء رمز مرور مؤقت، وإدارة المستخدمين، وتلقي إشعارات منبثقة، إلخ.

- احرص على تركيب البطاريات ممتلئة بشكل صحيح؛ وإلا فقد يفشل القفل في الاتصال بالشبكة.
- هذا القفل متوافق مع شبكة Wi-Fi بتردد 2.4 جيجاهرتز فقط.
- إذا كان لديك تطبيق Imou Life بالفعل، فتأكد من أنك تستخدم الإصدار الأحدث. اتبع التعليمات في التطبيق لإكمال الإعداد.
- تشير المطالبة الصوتية إلى نجاح العملية بعد اكتمال عملية الاقتران.

1

امسح رمز الاستجابة السريعة الآتي ضوئياً،
أو ابحث عن تطبيق "Imou Life" في
متجر تطبيقات الهاتف لتتنزله وتثبيته. قم
بإنشاء حساب وقم بتسجيل الدخول.



2

في الصفحة الرئيسية، اضغط على
+ في الزاوية العلوية اليمنى لمسح
رمز الاستجابة السريعة الخاص
بالجهاز ضوئياً.



3

افتح غطاء البطارية وامسح
رمز الاستجابة السريعة
الموجود أسفله باستخدام
التطبيق.



4

ادخل وضع المسؤول ((ستجد
التفاصيل في قسم "وضع المسؤول").
اضغط على 0 لبدء الاقتران.



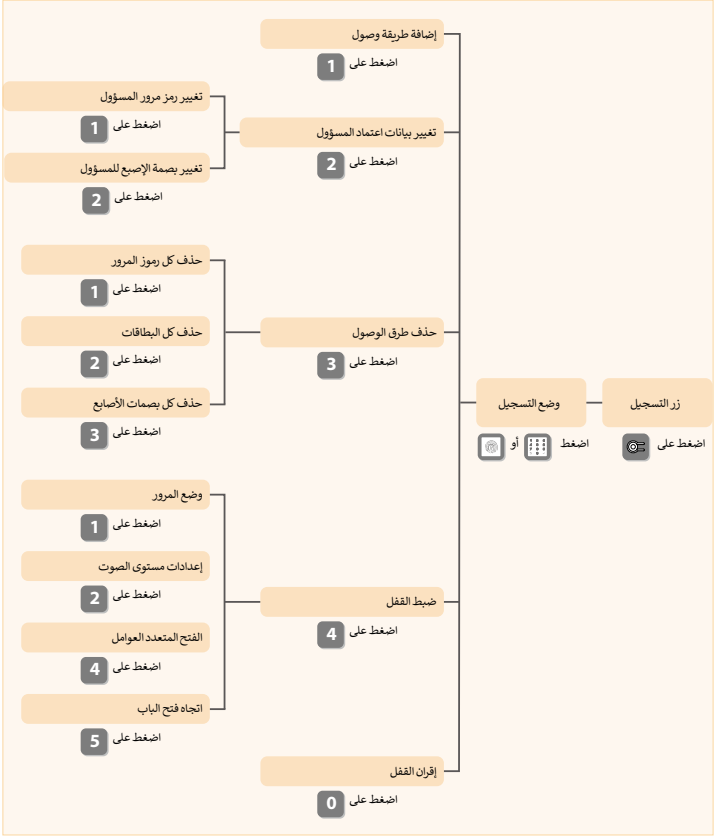
5

اتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة
لإكمال الإعداد.



القائمة السريعة

- يجب الدخول إلى وضع التسجيل كلما أردت إجراء بعض التكوينات مثل إعداد طرق الدخول.
- القائمة لأغراض مرجعية فقط، وقد تختلف الواجهة الفعلية.



تسجيل رمز المرور

- يمكنك في وضع المسؤول تسجيل طرق الدخول الرقمية لرموز المرور والبطاقات وبصمات الأصابع دون ترتيب معين. يمكنك أن تبدأ بأي من طرق التسجيل، ثم تنتقل إلى طرق أخرى، أو أن ترتبها بأي طريقة تناسب عمليتك.
- يتكون رمز مرور المستخدم من 6 إلى 12 رقمًا.
- يمكن تسجيل ما يصل إلى 10 رموز مرور كحد أقصى. يتم تشغيل التنبيه الصوتي عند بلوغ الحد المسموح به ويدخل القفل في وضع النوم.

1 ادخل وضع المسؤول (ستجد التفاصيل في قسم "وضع المسؤول"). 	2 اضغط على 1 لإضافة طريقة وصول. 	3 أدخل رمز المرور المكون من 6 إلى 12 رقمًا متبوعًا بـ ✓، ثم أكد. 	4 استمر في تسجيل رموز المرور أو طرق الوصول الأخرى؛ اضغط للعودة؛ واضغط على زر التسجيل للإنتهاء. 
--	--	---	---

تسجيل البطاقة

- يمكنك في وضع المسؤول تسجيل طرق الدخول الرقمية لرموز المرور والبطاقات وبصمات الأصابع دون ترتيب معين. يمكنك أن تبدأ بأي من طرق التسجيل، ثم تنتقل إلى طرق أخرى، أو أن ترتبها بأي طريقة تناسب عمليتك.
- يُرجى الاحتفاظ بالبطاقة المسجلة آمنة. إذا ضاعت هذه البطاقة، فالأفضل مسح جميع البطاقات المسجلة. يُرجى الرجوع إلى قسم "الحذف المتعدد".
- يمكن تسجيل ما يصل إلى 10 بطاقات كحد أقصى. يتم تشغيل التنبيه الصوتي عند بلوغ الحد المسموح به ويدخل القفل في وضع النوم.

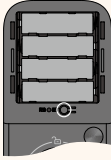
1 ادخل وضع المسؤول (ستجد التفاصيل في قسم "وضع المسؤول"). 	2 اضغط على 1 لإضافة طريقة وصول. 	3 ضع البطاقة على قارئ البطاقات حتى تسمع صوت صافرة. 
4 اضغط على ✓ لحفظ الإعدادات. 	5 استمر في تسجيل البطاقات أو طرق الوصول الأخرى؛ اضغط للعودة؛ واضغط على زر التسجيل للإنتهاء. 	

تسجيل بصمة الإصبع

- يمكنك في وضع المسؤول تسجيل طرق الدخول الرقمية لرموز المرور والبطاقات وبصمات الأصابع دون ترتيب معين. يمكنك أن تبدأ بأي من طرق التسجيل، ثم تنتقل إلى طرق أخرى، أو أن ترتبها بأي طريقة تناسب عملتك.
- بصمة الإصبع الأولى المسجلة هي بصمة إصبع المسؤول وقد تكون بديلاً لرمز مرور المسؤول للتحقق من هوية المسؤول.
- أكمل التسجيل قبل أن يصدر القفل صوتاً بانتهاء الوقت.
- يمكن تسجيل ما يصل إلى 50 بصمة إصبع. يتم تشغيل التنبيه الصوتي عند بلوغ الحد المسموح به ويدخل القفل في وضع النوم.

1

ادخل وضع المسؤول (ستجد التفاصيل في قسم "وضع المسؤول").



2

اضغط على 1 لإضافة طريقة وصول.



3

كرر الضغط على القارئ ورفع إصبعك عليه. اتبع الدليل الصوتي لإتمام التسجيل.



4

استمر في تسجيل بصمات الأصابع أو طرق الوصول الأخرى؛ اضغط ↵ للعودة؛ اضغط على زر التسجيل للإنتهاء.



حذف طرق الوصول جماعياً

- في هذا الوضع، يمكنك حذف طرق دخول متعددة من النوع نفسه وفي الوقت نفسه. إلا أنه لا يمكن حذف رمز مرور المسؤول.
- عدد طرق الدخول المطلوب حذفها في المجموعات: 1 لرمز المرور، 2 للبطاقة، 3 لبصمة الإصبع.

1

ادخل وضع المسؤول (ستجد التفاصيل في قسم "وضع المسؤول").



2

اضغط على 3 لحذف طرق الوصول.



3

اضغط على الرقم المحدد الذي يمثل مجموعة من طرق الوصول.



4

اضغط على ✓ للتأكيد، واضغط ↵ للعودة.



وضع المرور

في وضع المرور، يمكن فتح الباب مباشرة دون أي طرق دخول معتمدة، وهذا يعني أنه يمكنك الوصول بحرية.

1 ادخل وضع المسؤول (ستجد التفاصيل في قسم "وضع المسؤول").	2 اضغط على 4 لتعيين القفل.	3 اضغط على 1 لإعداد وضع المرور.	4 اضغط على 1 لتشغيل الوضع. اضغط على 2 لإيقاف تشغيل الوضع.
			

- **i** لفتح الباب بعد تفعيل وضع المرور:
- باستخدام رمز مرور: المس لوحة المفاتيح لتنشيطها، ثم اضغط ✓ لفتح الباب.
- باستخدام البطاقة أو بصمة الإصبع: ضع البطاقة على القارئ أو امسح أي بصمة إصبع.

إعداد الصوت

سيكون القفل صامتاً إذا خفضت مستوى الصوت إلى أدنى مستوى. لن توجد أصوات في وضع بخلاف التسجيل مثل نغمات المفاتيح أو بعض المطالبات الصوتية.

1 ادخل وضع المسؤول (ستجد التفاصيل في قسم "وضع المسؤول").	2 اضغط على 4 لتعيين القفل.	3 اضغط على 2 لإعداد مستوى الصوت.	4 اضغط على 1 لزيادة مستوى الصوت. اضغط على 2 لتقليل مستوى الصوت.
			

وضع صامت لمرة واحدة

سيكون القفل صامتًا مؤقتًا لمرة واحدة عند فتح الباب وقفله.

1

المس لوحة المفاتيح لتنشيطها.



2

اضغط على  لتشغيل الوضع. سيكون القفل صامتًا مؤقتًا عند استخدام أي طريقة وصول لفتح الباب.



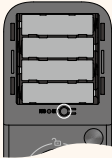
المصادقة المتعددة العوامل

من خلال تمكين المصادقة المتعددة العوامل، يُسمح لك بالوصول بعد التحقق من رمز المرور وبصمة الإصبع معًا. لا يتم دعم الفتح باستخدام رمز المرور أو بصمة الإصبع فقط.

- يجب عليك تمكين الوظيفة على كل من القفل والتطبيق لتنشيطها.
- احرص على أنك سجلت بصمة إصبع واحدة على الأقل ورمز مرور واحد قبل تشغيل المصادقة المتعددة العوامل.
- إذا أخفق التحقق من بصمة إصبعك أو رمز مرورك خمس مرات خلال خمس دقائق، فسيتم تعطيل القفل لمدة 3 دقائق. تتم استعادة القفل تلقائيًا بعد مدة القفل أو العودة إلى الحالة الطبيعية بعد فتح الباب من الداخل إما باستخدام المفتاح الدوار أو زر القفل/الفتح، ولذا اضغط باستمرار على زر التسجيل لمدة 3 ثوانٍ أو افتح الباب عن بُعد باستخدام التطبيق.
- يمكنك تبديل ترتيب التحقق من رمز المرور وبصمة الإصبع.

1

ادخل وضع المسؤول (ستجد التفاصيل في قسم "وضع المسؤول").



2

اضغط على 4 لتعيين القفل.



3

اضغط على 4 لإعداد المصادقة المتعددة العوامل.



4

اضغط على 1 لتشغيل الوضع. اضغط على 2 لإيقاف تشغيل الوضع.



06 قفل/فتح الباب

فتح الباب من الخارج

⚠ إذا نفذت محاولات فتح عديدة فاشلة 5 دقائق، فسيتم تعطيل القفل لمدة 3 دقائق، ولن تتمكن من فتح الباب من الخارج خلال هذه الدقائق.

- إدخال رمز المرور بشكل غير صحيح 5 مرات متتالية.
- فشل في قراءة البطاقة 5 مرات متتالية.
- فشل في قراءة بصمة الإصبع 5 مرات متتالية.

ستتم استعادة القفل تلقائيًا بعد مدة القفل أو العودة إلى الحالة الطبيعية بعد فتح الباب من الداخل باستخدام زر الخصوصية، اضغط باستمرار على زر التسجيل مدة 3 ثوانٍ أو افتح الباب عن بُعد باستخدام التطبيق.

استخدام رمز مرور

نشط لوحة المفاتيح وأدخل رمز المرور متبوعًا بـ ✓. افتح الباب بعد نجاح التحقق.



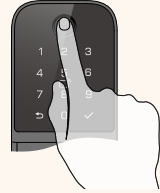
استخدام بطاقة

ضع البطاقة المسجلة على القارئ. افتح الباب بعد نجاح التحقق.



استخدام بصمة إصبع

ضع الإصبع المسجل على قارئ بصمة الإصبع. افتح الباب بعد نجاح التحقق.



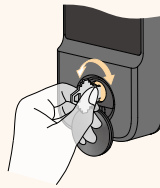
استخدام التطبيق

بعد تمكين خيار "الفتح عن بُعد" داخل التطبيق، اضغط مطولاً على زر الفتح. ينفتح الباب بعد إتمام العملية.



استخدام مفتاح ميكانيكي

اضغط على الجزء السفلي ضمن غطاء فتحة المفتاح لرفعه. أدخل المفتاح ودوره حتى الحد الأقصى لفتح الباب.



المصادقة المتعددة العوامل

تحقق من رمز المرور وبصمة الإصبع لفتح الباب، بدون ترتيب معين.

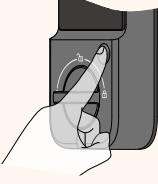


❗ يمكنك استخدام رمز مضاد للتطفل للحفاظ على الأمان عند فتح الباب. يمكن إضافة أي أرقام قبل أو بعد رمز المرور الفعلي لمنع الآخرين من التجسس، ودعم ما يصل إلى إجمالي 32 رقمًا، أي رقم عشوائي + رمز المرور الصحيح + رقم عشوائي.

فتح الباب من الداخل

استخدام زر القفل/الفتح

اضغط على زر القفل/فتح الموجود على لوحة القفل الداخلية لفتح الباب.



استخدام المفتاح الدوار

بناءً على اتجاه فتح الباب الفعلي، عليك بتدوير المفتاح الدوار إلى رمز H لفتح الباب.



قفل الباب التلقائي / اليدوي

القفل اليدوي

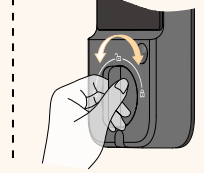
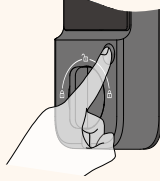
قفل الباب من الخارج

بعد إغلاق الباب، نشط لوحة المفاتيح، واضغط مطوّلًا على ✓ مدة 3 ثوانٍ لقفل الباب.



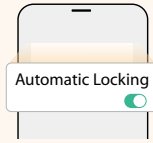
قفل الباب من الداخل

بعد قفل الباب، اضغط على زر القفل/الفتح أو عليك بتدوير المفتاح الدوار حتى موضع H لقفل الباب.



القفل التلقائي

يؤدي تمكين القفل التلقائي في تفاصيل الجهاز في التطبيق (الإعداد الافتراضي هو تشغيله) إلى أن يقفل الباب نفسه تلقائيًا بعد 15 ثانية أو المدة التي حددها.



قفل الخصوصية

عند تطبيق قفل الخصوصية، لا يمكن فتح الباب بطرق الدخول العادية من الخارج.

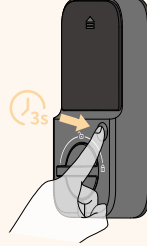
i لتعطيل قفل الخصوصية، يمكنك:

- الضغط مطولاً على زر القفل/الفتح مدة 3 ثواني حتى تسمع المطالبة الصوتية.
- استخدام بيانات اعتماد المسؤول أو المفتاح الميكانيكي لفتح الباب من الخارج.
- الضغط على زر القفل/الفتح أو استخدام المفتاح الدوار لفتح الباب من الداخل.
- يمكنك فتح الباب عن بُعد باستخدام تطبيق Imou Life.
- أوقف تشغيل ميزة القفل من الداخل في حال تفعيلها من خلال التطبيق.

قفل الخصوصية

لتمكين قفل الخصوصية، يمكنك:

- الضغط مطولاً على زر القفل/فتح مدة 3 ثواني لتنشيط قفل الخصوصية حتى تسمع المطالبة الصوتية بعد نجاح العملية.
- شغل القفل من الداخل في تفاصيل الجهاز < إعدادات القفل ضمن التطبيق.



07 المُمعلِمات والدعم

المواصفات

i في حال حدوث أي تغييرات في المواصفات، فستكون الأولوية للمنتج الفعلي.

العنصر	الوصف
نوع البطاقة	تقنية Mifare 1
قراءة المسافة	>10 مم (0.39")
وقت الاستجابة	>0.5 ثانية
سعة البطاقة	10
نوع لوحة المفاتيح	لوحة مفاتيح عاملة باللمس
طول رمز المرور	6 أرقام حتى 12 رقماً
سعة رمز المرور	10
رمز مضاد للتطفل	عند فتح الباب، أضف أي أرقام قبل أو بعد رمز المرور الفعلي (يحد أقصى إجمالي 32 رقماً).
وحدة بصمة الإصبع	القارئ السعودي
سعة بصمة الإصبع	50
المصادقة المتعددة المستويات	باستخدام رمز المرور وبصمة الإصبع معاً
الفتح عن بُعد	متاح في وضع الاتصال الثنائي الاتجاه
فولطية التشغيل	4.5-6.5 فولط تيار مستمر، أربع بطارية AA قلوية 1.5 فولط
مدة صلاحية البطارية	مع الفتح 10 مرات يومياً، سيكون وضع الاتصال الأحادي الاتجاه الافتراضي لمدة 12 شهراً تقريباً، في حين سيكون وضع الاتصال الثنائي الاتجاه، القابل للتبديل في التطبيق، لمدة 4 شهور تقريباً.
تنبيه انخفاض الطاقة	>4.8 فولط تيار مستمر
الطاقة الاحتياطية	وحدة الإمداد بالتيار عبر منفذ النوع C

العنصر	الوصف
حدود القفل	سيتم تعطيل القفل مدة 3 دقائق بعد محاولات الفتح الفاشلة المستمرة باستخدام رمز المرور (5 مرات)، أو البطاقة (5 مرات)، أو بصمة الإصبع (5 مرات) في 5 دقائق. يتم تمكين الميزة بشكل افتراضي في التطبيق.
سمك الباب	35 مم (1-3/8") - 55 مم (2-1/8")
هيكل القفل	سقاطة قفل مركب
تحديد الموقع	المسافة للمقبض: 60 مم (2-3/4") أو 70 مم (2-3/8")
درجة حرارة التشغيل	30°-مئوية حتى +60° مئوية (22°-فهرنهايت +140° فهرنهايت)
الرطوبة أثناء التشغيل	10%-93%
إعادة ضبط المصنع	نعم، باستخدام الزر
توافق شبكة Wi-Fi	يتطلب شبكة Wi-Fi بتردد 2.4 جيجاهرتز

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الحل
لا أستطيع فتح الباب بعد التعرف على البطاقة.	احرص على تثبيت القفل بشكل صحيح وأن هيكل القفل يعمل بشكل جيد؛ وإلا فاتصل بمورد المنتج.
المفتاح عالق في أسطوانة القفل	احرص على تدوير المفتاح إلى موضعه الأصلي.
لم يتم تركيب السقاطة ولكن تم تشغيل التنبيه	تحقق ما إذا كان القفل غير متواز.
القفل لا يستجيب وينبه بانخفاض مستوى البطارية.	عليك بإجراء الاتصال بمصدر طاقة خارجي عبر منفذ النوع C، ثم افتح الباب، ثم استبدل البطاريات.
توجد خدوش على لوحة المفاتيح العاملة باللمس.	يُمكن خدش الطبقة الواقية بسهولة. تجنب الإزالة قبل الاستخدام.
لا يمكنني تنشيط لوحة المفاتيح.	يُرجى وضع راحة يدك على لوحة المفاتيح مدة ثانية واحدة 1 تقريبًا.
يبقى الباب مغلقًا بعد إدخال رمز المرور.	- احرص على أن رمز المرور صحيح. - يُرجى إدخال رمز المرور متبوعًا بـ ✓.
لا أستطيع فتح الباب عن بُعد باستخدام التطبيق.	احرص على تشغيل الوظيفة في التطبيق.

الحصول على دعم IMOU

للحصول على الدعم لمنتجات وخدمات IMOU، مثل الأسئلة الشائعة والضمان ومقاطع الفيديو والأدلة ومعلومات التواصل، يُرجى مسح رمز الاستجابة السريعة أدناه أو زيارة <https://www.imou.com/support>



في حال كانت لديك أسئلة، يُرجى التواصل معنا عبر service.global@imoulife.com

لمزيد من المعلومات حول IMOU، تُرجى زيارة <https://www.imou.com>

Índice de contenidos

Advertencias y precauciones de seguridad	101
Contenido del paquete	102
Dimensiones	103
Instalación	104
Visión general	111
Configuración	113
Puerta de bloqueo/desbloqueo....	121
Parámetros y ayuda	123



Advertencias y precauciones de seguridad importantes

Esta sección presenta la información referente a la manipulación correcta del dispositivo, la prevención de riesgos y daños materiales. Lea detenidamente este manual antes de usar el dispositivo y siga las instrucciones durante el funcionamiento.

Requisitos de uso

- No comparta las claves de acceso con otras personas y cámbielas periódicamente.
- Evite que entren líquidos en el dispositivo.
- Sustituya las pilas a tiempo cuando la batería esté baja.
- Al instalar las pilas, asegúrese de que los polos positivos y negativos se alinean correctamente según las indicaciones del compartimento. Una posición incorrecta puede causar fallos como ruptura, derrame y sobrecalentamiento.
- No toque frecuentemente el teclado ni toque las teclas con objetos puntiagudos como un bolígrafo.
- No use la cerradura en el exterior ni en un ambiente extremo con niveles altos de temperatura, humedad o salinidad.
- No limpie la cerradura con disolventes orgánicos corrosivos ácidos o alcalinos ni pula los objetos para evitar daños en la parte externa.

Aviso de protección de privacidad

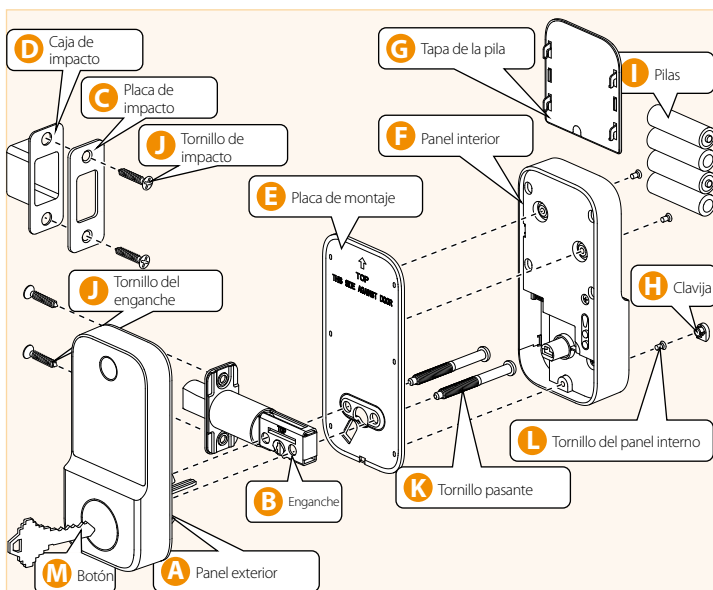
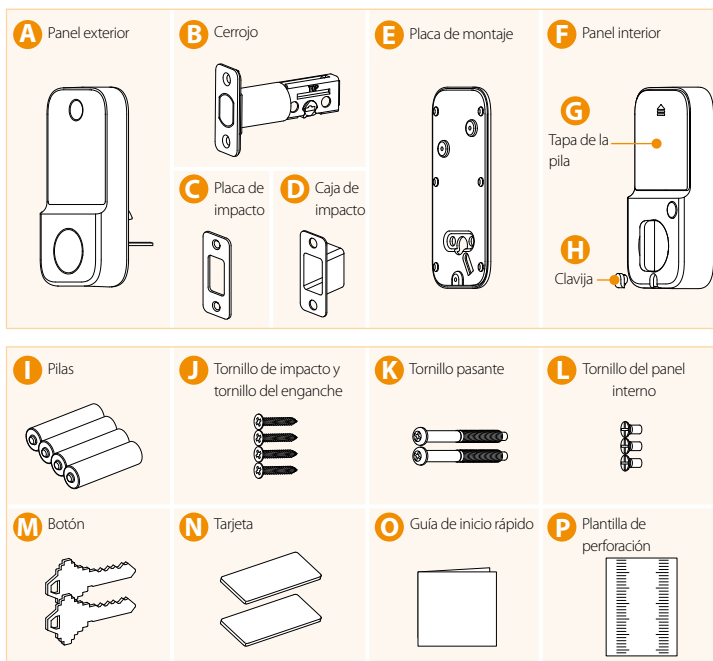
Como usuario del dispositivo o controlador de datos, podría recoger datos personales de otras personas, como la imagen de su cara, las huellas dactilares y el número de matrícula del vehículo. Es necesario que cumpla las leyes y normas nacionales sobre la protección de privacidad para proteger los derechos e intereses legítimos de las personas, implementando medidas que incluyen pero no se limitan a: Proporcionar un aviso claro y visible que informe a la persona de la existencia de una zona de vigilancia, y proporcionar un modo de contacto por si necesita información al respecto.

Acerca del manual

- El manual es solo una referencia. Podría haber ligeras diferencias entre lo indicado en el manual y el producto.
- No seremos responsables de pérdidas derivadas de una manipulación del producto no conforme a las instrucciones del manual.
- El manual se actualizará en conformidad con las últimas leyes y normativas de las jurisdicciones correspondientes. Para ver más información, consulte el manual de usuario en papel o CD-ROM, escanee el código QR o visite nuestro sitio web oficial. El manual es solo una referencia. Podría haber ligeras diferencias entre lo indicado en la versión electrónica y la versión en papel.
- Todos los diseños y el software aquí incluidos están sujetos a cambios sin aviso previo por escrito. Las actualizaciones del producto podrían ocasionar discrepancias entre el producto real y el manual. Contacte con el proveedor para solicitar el programa actualizado y la documentación suplementaria.
- Puede haber errores de impresión o diferencias en la descripción de las funciones, operaciones y datos técnicos. Si existiera alguna duda o controversia, nos reservamos el derecho de explicación final.
- Actualice el software del lector o intente con otro software lector convencional en el caso de que no pueda abrir el manual (en formato PDF).
- Todas las marcas comerciales, marcas comerciales registradas y nombres de empresas en el manual pertenecen a sus respectivos propietarios.
- Visite nuestra página web, póngase en contacto con el proveedor si ocurriera algún problema durante el uso del dispositivo.
- Si hubiera incertidumbres o controversias, nos reservamos el derecho de explicación final.

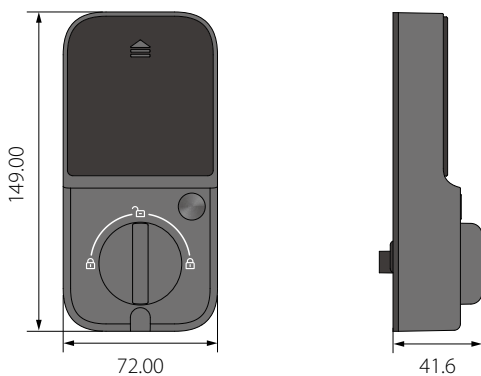
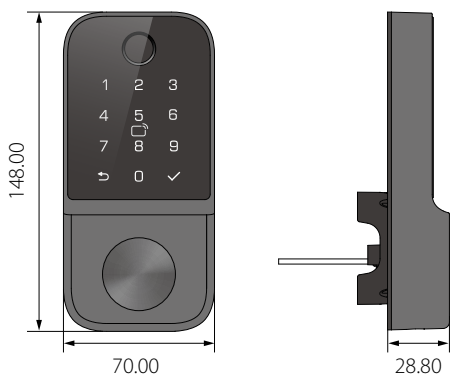
01 Contenido del paquete

i El siguiente contenido es solo de referencia. Los componentes reales deberían confirmarse con elementos físicos.

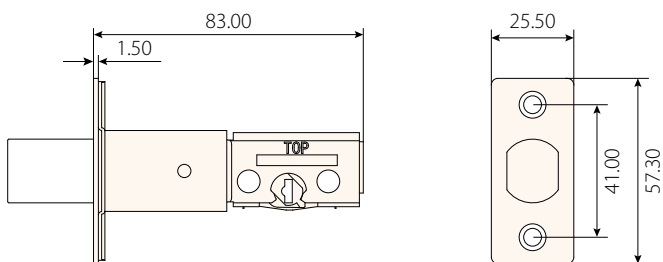


02 Dimensiones

Panel (unidad: mm)



Cerrojo (unidad: mm)

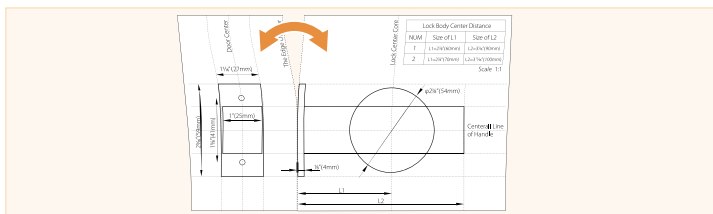


03 Instalación

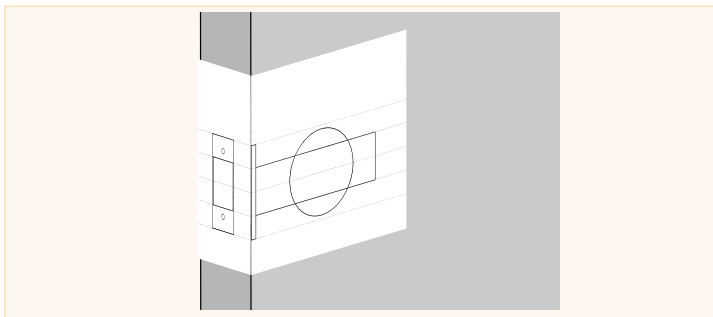
- i** Estas ilustraciones de instalación sirven de ejemplo para puertas de mano izquierda. En el caso de puertas de mano derecha, configure la dirección de apertura de la puerta en la cerradura a «mano derecha» tras la instalación. Toque **Configurar dirección de apertura de la puerta** para obtener información detallada sobre los procedimientos de configuración.

Paso 1 Perforar agujeros

- 1** Rasgue la plantilla de perforación siguiendo la línea de perforación.



- 2** Fije la plantilla de perforación a la puerta. Asegúrese de que las líneas centrales están alineadas.



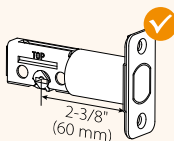
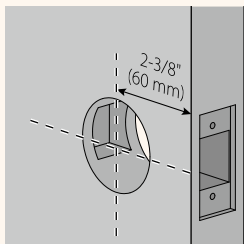
- 3** Perfore los agujeros siguiendo las marcas de la plantilla.



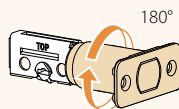
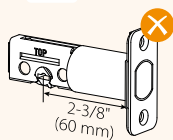
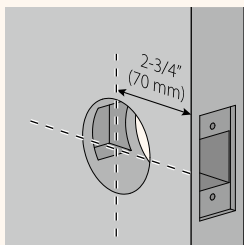
Paso 2 Instalar la cerradura con pestillo

1 Compruebe si es necesario ajustar el pestillo.

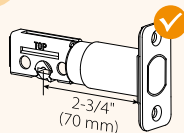
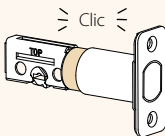
- Para una entrada de la cerradura de 60 mm ($2\frac{3}{8}$ "), inserte el pestillo directamente en el agujero.
- Para una entrada de la cerradura de 70 mm ($2\frac{3}{4}$ "), inserte la placa frontal del pestillo a 180° para ampliar la longitud.



OR



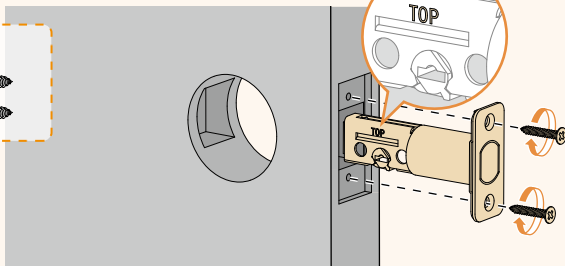
1 2
3 4



2 Inserte el pestillo en el agujero con la marca TOP en el pestillo cara arriba. Atornille el pestillo con los tornillos No. J y asegúrese de que la placa frontal esté a ras del borde de la puerta.

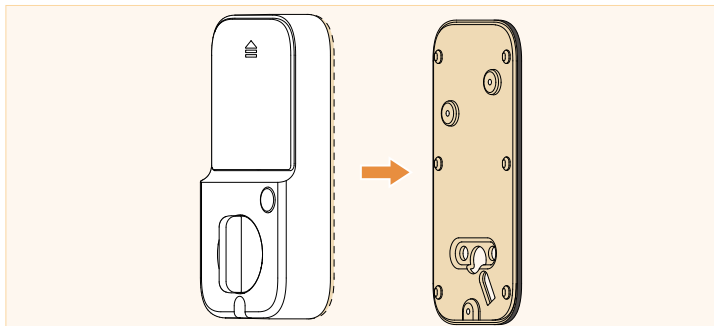
J

Tornillo del
enganche

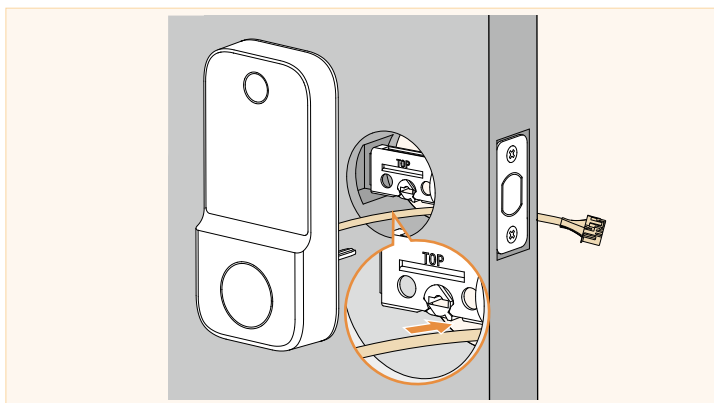


Paso 3 Instalar el panel exterior

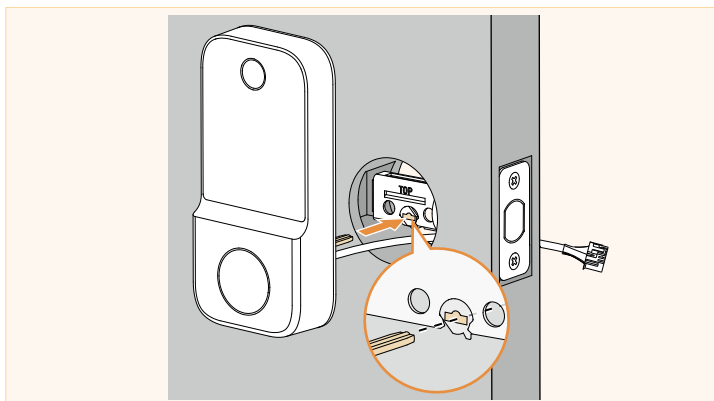
- i** Antes de montar el panel exterior, separe la placa de montaje de la parte trasera del panel interior.



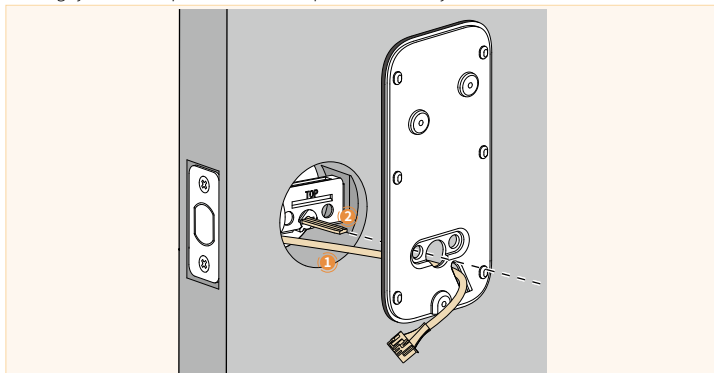
- 1** Asegúrese de que el cerrojo está retraído y, a continuación, introduzca el cable del panel interior en la ranura bajo el cerrojo.



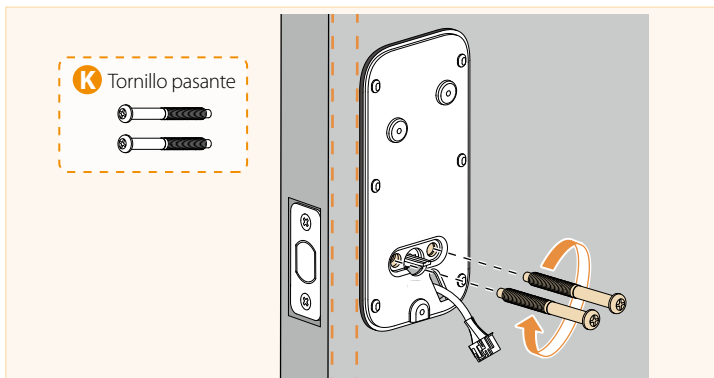
- 2** Coloque horizontalmente la pieza final e insértela en la ranura del pestillo.



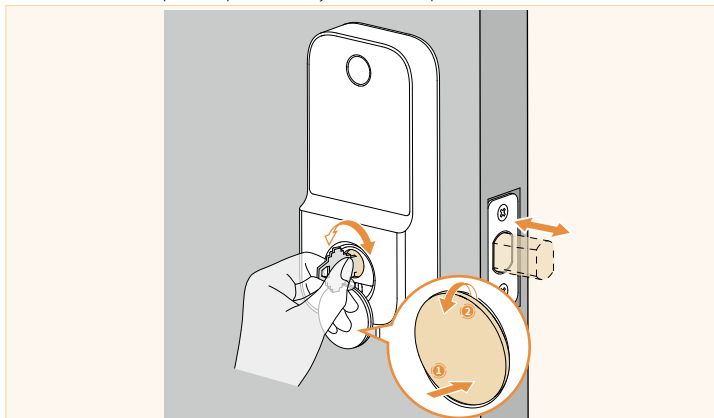
- 3** Acople la placa de montaje a la superficie de la puerta interna con la almohadilla de silicona en contacto con la puerta. Inserte el cable y la pieza final por los agujeros correspondientes en la placa de montaje.



- 4** Mantenga la placa de montaje en paralelo al borde de la puerta y, a continuación, atorníllelos con tornillos No. K.

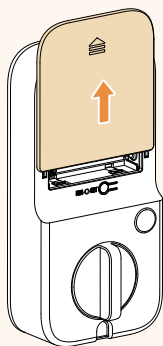


- i** Una vez que el panel exterior esté montado, pulse la parte inferior de la tapa del ojo de la cerradura para levantarla. Inserte y gire la llave para comprobar si la cerradura con pestillo puede salir y retirarse sin problemas.

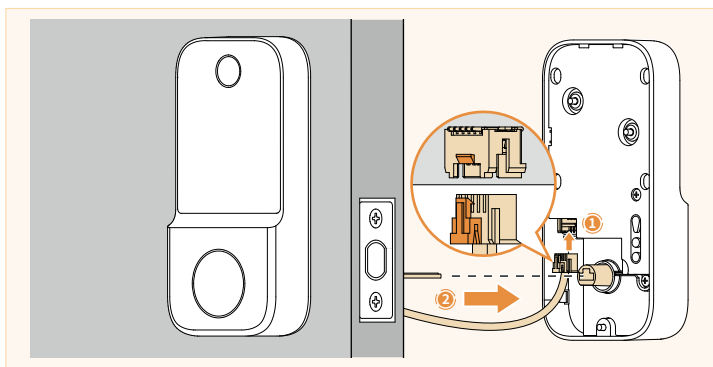


Paso 4 Instalar el panel interior

i Antes de instalar el panel interior, retire la tapa de la pila.

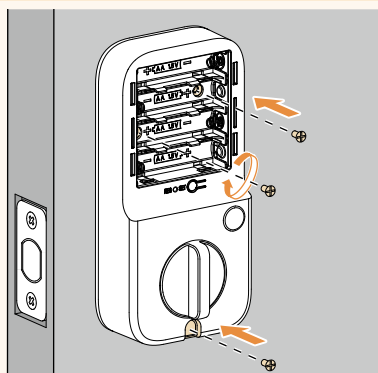


1 Enchufe el conector del cable en el enchufe del panel interior con la pestaña de cierre hacia fuera. Presione el conector hasta que encaje de forma firme y, a continuación, inserte la pieza final en el agujero especificado en el panel interior.

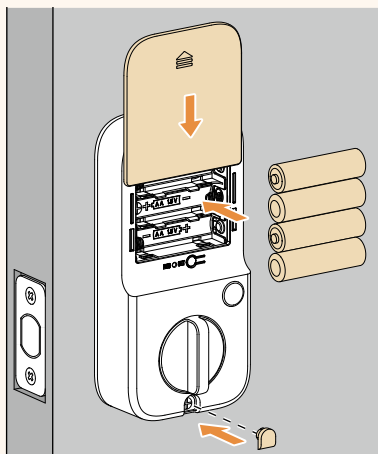


2 Atornille el panel interior con los tornillos No. L.

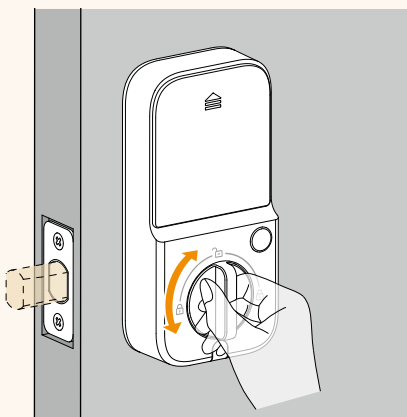
L Tornillo del panel interno



- 3** Instale las pilas y preste atención a la orientación de la terminal. Vuelva a colocar la tapa de las pilas y la clavija.



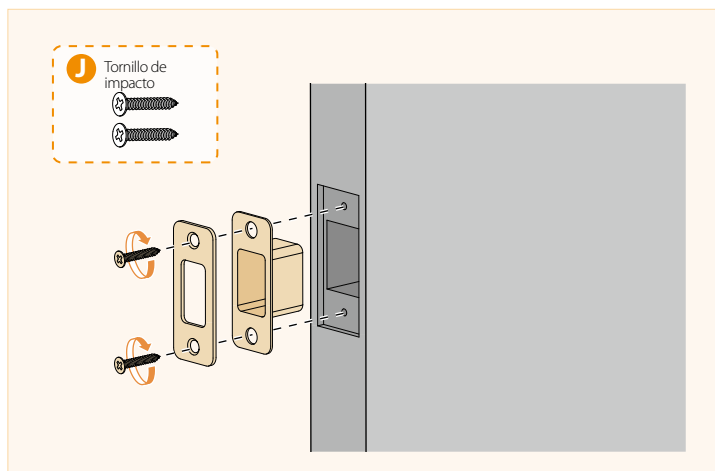
- i** Después de la instalación, gire el pestillo para comprobar si la cerradura con pestillo se puede mover libremente. La dirección de rotación depende de la apertura de la puerta y aquí se presenta para puertas de mano izquierda.



Paso 4 Instalar el panel interior

- i** Asegúrese de que ha perforado el agujero a una profundidad de 28 mm (1-1/8 ") en la jamba.

Ponga la caja de impacto en el hueco. Alinee la placa de impacto con la caja de impacto. Antes de atornillar firmemente la placa de impacto con los tornillos No. J, cierre la puerta y compruebe si el enganche encaja de forma adecuada.



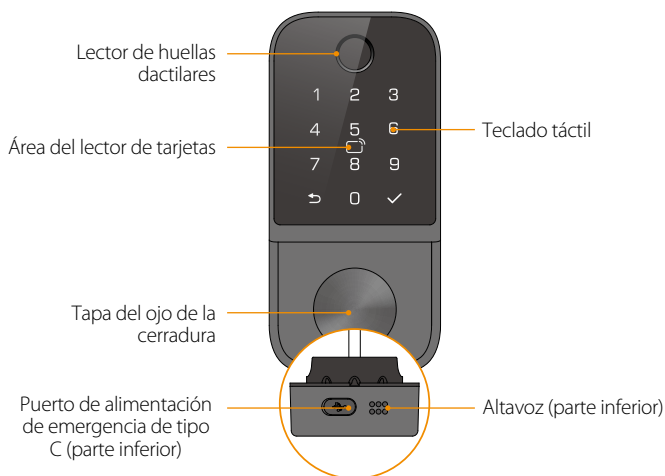
Lista de verificación

- i** Después de completar la instalación, compruebe lo siguiente.
- Use cuatro pilas alcalinas AA de 1,5 V y asegúrese de que están colocadas con la polaridad correcta como se indica en el compartimento de las pilas.
 - Todos los tornillos están apretados.
 - Suena un tono después de instalar las pilas y la luz del teclado se enciende.
 - Cuando la cerradura esté en el estado inicial, toque el teclado para activarlo, introduzca una clave de acceso seguida de ✓ o use una huella dactilar o tarjeta, la puerta puede desbloquearse, ya que en ese momento está en el modo de prueba.
 - Presione la puerta cerrada para comprobar que está bien cerrada.
 - Cuando la puerta esté cerrada, gire la llave mecánica y la puerta podrá abrirse.
 - El pestillo y el botón de bloqueo/desbloqueo de la cerradura de la cerradura funcionan correctamente.
 - Todos los métodos de entrada pueden registrarse y desbloquear la puerta.

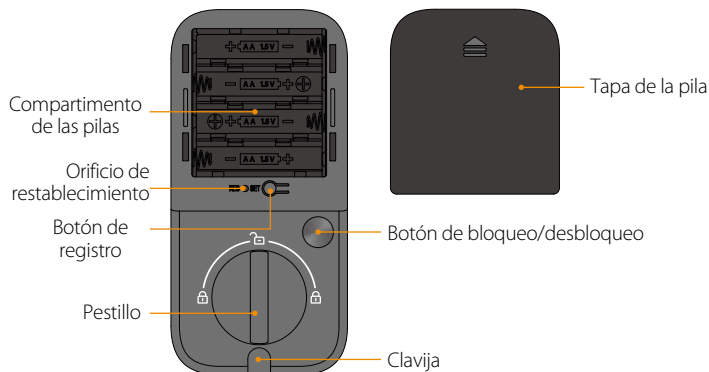
04 Visión general

Panel

Panel exterior



Panel interior



- i** En caso de que necesite restablecer la cerradura, mantenga pulsado el orificio de restablecimiento con un alfiler o un objeto afilado durante 3 segundos y, a continuación, suéltelo hasta que escuche la guía de voz.

Teclado táctil



- 0 — 9** Pueden introducirse dígitos
- Área del lector de tarjetas
- Botón trasero
- Botón confirmar;
Bloqueo manual: Tras abrir la puerta, active el teclado y mantenga pulsado **v** durante 3 s para bloquearlo

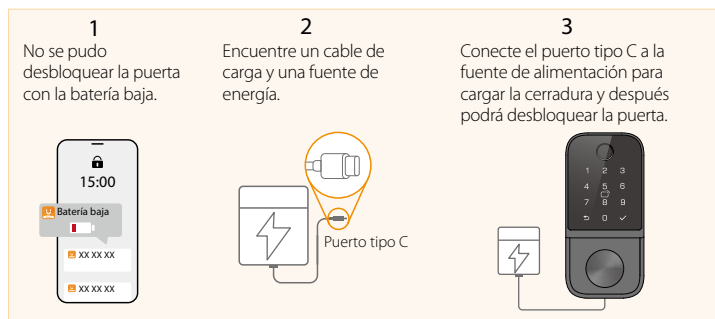
Alerta de batería baja

Sustituya las pilas a tiempo una vez que se apague la alarma de batería baja.

- i** Compruebe siempre que las posiciones positiva (+) y negativa (-) son adecuadas al insertar las pilas.
- Para evitar la fuga de pilas, revíselas periódicamente (se recomienda cada 3 meses).
- No mezcle las pilas nuevas y usadas.
- Puede producirse un error al desbloquear con clave de acceso, tarjeta o huella dactilar con la batería baja.



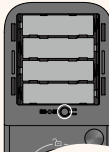
Energía de emergencia



05 Configuración

Configurar clave de acceso de administrador

- La cerradura está en modo de prueba (estado inicial) después de la instalación o reinicio y puede abrir la puerta con una clave de acceso, huella dactilar o tarjeta sin registrar.
- Por motivos de seguridad, es necesario que cree una clave de acceso de administrador antes de activar otros métodos de acceso.

1	2	3	4
Pase el dedo para retirar la tapa de la pila.	Pulse el botón de registro.	Introduzca la clave de acceso de administrador de entre 6 y 12 dígitos seguidos de ✓.	Repita la clave de acceso de administrador seguida de ✓.
			

- Para cambiar la clave de acceso de administrador en caso de que la haya olvidado, acceda al modo administrador con la huella dactilar de administrador (la primera huella dactilar registrada). La opción de restaurar la configuración de fábrica para crear una clave de acceso de administrador es otra opción que requiere cautela, ya que de este modo se eliminan todos los datos.

Modo administrador

- Deben repetirse estos pasos cada vez que quiera hacer la programación.
- La primera huella dactilar registrada se considera la huella dactilar de administrador y puede usarse también como la verificación de administrador. Para obtener más detalles sobre el funcionamiento, consulte la sección «Registrar huella dactilar».

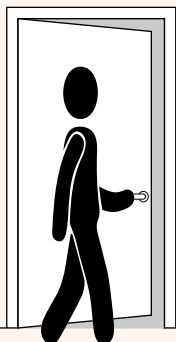
1	2	3	4
Pase el dedo para retirar la tapa de la pila.	Pulse el botón de registro.	Introduzca la clave de acceso de administrador seguida de ✓.	Está en el modo administrador.
			

Configurar la dirección de apertura de la puerta

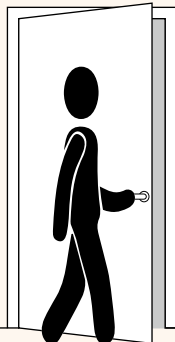
Configure la opción mano izquierda o derecha en la dirección de apertura de la puerta de la cerradura en función del tipo de apertura de su puerta. De forma predeterminada, la cerradura está configurada como de mano izquierda.

i Las imágenes ilustran la perspectiva de la puerta desde el exterior.

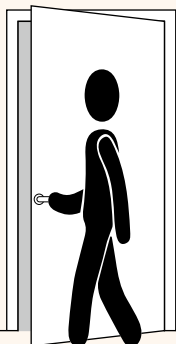
Apertura hacia dentro de mano izquierda



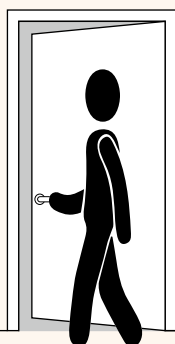
Apertura hacia fuera de mano izquierda



Apertura hacia dentro de mano derecha



Apertura hacia fuera de mano derecha



1

Acceda al modo administrador (consulte los detalles en la sección «Modo administrador»).



2

Pulse 4 para configurar la cerradura.



3

Pulse 5 para configurar la dirección de apertura de la puerta.



4

Pulse 1 para la mano izquierda. Pulse 2 para la mano derecha.



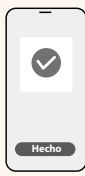
Cambiar la clave de acceso y huella dactilar de administrador

1 Acceda al modo administrador (consulte los detalles en la sección «Modo administrador»). 	2 Pulse 2 para cambiar las credenciales de administrador. 	3 Pulse 1 para cambiar la clave de acceso de administrador. Pulse 2 para cambiar la huella dactilar de administrador. Siga la guía de voz para completar la configuración. 
---	--	---

Conectar el dispositivo a la red

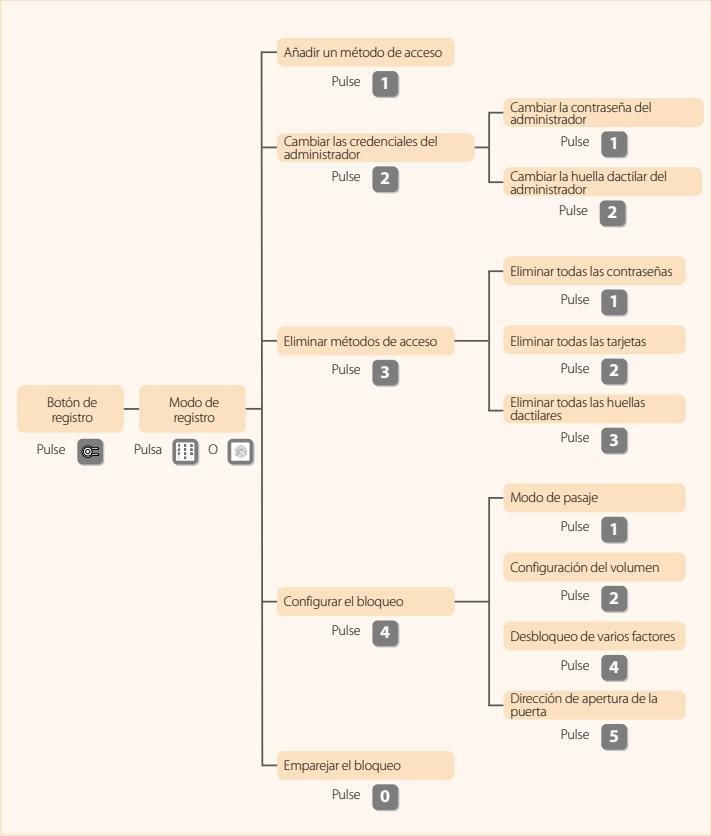
Después de añadir la cerradura a la aplicación Imou Life, puede desbloquear la puerta de forma remota desde la aplicación, generar la clave de acceso temporal, administrar usuarios, recibir notificaciones flotantes, etc.

- Asegúrese de que las pilas completamente cargadas están instaladas correctamente. De lo contrario, la cerradura podría producir error al conectarse a la red.
- Esta cerradura es solo compatible con una red Wi-Fi de 2,4 GHz.
- Si ya dispone de la aplicación Imou Life, asegúrese de que sea la última versión. Siga las instrucciones de la aplicación para completar la configuración.
- Después de que el proceso de emparejamiento esté completo, la voz anuncia que la operación es correcta.

1 Escanee el código QR de abajo o busque "Imou Life" en la tienda de aplicaciones para móvil para descargar e instalar la aplicación. Cree una cuenta e inicie sesión. 	2 En la página de inicio, toque + en la esquina superior derecha para escanear el código QR del dispositivo. 	3 Abra la tapa de las pilas y digitalice el código QR de debajo con la aplicación. 
4 Acceda al modo administrador (consulte los detalles en la sección «Modo administrador»). Pulse 0 para comenzar a emparejar. 	5 Siga las instrucciones de la pantalla para completar la configuración. 	

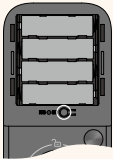
Menú rápido

- Debe acceder al modo de registro cada vez que haga ajustes como la configuración de métodos de entrada.
- El menú es solo de referencia y la interfaz real puede variar.



Clave de acceso de registro

- En el modo administrador, puede registrar métodos de entrada digitales de claves de acceso, tarjetas y huellas dactilares sin un orden particular. Puede empezar con cualquier método de registro y después cambiar a otros o combinarlos según le convenga.
- La clave de acceso de usuario tiene entre 6 y 12 dígitos.
- Pueden registrarse hasta 10 claves de acceso. La alerta de voz suena cuando se alcanza el límite y la cerradura accede al modo de suspensión.

1 Acceda al modo administrador (consulte los detalles en la sección «Modo administrador»).	2 Pulse 1 para añadir un método de acceso.	3 Introduzca una clave de acceso de entre 6 y 12 dígitos seguida de ✓ y, a continuación, confirme la clave de acceso.	4 Continúe registrando las claves de acceso u otros métodos de acceso, y pulse ↵ para volver y el botón de registro para finalizar.
			

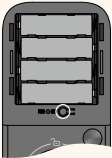
Registrar tarjeta

- En el modo administrador, puede registrar métodos de entrada digitales de claves de acceso, tarjetas y huellas dactilares sin un orden particular. Puede empezar con cualquier método de registro y después cambiar a otros o combinarlos según le convenga.
- Mantenga segura la tarjeta registrada. Si se pierde, es recomendable borrar todas las tarjetas registradas. Consulte la sección «Borrado múltiple».
- Pueden registrarse hasta 10 tarjetas. La alerta de voz suena cuando se alcanza el límite y la cerradura accede al modo de suspensión.

1 Acceda al modo administrador (consulte los detalles en la sección «Modo administrador»).	2 Pulse 1 para añadir un método de acceso.	3 Ponga la tarjeta en el lector hasta que escuche un pitido.
		
4 Pulse ✓ para guardar la configuración.	5 Continúe registrando tarjetas u otros métodos de acceso y pulse ↵ para volver y el botón de registro para finalizar.	
		

Registrar huella dactilar

- i** En el modo administrador, puede registrar métodos de entrada digitales de claves de acceso, tarjetas y huellas dactilares sin un orden particular. Puede empezar con cualquier método de registro y después cambiar a otros o combinarlos según le convenga.
- La primera huella dactilar registrada se considera la huella dactilar de administrador y puede ser el sustituto de la clave de acceso de administrador para autenticar la identidad de administrador.
- Complete el registro antes de que la cerradura indique que el tiempo se ha agotado.
- Pueden registrarse hasta 50 huellas dactilares. La alerta de voz suena cuando se alcanza el límite y la cerradura accede al modo de suspensión.

1 Acceda al modo administrador (consulte los detalles en la sección «Modo administrador»).	2 Pulse 1 para añadir un método de acceso.
	
3 Mantenga y levante el dedo de forma repetida en el lector. Siga la guía de voz para completar el registro.	4 Continúe registrando las huellas dactilares u otros métodos de acceso, pulse ↵ para volver y el botón de registro para finalizar.
	

Métodos de eliminar acceso en grupo

- i** Con este modo, puede eliminar métodos de varias entradas del mismo tipo simultáneamente. Sin embargo, la cuenta de administrador no se puede eliminar.
- Número de los métodos de entrada que se quieren eliminar en conjunto: 1 para clave de acceso, 2 para tarjeta y 3 para huella dactilar.

1 Acceda al modo administrador (consulte los detalles en la sección «Modo administrador»).	2 Pulse 3 para eliminar los métodos de acceso.	3 Pulse el dígito específico que representa un conjunto de métodos de acceso.	4 Pulse ✓ para confirmar y ↵ para volver.
			

Modo de pasaje

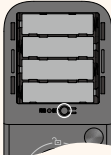
En el modo de pasaje, la puerta puede desbloquearse directamente sin un método de entrada autorizada, lo que significa que puede acceder libremente.

1 Acceda al modo administrador (consulte los detalles en la sección «Modo administrador»).	2 Pulse 4 para configurar la cerradura.	3 Pulse 1 para configurar el modo de pasaje.	4 Pulse 1 para activar el modo. Pulse 2 para desactivar el modo.
			

- Para desbloquear la puerta después de activar el modo de pasaje:
- Con clave de acceso: Toque el teclado para activarlo y, a continuación, pulse ✓ para desbloquear la puerta.
- Con tarjeta o huella dactilar: Coloque la tarjeta en el lector o escanee una de la huellas dactilares.

Configurar volumen

La cerradura se silencia si baja el volumen al mínimo. No habrá sonido en el modo que no es de registro como sonidos de botón o algunos mensajes de voz.

1 Acceda al modo administrador (consulte los detalles en la sección «Modo administrador»).	2 Pulse 4 para configurar la cerradura.	3 Pulse 2 para configurar el volumen.	4 Pulse 1 para subir el volumen. Pulse 2 para bajar el volumen.
			

Modo de silencio solo una vez

Esta cerradura se silenciará una única vez al desbloquear o bloquear la puerta.

1

Toque el teclado para activarlo.



2

Pulse ➡ para activar el modo. La cerradura se silenciará temporalmente al usar un método de acceso para desbloquear la puerta.



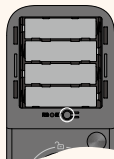
Autenticación de varios factores

Al activar la autenticación de varios factores, puede acceder después de verificar la clave de acceso y la huella dactilar simultáneamente. No se admite el desbloqueo usando únicamente la clave de acceso o la huella dactilar.

- Debe activar la función en la cerradura además de en la aplicación para activarla.
- Asegúrese de que al menos tiene una huella dactilar registrada y una clave de acceso antes de activar la autenticación de varios factores.
- Si se produce error cinco veces en cinco minutos con la huella dactilar o clave de acceso, la cerradura se desactivará durante 3 minutos. La cerradura se recuperará automáticamente después de un periodo de bloqueo o volverá al estado normal después de que desbloquee la puerta desde el interior con el pestillo o el botón de bloqueo/desbloqueo, mantenga pulsado el botón de registro durante 3 s o desbloquee de forma remota la puerta con la aplicación.
- Puede trasladar el pedido de verificar la clave de acceso y la huella dactilar.

1

Acceda al modo administrador (consulte los detalles en la sección «Modo administrador»).



2

Pulse 4 para configurar la cerradura.



3

Pulse 4 para configurar la autenticación de varios factores.



4

Pulse 1 para activar el modo. Pulse 2 para desactivar el modo.



06 Puerta de bloqueo/ desbloqueo

Desbloquear la puerta desde fuera

⚠ Si ha tenido varios intentos de desbloqueo fallidos en 5 minutos, la cerradura se desactivará durante 3 minutos, durante los que no puede abrir la puerta desde fuera.

- Se introduce la clave de acceso incorrecta 5 veces consecutivas.
- No se puede leer la tarjeta 5 veces consecutivas.
- No se puede leer la huella dactilar 5 veces consecutivas.

La cerradura se recuperará automáticamente después de un periodo de bloqueo o vuelve al estado normal después de desbloquear la puerta desde dentro con el botón de privacidad, mantener pulsado el botón de registro durante 3 s o desbloquear de forma remota la puerta con la aplicación.

Usar clave de acceso

Active el teclado o acceda a la clave de acceso seguida de ✓. Abra la puerta después de que se verifique correctamente.



Usar tarjeta

Coloque la tarjeta registrada en el lector. Abra la puerta después de que se verifique correctamente.



Usar huella dactilar

Coloque la huella dactilar registrada en el lector de huellas dactilares. Abra la puerta después de que se verifique correctamente.



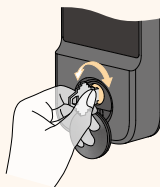
Usar aplicación

Después de activar el «Desbloqueo remoto» en la aplicación, mantenga pulsado el botón de desbloqueo. La puerta se desbloquea tras completar el proceso.



Usar llave mecánica

Pulse el botón de la tapa del ojo de la cerradura para que aparezca. Inserte la llave y gírela hasta el tope para desbloquear la puerta.



Autenticación de varios factores

Verifique la clave de acceso y la huella dactilar para desbloquear la puerta, sin que importe el orden.

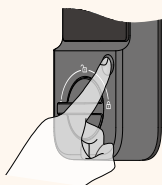


i Puede usar un código antiespías por protección al desbloquear la puerta. Puede añadirse cualquier número antes o después de la clave de acceso para impedir que personas cercanas espíen y se admiten 32 dígitos en total, p. ej., número aleatorio + clave de acceso correcta + número aleatorio.

Desbloquear la puerta desde el interior

Usar botón de bloqueo/desbloqueo

Pulse el botón de bloqueo/desbloqueo en el panel de la cerradura interno para abrir la puerta.



Usar pestillo

En función de la dirección de apertura de la puerta real, gire el pestillo al símbolo  para desbloquear la puerta.



Bloqueo de puerta automático o manual

Bloqueo manual

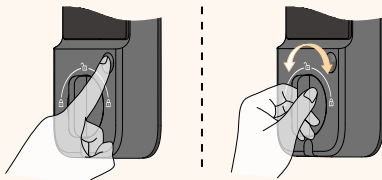
Bloquear la puerta desde fuera

Tras cerrar la puerta, active el teclado y mantenga pulsado  durante 3 s para bloquear la puerta.



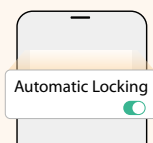
Bloquear la puerta desde el interior

Tras cerrar la puerta, pulse el botón de bloqueo/desbloqueo o rote el pestillo en la posición  para bloquear la puerta.



Bloqueo automático

Al activar el bloqueo automático en los detalles del dispositivo de la aplicación (de forma predeterminada está activado), la puerta puede bloquearse automáticamente por sí misma después de 15 s u otra duración especificada.



Bloqueo de privacidad

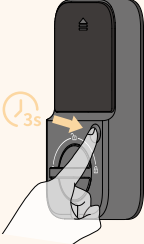
Cuando se aplica el bloqueo de privacidad, la puerta no se puede desbloquear con métodos de entrada normales desde fuera.

- Para desactivar el bloqueo de privacidad, puede:
 - Mantenga pulsado el botón de bloqueo/desbloqueo durante 3 segundos hasta que oiga un mensaje de voz.
 - Use credenciales de administrador o la llave mecánica para desbloquear la puerta desde fuera.
 - Pulse el botón de bloqueo/desbloqueo o use el pestillo para desbloquear la puerta desde dentro.
 - Desbloquee la puerta de forma remota con la aplicación Imou Life.
 - Desactive la característica del bloqueo interno en caso de que se haya activado mediante la aplicación.

Bloqueo de privacidad

Para activar el bloqueo de privacidad, puede:

- Mantener pulsado el botón de bloqueo/desbloqueo durante 3 s para activar la cerradura de privacidad hasta que oiga un mensaje de voz después de que se haga la operación correctamente.
- Cambiar Bloqueo interno en Detalles del dispositivo > Desbloquear configuración de la aplicación.



07 Parámetros y ayuda

Especificaciones

- Si hay unos cambios en la especificación, el producto real prevalecerá.

Elemento	Descripción
Tipo de tarjeta	Mifare 1
Distancia de lectura	<10 mm (0,39 ")
Tiempo de respuesta	<0,5 s
Capacidad de la tarjeta	10
Tipo de teclado	Teclado táctil
Longitud de la clave de acceso	De 6 a 12 dígitos
Capacidad de la clave de acceso	10
Código antiespía	Al desbloquear la puerta, añada dígitos antes o después de la clave de acceso real (32 dígitos en total como máximo).
Módulo de huella digital	Lector capacitivo
Función de huella dactilar	50
Autenticación de varios factores	Con clave de acceso y huella dactilar simultáneamente
Desbloqueo remoto	Disponible en modo de comunicación bidireccional
Tensión de funcionamiento	4,5–6,5 VDC, cuatro pilas alcalinas AA de 1,5 V
Vida útil de la pila	Con 10 desbloques diarios, el modo de comunicación unidireccional predeterminado es de aproximadamente 12 meses de uso, mientras que el modo de comunicación bidireccional, cambiable en la aplicación, es de alrededor de 4.

Elemento	Descripción
Alarma de batería baja	≤4,8 VDC
Energía de reserva	Provee energía mediante un puerto tipo C
Umbral del bloqueo	La cerradura se desactivará durante 3 minutos después de varios errores de intentos de desbloqueo seguidos con la clave de acceso (5 veces), tarjeta (5 veces) o huella dactilar (5 veces) en un periodo de 5 minutos. La característica está activada de forma predeterminada en la aplicación.
Grosor de la puerta	35 mm (1-3/8 ") –55 mm (2-1/8 ")
Cuerpo de bloqueo	Cerrojo
Posicionamiento	Posicionamiento de la entrada de la cerradura: 60 mm (2-3/4 ") o 70 mm (2-3/8 ")
Temperatura de funcionamiento	-30 °C a +60 °C (-22 °F a +140 °F)
Humedad de funcionamiento	10 % - 93 %
Restauración de fábrica	Sí, con botón
Compatibilidad con Wi-Fi	Requiere una red Wi-Fi de 2,4 GHz

Solución de problemas

Problema	Solución
No puedo abrir la puerta después de identificar la tarjeta.	Asegúrese de que la cerradura está instalada correctamente y de que el cuerpo funciona correctamente. De lo contrario, póngase en contacto con el proveedor del producto.
La llave está atascada en el cilindro de la cerradura.	Asegúrese de que la clave esté girada a su posición inicial.
El pestillo no está atrancado pero se accionó la alarma.	Compruebe si la cerradura está alienada inadecuadamente.
La cerradura no responde y avisa de batería baja.	Conecte la fuente de energía externa mediante un puerto tipo C, desbloquee la puerta y, a continuación, sustituya las pilas.
Hay rasguños en el teclado táctil.	El film protector puede rasguñarse fácilmente. Retírelo antes de usarla.
No puedo activar el teclado.	Ponga la palma en el teclado durante aproximadamente 1 s.
La puerta se mantiene bloqueada después de introducir la clave de acceso.	- Asegúrese de que la clave de acceso es correcta. - Introduzca la clave de acceso seguida de ✓.
No puedo desbloquear de forma remota la puerta con la aplicación.	Asegúrese de que la función está activada en la aplicación.

Obtener soporte de IMOU

Para obtener soporte con los productos y servicios de IMOU, como preguntas frecuentes, garantías, vídeos, manuales e información de contacto, escanee el código QR siguiente o vaya a <https://www.imou.com/support>

Si tiene algún problema o sugerencia, póngase en contacto con nosotros mediante la dirección de correo electrónico service.global@imoulife.com

Para obtener más información acerca de IMOU, vaya a <https://www.imou.com>

